

PRESENCIA

MATUTINO FUNDADO EL 28 DE MARZO DE 1952 - AÑO XLII - Nº 13.022
LA PAZ, BOLIVIA, JUEVES 8 DE DICIEMBRE DE 1994 - 50 PAGINAS - PRECIO: LA PAZ Y EL PAIS, DIAS ORDINARIOS Bs. 2.50, DOMINGOS Bs. 3.00



Premio Nacional de Periodismo
Hector Céspedes y Oscar Peña Franco (fotografía) fueron galardonados ayer con el Premio Nacional de Periodismo que cada año otorga la Asociación de Periodistas de La Paz. Ambos, de conocida como ferretería labor en el periodismo nacional recibieron la distinción durante un acto que se realizó en la Casa de la Cultura. También entregaron distinciones a los mejores trabajos en los campos de Prensa, a Nicolás Fernández Moñino, Televisión, a Carlos D. Mesa y Mario Espinosa, una distinción especial a Leyla Cortez de Santa Cruz, Fotografía, a Luis Saucedo y los medallas Franz Tamayo a Agustín Céspedes por su aporte al periodismo y a la creación literaria, a Susana Saucedo, a Ana María Romero de Cuervo, por su defensa de los intereses públicos y Daniel Sánchez Bustamante, a Amalia Barrón, por su trabajo de formación de jóvenes periodistas. Además, se entregó un premio especial a Marcelo Archondo, por su destacada labor en defensa de la profesión. (Más información, página cuatro)

En esta Edición

Exija

PREMIUM Juvenil

EL CHAPARE en su laberinto

Ascensos
Amaza y Romero nuevos generales de la Policía (página 7).

Pérdidas
Yacimiento Petrolíferos Fiscales Bolivianos perderá mensualmente 560 mil dólares por robos de Jet Fuel (página 5).

ENDE
31 empresas precualificadas para capitalizar ENDE (página 9).

Paz Fría
El mundo se ha convertido en un lugar inseguro como consecuencia de la debilidad de las instituciones internacionales (página 12).

Gobierno y coccaleros acuerdan desarrollo integral del Chapare

Estrategia de acción inmediata fue entregada en Chimoré. Pobladores del Chapare no sólo serán beneficiarios sino actores de su desarrollo. Comunidad Internacional conocerá la próxima semana el plan, porque Bolivia quiere librarse del narcotráfico, afirmó el canciller Antonio Aranibar.



El gobierno y los coccaleros buscan financiamiento para ejecutar el plan integral de desarrollo del Chapare en cuyo contenido lograron consenso. El documento fue entregado oficialmente por el canciller Antonio Aranibar, al dirigente Evo Morales, durante un acto efectuado ayer en Chimoré.

Chimoré, 7 (PRESENCIA). - Delia Arta, invitado especial. El gobierno, las cinco federaciones de productores de coca y las tres secciones municipales de esta región coincidieron hoy en que la comunidad internacional está obligada a respaldar el Plan de Desarrollo Integral del Trópico de Cochabamba, como parte de una vasta estrategia para derrotar al narcotráfico. La coincidencia quedó reflejada en esta localidad, durante la ceremonia de entrega del documento por parte del ministro de Relaciones Exteriores, Antonio Aranibar, al dirigente coccalero Evo Morales y a representantes de los tres municipios seccionales de esta región. Al acto concurren, además, los ministros de Desarrollo Sostenible, Guillermo Justiniario, de Defensa, Raúl Tovar, el senador Antonio Sánchez de Lozada y otras autoridades nacionales.

de los problemas que le genera el narcotráfico", afirmó Aranibar en parte saliente de su discurso.

COMUNIDAD INTERNACIONAL
La autoridad anunció que la siguiente semana el gobierno presentará el contenido del plan maestro a los representantes de los países que cooperan a Bolivia en su lucha contra el narcotráfico, pero advirtió que el éxito del proyecto depende en sumo grado de la cooperación que puedan brindar al país. Asimismo, recordó que durante la reunión del Grupo Consultivo de París, por intermedio del ministro de Desarrollo Sostenible, Guillermo Justiniario, Bolivia presentó el plan de desarrollo integral, aunque lamentó que por la repercusión que tuvo la "Opción Cero" haya pasado desapercibido.

En ese contexto, reivindicó la concertación lograda con los dirigentes coccaleros al señalar que "el gobierno no puede estar en los brazos cruzados y por eso ha puesto en marcha todos estos mecanismos. Por eso entregó al país y a las organizaciones campesinas este plan, que es de consenso nacional".

"No es un plan del gobierno ni hemos reivindicado la propiedad de este plan integral de desarrollo. Es el resultado de la concertación entre los campesinos coccaleros y el gobierno nacional, que cumple su responsabilidad", subrayó.

COCALEROS
El secretario ejecutivo de la coordinadora de las cinco federaciones de coccaleros del Chapare, Evo Morales, señaló

que las bases del Plan de Desarrollo Integral datan de 1992, "cuando iniciamos la campaña para que las autoridades empiecen a comprender cómo se podía impulsar un desarrollo integral en el trópico, cuando las autoridades empezaban a comprender el fracaso del desarrollo alternativo".

Según su posición, el plan desvirtúa la "Opción Cero" y abre las puertas para un futuro desarrollo sostenible, donde los campesinos y pobladores serán los constructores de su propio destino. "No estamos hablando de erradicar a los productores de coca del Chapare de coca y esa es la gran diferencia", puntualizó. En ese sentido, demandó que el Presidente Gonzalo Sánchez de Lozada presente el proyecto a los líderes de las 34 naciones americanas que se reunirán, a partir del viernes 9 de diciembre, en la "Cumbre de las Américas", en Miami.

MNR votará por la Ley 1008 para juicio a miristas

El Comité Ejecutivo Nacional del MNR, a la cabeza del Presidente Gonzalo Sánchez de Lozada, decidió ayer apoyar el juicio a dirigentes del Movimiento de la Izquierda Revolucionaria (MIR) bajo la Ley del Régimen de la Coca y Sustancias Controladas, más conocida como 1008. "No se está juzgando la culpabilidad o inocencia, simplemente se está considerando los indicios que hay sobre algunos actos que podrían estar tipificados en alguna medida como actos ilegales", dijo el diputado monarquista, Enrique Urquidí.

La posición adoptada ayer por el partido gobernante coincide con el informe que sustentó el diputado del Movimiento Bolivia Libre, Juan del Granado y por el cual los dirigentes del MIR Oscar Edú, Guillermo Capobianco, Rolando Aróstegui, acusados de haber tenido vinculaciones con personajes del narcotráfico se iban enjuiciando en un tribunal antidroga.

La resolución del CEN del MNR señala luego de hacer varias consideraciones: "Asumir que la posición oficial del MNR sobre el caso, luego de un profundo análisis jurídicamente es que los implicados deben ser juzgados en el marco de la competencia de la Ley del Régimen de la Coca y Sustancias Controladas (Ley 1008), por parte de acusaciones vinculadas al narcotráfico. Esto no quiere decir que con ello se abuse o condene a los acusados. Sólo se determina la competencia de su juzgamiento".

VOTACION PUBLICA Y EN SESION POR TIEMPO Y MATERIA
El diputado Urquidí advirtió que sus colegas han aprobado también exigir que la votación sobre el caso narco-vinculo en el Parlamento se efectúe de manera pública y en sesión por tiempo y materia una vez que se instale el tratamiento de este tema.

"Hemos tenido una reunión con la brigada parlamentaria del MNR, donde se ha informado de la posición oficial del CEN del partido y vamos a proseguir con su tratamiento terminando de escuchar los informes".

En el Parlamento, la decisión de la cúpula monarquista causó revuelo entre los dirigidos miristas que temen que sin mayores consideraciones el oficialismo apruebe el juzgamiento de los dirigentes del MIR involucrados en el caso "narcovinculo". Sin embargo advirtieron que tanto Guillermo Capobianco, como Rolando Aróstegui gozarán de un Juicio de Responsabilidades en el Congreso. (Más información, página seis).

Max Fernández: "No cobré ni un peso por hacer gobierno al MNR"

El líder de Unidad Cívica Solidaridad (UCS), Max Fernández, recordó ayer que el Presidente de la República, Gonzalo Sánchez de Lozada, y su partido llegaron al gobierno gracias a los votos de los parlamentarios ucesistas.



Max Fernández.

"Gonzalo Sánchez de Lozada es Presidente gracias a la UCS. Pero por eso no cobré ni un peso y es bueno que él lo recuerde", dijo el empresario cervecero, quien se mostró muy contrariado por publicaciones de la Dirección General de Impuestos Internos (DGI) que indican que la Cervecería Boliviana Nacional (CBN) adeuda al Fisco 135 millones de bolivianos. Fernández dijo que esas publicaciones constituyen un "chantaje" del gobierno, y aparecen luego que UCS, cumpliendo su rol de partido opositor, comenzó a gestionar una gestión de "supervisión y fiscalización" de la actual gestión gubernamental.

"Ya no somos los veinte levantados en el parlamento y no estamos pues para seguir apoyándonos alegremente", dijo añadiendo a que dejaron de ser los votantes pasivos que en el Congreso Nacional permitían al oficialismo una cómoda mayoría para hacer viables sus proyectos.

BATALA OPOSITORA
Fernández descartó la posibilidad de que UCS consolide una alianza electoral con el partido de su ex-enemigo político Carlos Palenque: CONDEPA. "Esta posibilidad no merece siquiera ser tomada en cuenta", dijo reconociendo, sin embargo, que los dos partidos, junto a otros miembros de la oposición, mantienen reuniones quincenales "sólo para analizar el trabajo en el Parlamento".

Afirmó que los "ucesistas" ya están en la batalla para la defensa de los derechos del pueblo, y esa decisión, la llevarán hasta las últimas consecuencias.

"Si existen acciones del gobierno en beneficio del país, los apoyaremos, pero de otra forma supervisaremos y fiscalizaremos, para hacer respetar al pueblo. Si el gobierno respeta al pueblo, entonces yo también respetaré al gobierno. Si no, es preferible que nos vayamos a nuestras casas y yo me retire de la política" afirmó con mucha convicción.

ATAQUES A COMSUR
Saliedo nuevamente en defensa de su empresa frente a la supuesta deuda al Fisco, Fernández dijo que "si el gobierno quiere levantar su economía y tapar sus desfalcos económicos, que busque la mejor forma de hacerlo, pero que no sea a costa del sacrificio de empresas como la CBN".

Por último puso en duda que la empresa del Presidente, COMSUR S.A. aporte al Fisco, siquiera un millón de dólares por año. "Es una barbaridad, pero hay cosas que debemos conocer todos los bolivianos. Existen cosas que los haré conocer en los próximos días", concluyó.

"tribuna"

Limitaciones de la "Opción Cero"

Por Ricardo Rada Laguna

La "Presentación del Gobierno de Bolivia al Grupo Consultivo de París" (2-4 noviembre de 1994) sobre la problemática coca-cocaína, que incluye la "Opción Cero", ha provocado reacciones polares. Están unos que la aprueban a fardo cerrado sin objeción alguna y otros que la rechazan en los mismos términos. Ambos extremos coinciden en el mismo efecto: hacerle un flaco favor al país. El problema es demasiado serio para nosotros y la comunidad internacional: subalternarlo a intereses sectoriales o particulares da una lastimosa medida de que nos hacen.

El documento oficial (PRESENCIA, 13 de noviembre 1994) en el parágrafo "IV. La Opción Cero", inc. d) expresa, "La solución en el Chapare debe ser integral, de consenso y definitiva". Esto implica que las tierras utilizadas para la producción de coca pasen a dominio del Estado para crear un gran parque nacional o adicionalmente, para crear una zona industrial y de servicios, intensiva en el uso de la mano de obra". En el texto transcrito hemos resaltado la palabra consenso, que significa "acuerdo mayoritario" y no necesariamente "unanimidad". Es bueno tener en cuenta este concepto a la hora de analizar el porcentaje y la representatividad de los que pretenden imponer sus posiciones.

La proposición es delicada, nada menos que dar nuevo destino a un área geográfica del país, trasladar un gran contingente humano a otro ámbito para reasentarlo, cambiando tipos de cultivo e incluso actividad y lo que esto supone en el ámbito socio-cultural (familiar relaciones, usos, costumbres, etc.).

En esta ocasión, sin embargo, nos preocupan los supuestos más amplios, aquellos que constituyen el marco teórico dentro del cual debemos considerar este desafío. Porque eso es en síntesis, un "desafío" a los bolivianos para buscar alguna solución al problema - genéricamente denominado narcotráfico - el que ha de continuar marcando con su estigma por lo menos el primer cuarto del próximo siglo.

Los pueblos como los individuos, enfrentan no con mucha frecuencia, momentos estelares en los cuales, la decisión que toman frente a un problema, determina su destino futuro a veces ni siquiera entrevisto. Lo difícil es tomar conciencia, "darse cuenta", de que se vive un momento crucial, sin margen de error.

Estas palabras, a propósito de uno de nuestros rasgos más "típicos", como bolivianos: la miopía histórica. Un inmediatismo tozudo. Estamos al borde de perder el último vagón para

entrar al nuevo siglo con algunas posibilidades de emular a los países vecinos. El no lograrlo, equivaldrá a negar nuestra viabilidad como país.

Hoy pareciera que sólo enfrentamos el problema del destino "geohistórico" de una región del país: el Chapare, actualizado dramáticamente por la "Opción Cero", planteada como alternativa para luchar contra el narcotráfico y determinada por el cultivo del Insumo básico de la legal agroindustria: la coca. Más no es así, una reflexión arraigada profundamente en el sentido de Patria, proyecta este asunto al futuro nacional.

Para agravar el hecho, hoy el Chapare presenta "una economía poco diversificada, atrasada y desarticulada, incapaz de utilizar adecuadamente los recursos económicos, humanos y naturales de la subregión". Que además no ha podido asimilar "las acciones estatales dirigidas al desarrollo alternativo que comenzaron en la segunda mitad de la década de los años '80, no han dado los resultados esperados. Ello se debe principalmente a la limitada participación campesina, a la carencia de una estrategia integral de desarrollo que permita coordinar los esfuerzos desplegados, al inflexible condicionamiento de erradicación de muchos de los programas ejecutados y a la orientación de importantes recursos al financiamiento de gastos burocráticos". En síntesis: "En muchos casos el enfoque interdictivo-punitivo ha primado en las políticas estatales...". El entrecamillado corresponde al Plan Maestro de Desarrollo Integral del Trópico de Cochabamba. Estudio que debemos suponer objetivo pues fue hecho por GTZ, agencia de cooperación alemana y la Corporación de Desarrollo del mismo departamento (PRESENCIA, 20 de noviembre 1994).

También es preocupante que la concepción "interdictiva-punitiva", siempre inmediatista, subyace en el original de la Opción Cero, en la medida en que crear un gran parque nacional o una zona industrial o de servicios, resulta circunstancial (coyuntural dirían algunos) tendiente a curar uno de los síntomas, sin duda el más visible y doloroso, liquidar los cultivos de coca del Chapare para hacer frente al problema del narcotráfico.

Hasta el presente, ninguno de los muchos planes, ha cumplido lo que todos ellos proclaman ser: nacional e integral.

Ricardo Rada Laguna, estudió Filosofía y Derecho, como cineasta es uno de los fundadores del grupo UKAMAU. La Paz.

Breve noticia de una partida

Por Miguel Castro Arze

Nunca cuentes las estrellas, pues las que llegaste a enumerar fatalmente caerán y si al caminar en la noche escuchas el rar fatídico caer de una lechuza, verifica tu rumbo, porque este artero animal trata de confundirte para perderte irremediablemente en las tinieblas, éstas y otras muchas enseñanzas, escuché una y otra vez de labios de don Gregorio. El había prometido volver para fin de año, pero la artera muerte lo emboscó a fines de julio. Don Gregorio, que todo lo sabía, no pudo advertir su propia muerte.

Para don Gregorio su verdadera vida había comenzado hace mucho tiempo, poco antes de ser movilizado a la guerra del Chaco, donde sobrevivió "no por lo que me enseñaron en el cuartel sino por advertir la trayectoria exacta de las balas del enemigo".

Muy joven quedó viudo don Gregorio y desde ese entonces no quiso saber de otra mujer, por lo menos en una relación duradera. Había sobrevivido a la furia de un rayo y según cuentan sus paisanos de ahí provenían sus poderes adivinatorios. Ocho de adivino que él supo ejercer a lo largo de su vida con mucha dignidad y responsabilidad, no recibieron jamás, dinero a cambio de sus peculiaridades y muy solicitados servicios, apenas algunos alimentos que voluntariamente le llevaban a sus ocasionales clientes y que de esa manera le ayudaban a sobrellevar sus mundanas contingencias, que por otra parte, nunca le preocuparon demasiado.

Como es lógico de suponer, don Gregorio era muy pobre, sin embargo la pobreza nunca pareció dramática a los ojos de los demás, ni jamás despertó la piedad de nadie, pero después de cruzar apenas unas cuantas palabras con él, uno se daba cuenta de que estaba frente a un ser superior, que poseedor de una sabiduría que se fue enriqueciendo con el pasar de los años y que le desbordaba por los ojos, pequeños, pero siempre encendidos e inquietos como ex-combatiente jamás la cobró, porque nunca llegó a cumplir con los largos y burocráticos trámites que se exigen para ello. "Se la están comiendo los muertos de hambre del gobierno", respondía cuando alguien le preguntaba por ella.

Don Gregorio, a pesar de su avanzada edad, nunca permanecía por mucho tiempo en un solo lugar, recorría incansablemente por los pueblos aledaños a su San Juan natal. Talina, Mojo, Tambo y Cerro Redondo, eran los pueblos más frecuentados por él en su vida de trashumante.

"Cuando mi mujer se murió -confesó una vez- a mi también me entraron muchas ganas de morir, me encerré en mi cuarto y durante más de ocho días no comí nada, hasta que una tarde de tormenta y grave aguacero, como sólo en San Juan hay, y cuando ya creía estar más cerca de la muerte que de la vida, un rayo cayó en mi cabaña. Yo sentí un ardor terrible en el cuerpo y quedé ciego por el reflejo. Cuando desperté, no sé si ese mismo día o al otro, todo a mi alrededor olía a quemado, pero rápidamente me di cuenta que no me había muerto. Mi arrollo de cobre apareció totalmente fundido. Cuando me levanté de la cama me sentía como nuevo y muy liviano al caminar. Al tiempo me fui a la guerra, porque sabía que ya nada me podía matar".

Cuando ya estaba muy bebido, "iluminado" como él acostumbra decir, don Gregorio solía cantar, en un muy dudoso guaraní, "Purahéi mi chairepore, una bella polka paraguaya aprendida en sus largos meses de prisionero de guerra en Asunción.

"El año que regresé nadie me podía reconocer, andaba por las calles como cualquier perro choco. La gente me miraba como diciendo para sus adentros: 'este carajo ha ido a lotear el Chaco a las pilas'. Yo me sentía muy mal porque sabía que no había sido así. De los tenientes para abajo nos batimos como valientes, los de arriba eran los que se hacían los zonzos".

Don Gregorio había sido también testigo presencial de la revolución social que Roberto Hinojosa quiso iniciar desde el sur. Le había parecido maravillosa la posibilidad de instaurar un gobierno en el que todos tengán "como parar la olla sin que nadie los joda". Según contaba, una de las pocas veces en su vida que lloró fue precisamente cuando ese líder socialista fue muerto, junto a Villarreal, en esos sombríos días de julio del 46. Acontecimiento que se enteró mucho tiempo después gracias a un trozo de periódico en el que habían envuelto unas velas que compró para ponerlas en la tumba de su mujer, en el panteón de Tupiza, donde se encontraba enterrada doña Petrona, que así se llamaba la difunta.

No pude enterarme de las circunstancias en las que murió don Gregorio, ni el lugar exacto dónde lo enterraron. Me gustaría saber que hoy descansan en lo más alto de ese cerro que está a la entrada de San Juan de Aguara y que desde la lejanía da la sensación de acariar el cielo.

Miguel Castro Arze, es poeta e investigador. Tarija.

Ley de Medio Ambiente

Por Carlos Zamora Piñero

El Ministerio de Desarrollo Sostenible ha anunciado que los próximos meses reglamentará las disposiciones y disposiciones complementarias a la Ley del Medio Ambiente. Instrumento que fue aprobado mediante Ley No. 1333, de 27 de abril de 1992.

En el poco tiempo de vigencia de dicha Ley, se han podido comprobar las innumerables lagunas que presenta, que ha dado diferentes problemas de dudas, especialmente en el sector minero.

Vale la pena citar algunos casos conflictivos, como el Challanabuyo, donde la defensa de la ecología, los ríos del lugar, se resistieron a realizar tareas de explotación para estudiar la posibilidad de explotación de oro masivo, los vecinos, que entonces no contaban con buena información sobre los beneficios para el lugar y planes de preservación del medio ambiente. Los contenidos del proyecto industrial global, resolvieron modificar su posición.

Otro caso es el de Lago Opo, donde prácticamente se perdió la actividad pesquera debido fundamentalmente a sequía que caracteriza al en su conjunto. Se atribuye bien de ser causante del mismo, a la actividad minera occidental que vacía aguas tamiadas al Pópó desde las colonias. Este caso valdría la posición de Secretaría de Minería en señalar que no es posible contar poco tiempo, un daño que estado infringiendo en varios grados de salinización natural erosión y de explotación natural.

Un último caso, resultó ser el de los concentrados minerales, que junto a los ríos y "defensores" de la ley, se armó un escándalo proporciones con el título que se trataba de "barridos clear", "minerales líquidos otros denominativos de los espulzantes, propiamente escándalo.

En este caso, como en anteriores, los debates e imprecisiones, la falta de claridad de la Ley del Medio Ambiente, sumada a la mala política de difusión, formación respectiva, habido desconcierto y desconfianza pública y por decirlo, han ahuyentado la posibilidad de realizar acciones foráneas en el sector minero, con significativos juicios de las propias autoridades involucradas y sus tácticas.

El proyecto de reforma de modificación de la Ley del Medio Ambiente admite que las disposiciones anteriores sufrían de fallas que obstaculizaban en gran medida la consecución de los objetivos que que habían sido creados. Hasta antes del 92 la legislación existente se caracterizaba por ser dispersa, repetitiva en innumerables textos, leyes, decretos, resoluciones, ordenanzas, sectoriales (cada recurso natural se explotaba y protegido independientemente del otro, desconocimiento de su interdependencia, desordenada, desarticulada en relación ni concordancia con las normas), caduca (por ellas tácitamente inaplicables) y presentaban lagunas jurídicas porque aún no habían sido resueltos.

Si bien la Ley 1333 se constituye parcialmente en un instrumento legal acorde con las necesidades del país, pero que el tipo de desarrollo sustentado por la explotación intensiva de los recursos naturales genera conflictos socio-económicos y ambientales, una presión ambiental que termina por destruirlos.

Sin embargo, dicha Ley, ser reglamentada y modificada para dar practicidad y precisión a las normas ecológicas y ambientales para satisfacer los intereses políticos internos, creación de mayor burocracia y creación de la Secretaría Nacional de Planificación y la Secretaría de Recursos Naturales y Medio Ambiente, con el fin de garantizar la conservación ambiental, con la creación del Ministerio de Desarrollo Sostenible y Medio Ambiente.

En resumen, el proyecto de revisión de la Ley del Medio Ambiente debe fijar las bases para cada una de las actividades especialmente industriales y otras relacionadas, que se realizan cotidianamente, considerando los seres humanos dentro de la convivencia que el desarrollo que tiene que estar dirigido a lograr mejores condiciones de vida precatando el medio ambiente para los habitantes de hoy y del mañana.

Carlos Zamora Piñero, es geólogo, fue Subsecretario de Minería y Metalurgia. La Paz.



Cartas a: PRESENCIA

Las vicuñas en Bolivia

Señora Directora:

En fecha 24 de noviembre de 1994 en el matutino que Ud. conduce, se publicó un artículo de la periodista Luisa Limachi F. con el título "Convención internacional levanta veda. Vicuñas bolivianas en la mira de los cazadores. Batallón del Ejército se prepara para defender las especies", sobre el cual el Ministerio de Desarrollo Sostenible y Medio Ambiente, la administración de la Reserva Nacional de Fauna Ulla Ulla y la Unidad de Conservación de la Vida Silvestre instancias responsables de la gestión aclaran a la "opinión pública e instancias relacionadas a las siguientes aclaraciones:

a.- Entre el 7 y 18 de noviembre en Fort Lauderdale, Estados Unidos, se realizó la novena reunión de la Convención sobre el Comercio Internacional de Especies Amenazadas de Fauna y Flora Silvestre (CITES).

Estas convenciones se realizan cada dos años, Bolivia como estado es parte en la CITES, estuvo presente con una delegación oficial.

El gobierno de Bolivia está llevando a cabo una serie de actividades que permitan establecer cuantitativa, técnica y administrativamente la situación del estado de la Vicuña en Bolivia. Con la finalidad de preservar y manejar a la vicuña desde su mantenimiento, técnicas de esquila, selección de fibra y comercialización. Analizando este proceso se propondrá políticas de conservación y manejo de la vicuña en el país permitiendo directamente a las comunidades su participación.

Por consiguiente y en base a lo anteriormente expuesto el gobierno de Bolivia no ha planteado en la reunión de pasar a la especie de la vicuña del Apéndice I al Apéndice II del CITES, debido que en el país esta vigente la veda de los animales silvestres bajo el decreto supremo No. 22641 del 8 de noviembre de 1990 que en su art. 1 "Se declara la VEDA GENERAL INDEFINIDA para el acoso, la captura, el acopio y acondicionamiento de animales silvestres...a partir de la fecha del presente Decreto".

b.- El gobierno de Bolivia a través del Minis-

terio de Desarrollo Sostenible y Medio Ambiente ha iniciado la implementación de la Reserva Nacional de Fauna Ulla Ulla en el mes de septiembre de 1994. La administración de la Reserva tiene programada la ejecución de un censo de la vicuña en 1995 lo que permitirá tener datos oficiales.

El Ministerio de Desarrollo Sostenible y Medio Ambiente viene implementando las Reservas con la participación directa de las poblaciones locales a través de los Comités de Gestión e instituciones presentes en el área.

c.- Se ha dado inicio a la gestión de la Reserva con la participación de las comunidades y las instituciones que se encuentran en el Área, con la finalidad de proteger los recursos naturales existentes todo anglobado en un solo Plan Operativo. La ejecución de la implementación se realiza a través del Comité de Gestión de la Reserva, con un Director y el Servicio de Guardaparques en número de 10 en 1994 y 20 en 1995, los cuales son originarios de las comunidades asentadas dentro de la Reserva.

d.- De acuerdo al Art. 62 de la Ley del Medio Ambiente No. 1333, para cualquier operación o intervención de instituciones civiles o militares en una reserva deberán contar previamente con planes operativos aprobados por el Ministerio de Desarrollo Sostenible y Medio Ambiente, los cuales serán parte de los objetivos a ser firmados en los Subconvenios con estas instituciones.

e.- El último censo (1986) que se realizó en la Reserva Nacional de Fauna Ulla Ulla, registró 2.900 vicuñas, actualmente en el Perú registró 66.000 vicuñas. Por lo tanto la información estadística con la que se sustenta el artículo no corresponde a la realidad.

Poniéndose a su disposición para cualquier información adicional que requiera usted al respecto, saludo a usted con las expresiones de mi alta y distinguida consideración.

Ing. Juan Carlos Quiroga M., Subsecretario de Recursos Naturales, Ministerio de Desarrollo Sostenible y Medio Ambiente.

Historias de Navidad

Por Ramiro Calasich G.

Soñando en el infierno

El día tuvo el sabor de siempre. La rutina y el aburrimiento, con unas gotas de nostalgia, se habían apoderado totalmente de él, en 7 años de olvido.

La jornada la pasó naufragando entre las páginas de algún libro y atisbando la vida de pesadilla del resto de sus compañeros. La imagen de uno en particular, se le quedó grabada entre los ojos: descalzo, con la barba crecida, vestido con hilachas y los ojos perdidos, mirando hacia ninguna parte. "Qué porquería es la droga", se dijo, siguiendo el curso de una bocanada de humo que se perdía en la nada.

Sin más y pensando en todo menos en que a la mañana siguiente despertaría de nuevo en el infierno, cerró los ojos para entregarse al sueño. "Ya llega Navidad", murmuró al tiempo que caía dormido.

Al abrir los ojos encontró a su pequeño, dormido junto a él, fundidos en un abrazo. Junto, su esposa, la mujer a quien se entregó con los ojos cerrados y el corazón abierto. Respiró hondo y sintió cómo la felicidad se le colaba por sus pulmones, le llegaba al corazón y le desataba una sonrisa.

Minutos más tarde, la familia compartía el desayuno. Pan y manteca, cómplices miradas y la alegría propia de vísperas de Navidad.

A media mañana, padre e hijo, compitiendo en travesuras, partieron rumbo al centro de la ciudad, convertido en hormiguero de compradores y vendedores, regateos por el precio y miradas de ilusión y desencanto.

Consiente de que la Navidad no es comprar, menos regalar, sino que "entregar", el pequeño disfrutó del paseo, distraído en los juegos con papá y en la búsqueda de un arbolito amable y un nacimiento cómico.

Luego, rumbo a casa. El almuerzo tuvo el sello del alimento compartido y la ternura de mamá. Claro, al terminar la infaltable siesta, interrumpida como siempre por el innegable pedido: "¿Quieres jugar papá?".

Por la tarde, a preparar todo. Primero, el pichón, al mando de papá. Luego, el arbolito y el pesebre, al gusto de mamá. Todo acompañado por jugueteos del pequeño de la casa.

Al fin llegó la noche, acompañada por un cosquilleo en el estómago, de esos que dan risa y preocupación. Luego de brindar, se iniciaron los abrazos.

Cuánto había crecido su pequeño, si hasta se podía advertir que sería un hombre de bien.

Lo vio venir, corriendo como una ardilla, con los brazos abiertos y la sonrisa destellando por los ojos. Una lágrima resbaló por su mejilla, ¡cuánta felicidad!

Abrió los ojos, sintió derramado el llanto de siete años. Observó el lugar, dejó escapar un sollozo, cerró los ojos e intentó soñar de nuevo, con su pequeño, abrazado a su familia, respirando el aire libre que hace mucho tiempo fue. (Historia recogida en la cárcel de San Pedro).

Premios obtenidos
 Nacional de Prensa- 1993
 Interamericano de Prensa- 1993
 Nacional de Periodismo- 1992
 María Moors Cabot- 1990
 América Latina - ALAD- 1984 y 1989
 SIP-P.J. Chamorro- 1987
 EFE de Periodismo - 1981



¿Es o no es verdad?
 Por José Gramunt de Moragas, S.J.

Directora:
 Ana María Romero de Campero
 Editor General: Jaime Humérez Selemra
 Jefe de Redacción: Pedro Glasinovic V.

La Paz, Bolivia, jueves 8 de diciembre de 1994

Desarrollo del Chapare

Una de las mayores preocupaciones gubernamentales desde hace aproximadamente diez años ha sido y continúa siendo la búsqueda de fórmulas que permitan resolver el grave problema de la producción excedentaria de coca y del narcotráfico en el Chapare, sin empleo de la violencia y logrando la participación voluntaria de los productores de coca en la sustitución de cultivos de esa hoja que constituye la materia prima para la fabricación de cocaína.

Son varios los programas que en el transcurso de ese tiempo y con apoyo externo se han realizado para alcanzar tal objetivo, pero, lamentablemente, ninguno lo ha logrado. Así, por ejemplo, tenemos la erradicación voluntaria de cocales a cambio de un pago en dólares por hectárea despejada, tarea que cada año culmina en gran frustración al comprobarse que los niveles de erradicación acordados con Estados Unidos no se completan y que en el balance global la producción de coca aumenta en lugar de disminuir; paralelamente, la exportación del narcotráfico no se detiene y, por el contrario, tiende a involucrar a muchos cocaceros en la fase primaria de elaboración de droga: la producción de sulfato de cocaína o pasta básica.

También observamos la aplicación del Programa de Desarrollo Alternativo orientado a estimular el cultivo de productos agrícolas distintos a la coca, especialmente cítricos y banano, con miras a su industrialización y exportación. En este experimento en verdad que muchos proyectos avanzan satisfactoriamente, habiendo logrado introducir ya una punta de lanza comercializadora en el mercado externo, pero, en general, se mantiene irreducible la mayoritaria tendencia campesina a cultivar coca, probablemente porque esta actividad les propina mayor rentabilidad con menor esfuerzo.

Estos criterios divergentes sobre las bondades del desarrollo alternativo, unos

elogiosos y otros desfavorables; no obstante, al margen de ellos, hay un hecho real: se ha demostrado -aunque no en gran escala- que es posible generar e impulsar fuentes alternativas de producción agrícola sustitutivas de la coca y también que puede resultar atractiva la rentabilidad de otros productos cuando son debidamente industrializados y exportados con garantía de acómolo y venta en mercados foráneos.

Ahora, cuando todavía resuenan los ecos del masivo rechazo cocalero al proyecto denominado "Opción Cero", el gobierno ha presentado oficialmente un Plan Maestro de Desarrollo Integral del Tópico, cuya meta es el crecimiento económico y social integral del Chapare mediante la aplicación de estrategias específicas para esos dos campos, incluyendo una tercera relacionada con el medio ambiente.

A diferencia de otros programas anteriores, este nuevo plan emerge del consenso entre los productores de coca del tópicico cochabambino y el gobierno, hecho novedoso y destacable que imprime una tónica de optimismo en torno a su factibilidad aunque, como bien hace notar la Confederación Unica Sindical de Trabajadores Campesinos de Bolivia (CUSTCB), su debilidad radica en el millonario financiamiento que requiere para ser ejecutado, aproximadamente 600 millones de dólares para los próximos tres años, según apreciación gubernamental.

De todas maneras y esto es loable-existe voluntad de participación activa del sector de productores de coca del Chapare, quienes se hallan positivamente motivados en favor del Plan Maestro de Desarrollo del Tópico, a partir del convencimiento de que su ejecución no está condicionada a la erradicación forzosa de cocales excedentarios, sino al desarrollo integral de la región respetando el derecho de propiedad de los campesinos sobre sus tierras.

La ley en verso

Parcería que la función administrativa, habitualmente tediosa, rutinaria y estereotipada, ha de estar reñida con el humor y la inspiración poética. Y que para redactar leyes, decretos, resoluciones ministeriales u ordenanzas municipales haya que utilizar una literatura necesariamente engorrosa, monótona y chatarra. Ninguno de esos documentos oficiales ha sido jamás modelo de buen escribir. Y no digamos nada de los escritos de abogado, plagados de terminología arcaica para el lego, y como más confusos más útiles para la chicana siempre al acecho.

Y sin embargo, todavía hay gente con tan buen talante que puede recomponer los párrafos áridos de un decreto, orquestando sus contenidos en versos recurrentes y sugestivos. Esto es lo que han hecho los periodistas del gabinete de prensa del Ministerio español de Agricultura, según acabó de leer en un periódico madrileño.

Antes de perderme en más explicaciones que no ilustran mejor la idea, aquí van, a título de muestra, uno de aquellos 78 versos que el propio ministro dijo por buenos: "El Consejo de Ministros / en su reunión de hoy día / ha aprobado dos decretos / para nuestra

agronomía. / El primero de los dos / trata de comités y piensos, / de cómo deben hacerse / para que sean inmensos / los animales de granja / que se alimentan con ellos".

Dudo que los autores vayan a ganar ningún premio nacional de poesía, ni que se hagan merecedores de otro de periodismo. Pero sí que merecen unos laureles por su desafiado ingenio.

Con lo dicho no pretendo que la Gaceta Nacional se transforme en el Parnaso de la poesía. Aun cuando no niego que podría ser original y divertido. Pero, sí que me permito alentar a los legisladores y a los administradores públicos a que depuren su estilo, haciéndolo claro, preciso y digno; que muchos textos legales resultan enrevesados y a veces confusos. Pretender que sean elegantes ya sería demasiado. Y segundo, que se editen versiones especialmente concebidas y realizadas para el alcance de la gente sencilla. No es necesario ser doctor para tener derecho a entender las leyes que se promulgan para doctos e ignorantes.

Debo reconocer que esto último ya se ha hecho. He visto algunas publicaciones de leyes complejas, tales como la de Reforma Educativa, editadas en

forma de folletos, escritos en lenguaje popular e ilustrados con dibujos que grafican los conceptos contenidos en el texto oficial. ¡Feliz iniciativa! Tanto más cuanto que una gran parte de los bolivianos no han tenido la oportunidad de graduarse en la universidad y ni siquiera de terminar dignamente la primaria. Y sin embargo, nadie les puede negar la condición de ciudadanos capaces de juzgar si las normas legales que emanan de la Administración les convienen o les desagradan. Y de cómo deben cumplirlas para el buen orden de la sociedad.

Si "la ignorancia de la ley no excusa su cumplimiento", resulta un atropello exigir el estricto cumplimiento de este principio cuando no se ha hecho todo lo humanamente posible para que toda ley -empezando por la misma Constitución- sea conocida y comprendida por todos. No hace mucho, un poeta hindú publicó en Inglaterra unos "versos satánicos" que, por cierto, le pusieron muy cerca de la muerte. ¿Por qué no componer unos "versos legales" entendiendo esta idea, aparentemente peregrina, como unas versiones populares de toda ley que el pueblo debe conocer para poderla cumplir?

Latinoamérica: Democracia garantiza mayor desarrollo económico

Por Wilma Sillerico A.

Unificada por la democracia y con una mayor integración económica, Latinoamérica sienta las bases para encarar un nuevo desarrollo, y competir en igualdad de condiciones con otros mercados, dijo en Nueva York el embajador de Ecuador ante la ONU, Luis Valencia.

La época democrática que hoy vive el continente nos permite llegar a la Cumbre de las Américas con un instrumento que garantiza el progreso de los pueblos respetando los derechos humanos, añadió el diplomático.

La Cumbre de las Américas, que se realizará del 9 al 11 de diciembre en Miami, Florida, y que reunirá a 34 jefes de Estado y de gobierno de la región, tiene como punto de mayor controversia a la estrategia que Estados Unidos seguirá para promover la apertura económica del hemisferio.

El congreso de Estados Unidos ratificó hace poco el Acuerdo General sobre Aranceles y Comercio (GATT), el cual garantiza un trato económico más equilibrado y justo entre las diferentes naciones.

Para Valencia, el interés del continente en la Cumbre de Miami es evidente, porque constituye una oportunidad para establecer la apertura

económica que puede ayudar a solucionar el problema del desempleo.

El diplomático dijo, además, que el Tratado de Libre Comercio suscrito en enero pasado entre Canadá, Estados Unidos y México, es un ejemplo que puede extenderse hacia toda la región.

Por su parte, la escritora y experta en asuntos latinoamericanos, Alina Camacho, aseveró a PRESENCIA, que los países de la región están encaminados en la dirección correcta, y que nunca como hoy son conscientes de su destino y de sus posibilidades.

A este respecto, un artículo de la revista estadounidense The Economist afirma que el futuro de América Latina tiene preparado grandes sorpresas. "No sólo es una reserva mundial de especies animales y vegetales, sino que también es la reserva mundial de genialidad que sorprenderá a un modelo de desarrollo económico que en nada tendrá parecido con el de Taiwan o la China", sostiene The Economist.

Wilma Sillerico A., periodista boliviana, reside en Nueva York / EE.UU.

Efectos congénitos, factores ambientales y embarazo

Por Jimmy Montaña del Granado

Durante los últimos 30 años gracias a los avances conseguidos en el área de la Biología de Reproducción y a la introducción de nuevas tecnologías, se ha producido una progresiva adquisición de conocimientos sobre el feto, los que han permitido brindar diagnósticos prenatales de la mayoría de sus defectos congénitos.

Teratología es la ciencia que estudia las causas y los mecanismos patogénicos que conducen a un defecto congénito, es a través de una perturbación del normal desarrollo embrionario y/o fetal.

Estas perturbaciones o desviaciones pueden ser de naturaleza genética, ambiental o mixta. Los factores de origen ambientales, son conocidos usualmente como teratógenos, vocados por el presidente de Estados Unidos Bill Clinton.

¿Quién han consultado sobre esta integración? ¿Por qué privilegian los intereses de unas pocas empresas en vez de ponerse de acuerdo para el de la deuda externa?, se interroga en otro aparte de la carta abierta.

La reunión de jefes indígenas en Bogotá también fijó posición en torno al Decenio Internacional de las Poblaciones Indígenas, que será proclamado el día 10 por la Asamblea General de las Naciones Unidas.

Grefa precisó que para sus organizaciones la proclamación del Decenio es un reconocimiento y una conquista "y no un favor" que se hace a los pueblos indígenas, "No estamos exigiendo otra cosa que la devolución de lo que nos fue quitado", proclamó.

"Debemos utilizarla (la década que viene) no como un fin sino como un medio contra el aislamiento. Debemos convertirnos en foro permanente para defender y exigir el respeto a los derechos humanos, la justicia y la democracia", destacó.

Se calcula que de Alaska a la Patagonia hay ocho millones de indígenas.

(Santafe de Bogotá / Inter Press Service).

substancias con las que antes no tenía relación y de las que se desconoce sus efectos sobre el embrión y el feto. Sin embargo, aún cuando son muy numerosas las sustancias y factores que han demostrado efectos teratógenos en animales de laboratorio, son muy pocas las que se reconocen como teratógenos humanos.

Por lo expuesto anteriormente, se debe ejercer la prevención primaria a la mujer embarazada y su factor de riesgo, en el que no sólo se trata de disminuir el riesgo que pueda suponer un determinado agente sino de evitar la exposición al mismo, con lo que se logra conseguir una prevención total. Así se puede aislar a la mujer gestante de todos aquellos factores cuya exposición sea voluntariamente evitable. Es decir, que la madre no esté condicionada por motivos de grave

riesgo (como ocurría con las enfermedades) o por factores que hoy día son incontrolables (factores genéticos).

Entre estos agentes podemos destacar por ejemplo, las bebidas alcohólicas, el consumo del tabaco, drogas, etc. De igual manera aunque la decisión de evitar la exposición esté sujeta a otras consideraciones de la sola voluntad materna, con las sustancias o situaciones ocupacionales que se han reconocido como teratógenos entre los que se destacan el Metil Mercurio, el Bifenil-Polietileno y el Tolueno.

Jimmy Montaña del Granado, ginecólogo-obstetra, trabaja en el Servicio Médico Estudiantil de la Universidad Mayor de San Simón, Cochabamba.

La Biblia en sus manos

La Anunciación a María

Al cabo de seis meses, Dios envió al ángel Gabriel donde una joven virgen que vivía en una aldea de Galilea llamada Nazaret, y que era prometida de José, de la familia de David. Y el nombre de la virgen era María.

Entonces el ángel a su caso y le dijo: "Alégrate tu, Amada y Fecundación: el Señor está contigo". Estas palabras la impresionaron y se preguntó: "¿Cómo podría decir ese saludo".

Entonces el ángel le dijo: "No temas, María, porque has encontrado al favor de Dios. Vas a quedar embarazada y darás a luz a un hijo, al que pondrás el nombre de Jesús. Lo concebirás con tu espíritu y lo llamarán: Hijo del Altísimo. Dios le dará el nombre de David, su antepasado. Gobernará por

siempre el pueblo de Jacob y su reino no terminará jamás". María entonces le dijo al ángel: "¿Cómo podrá ser madre si no tengo relación con ningún hombre?".

Contestó el ángel: "El Espíritu Santo descenderá sobre ti y el Poder del Altísimo te cubrirá con su sombra; por eso tu hijo será Santo y con razón lo llamarán Hijo de Dios. Así tienes a tu parienta Isabel; en su vejez ha quedado esperando un hijo, y la que no podía tener familia se encuentra ya en el sexto mes del embarazo porque para Dios nada es imposible".

Hijo María: "Yo soy la esclava del Señor; que haga en mí lo que has dicho". Después de estas palabras el ángel se retiró. Lucas 1, 26-38.

América: Indígenas reticentes ante Cumbre de Miami

Por María Isabel García

Como si fuera un grito salido desde la Amazonia, 30 jefes indígenas de Colombia, Brasil, Ecuador, Colombia y Venezuela rechazaron la propuesta de apertura económica y el Tratado de Libre Comercio de América del Norte (TLC) entre México, Estados Unidos y Canadá.

Los indígenas aceptan este modelo de integración, pero exigen los intereses de unas "empresas multinacionales", un "trato justo, adoptado al término de un encuentro de coordinación que se realizó en la ciudad colombiana a fines de noviembre".

La representación de ese modelo económico es una "inversión selectiva" que favorece a las "empresas multinacionales", en especial de las áreas de la "internacionalización", afirmó Valerio Grefa, presidente de la Coordinadora de Organizaciones Indígenas de la Cuenca Amazónica COCAI.

En estos momentos se pone en marcha un proceso de "desarrollo" que nuestros pueblos no están preparados para recibirlo, dijo Grefa. "Nuestros productos medicinales, nuestros productos medicinales y se utilizan como "medicamentos" y los primeros poseedores de los recursos naturales", dijo.

El dirigente de COICA se refirió así a cómo la planta ritual de coca ha derivado en materia prima para la industria del narcotráfico y denunció la existencia, en ciudades como Rio de Janeiro y Nueva York, de "clubes de consumidores de 'coca', otra bebida ceremonial de los indígenas".

"Si la palabra democracia significa algo para ustedes, esto no tiene otra interpretación posible que el derecho de cada sociedad a elegir su propia forma de vida", señalaron los portavoces de 12 organizaciones indígenas que el 28 al 30 de noviembre en la capital colombiana.

Retivando la representación de las 400 etnias con 385 lenguas de los pobladores indígenas de la cuenca amazónica, Abilio Grefa, presidente de la Organización Nacional Indígena de Colombia (ONIC), declaró que "el sistema de vida occidental está acabando con la vida en el planeta".

"El mundo no es consciente de que una selva tan rica y frágil a la vez está en riesgo", sostiene.

El TLC significa "la ruina de los cultivos tradicionales, frente a la competencia de la agroindustria multinacional", dijo Grefa remitiéndose a uno de los puntos que levanta el manifiesto.

El desconocimiento de las formas de vida y producciones de los aborígenes de la Amazonia implica una "colonización y uniformidad cultural", de la que son responsables gobiernos, fuerzas armadas, iglesias y sectas religiosas, agregó.

Ustedes no terminan de asumir

mir que la política de sujeción a los intereses que no son los de sus pueblos nos llevan a una mayor miseria y dependencia", increpan los dirigentes indígenas a los mandatarios, que con la excepción de Fidel Castro de Cuba, fueron convocados por el presidente de Estados Unidos Bill Clinton.

¿Quién han consultado sobre esta integración? ¿Por qué privilegian los intereses de unas pocas empresas en vez de ponerse de acuerdo para el de la deuda externa?, se interroga en otro aparte de la carta abierta.

La reunión de jefes indígenas en Bogotá también fijó posición en torno al Decenio Internacional de las Poblaciones Indígenas, que será proclamado el día 10 por la Asamblea General de las Naciones Unidas.

Grefa precisó que para sus organizaciones la proclamación del Decenio es un reconocimiento y una conquista "y no un favor" que se hace a los pueblos indígenas, "No estamos exigiendo otra cosa que la devolución de lo que nos fue quitado", proclamó.

"Debemos utilizarla (la década que viene) no como un fin sino como un medio contra el aislamiento. Debemos convertirnos en foro permanente para defender y exigir el respeto a los derechos humanos, la justicia y la democracia", destacó.

Se calcula que de Alaska a la Patagonia hay ocho millones de indígenas.

(Santafe de Bogotá / Inter Press Service).

Jefes de área:
 Investigación: Amanda Dávila T.
 Social: Teddy Molina Ch.
 Internacional: Marcel Unzueta E.

Cultural: Rubén Vargas P.
 Deportes: Miguel Valverde T.
 Editora PRESENCIA S.R.L.
 Gerente General: Ramiro Jáuregui A.
 Impresores: Editorial LUX
 La Paz - Bolivia

Avenida Mariscal Santa Cruz, N° 2150
 Casilla de Correo 3276 - Cajón Postal 10152
 Central Telefónica: 372344
 Télex 2659 BV - Telefax 391040



Premios nacionales:

Los periodistas no somos jueces infalibles

Los premios nacionales de Periodismo, Huascar Cajías Kaufman y Oscar Peña Franco después de ser galardonados con la máxima distinción de la Asociación de Periodistas de La Paz, coincidieron en señalar que los periodistas en el país no son "jueces infalibles".

En el acto de entrega de premios organizado por la APLP el ex-director y fundador de PRESENCIA, Huascar Cajías K. hizo una profunda reflexión sobre el ejercicio del periodismo en Bolivia.

"La verdad es que constituimos un poder un tanto difuso en cuanto a sus funciones por lo cual inclusive se nos podría eliminar del cuarto puesto", dijo en parte saliente de su discurso.

En una posición de autocrítica reconoció que tampoco faltan casos de prepotencia y desconocimiento de los asuntos tratados. "Tenemos tantas virtudes como el que más y también tantos errores como toda falible institución humana", indicó el galardonado.

Fue en este marco que identificó a los medios de comunicación social como poder y autoridad, pero que también hay estrecha dependencia de todos los otros, "a la vez todos dependen de nosotros".

Recordó los negros días de las dictaduras militares "que asolaron a nuestra América, épocas en las que los sectores periodísticos dieron el mayor número de víctimas, asesinatos, destierros y encarcelamientos.

Al referirse a estas épocas, manifestó: "es este un timbre de honor que no debe olvidarse cuando incurrimos en errores debido a que también a nosotros se nos ocurre abusar de algunos derechos democráticos".

Huascar Cajías añadió que "solemos dejar de lado la enseñanza evangélica que es fundamental; el ser por excelencia, Dios, Jesús, dueño de todo el poder, dijo de sí mismo: No he venido a ser servido sino a servir". De este modo se dirigió a los comunicadores y al público.

Por su parte, Oscar Peña Franco dijo que se sentía honrado por el premio y sin jactancia hizo un recuento del trabajo que realizó junto a otros profesionales del oficio durante 30 años de ejercicio periodístico.

Se refirió a los periodistas de los años '60 y dijo que de algún modo fueron "actores extras en el reparto, en las luchas de la COB y en otros acontecimientos del país.

En esa época la aparición de Cuba en el

Los periodistas más destacados recibieron los premios anuales otorgados por la Asociación de Periodistas de La Paz en su 65 aniversario, en acto que se cumplió en la Casa de la Cultura.

mapa del mundo, la teología de la liberación, el asesinato del "Ché" Guevara, fueron elementos que determinaron aquello que luego fue nuestro compromiso, manifestó Peña Franco.

En otra parte de su discurso recordó las peripecias que le tocó vivir en las dictaduras de los periodistas y sin la cual habría sido difícil continuar en el país.

Ambos periodistas recibieron el Premio de Periodismo 1994 por su destacada labor en el ejercicio de la profesión durante más de 30 años. El premio consiste en una estatuita, diploma y una suma de dinero.

PERIODISTAS DISTINGUIDOS

La APLP también otorgó a Augusto Céspedes el premio a la creación intelectual "Franz Tamayo". Premio "Bautista Saavedra" a la directora de PRESENCIA Ana María Romero de Campero. Premio Daniel Sánchez Bustamante a la editora de Reportajes de PRESENCIA Amalia Barrón.

En el mismo acto que se realizó en el salón Modesta Sanjinés de la Casa de la Cultura, el periodista Marcelo Archondo Palacios recibió el diploma de honor por la Defensa de la Profesión. El premio al Mejor Trabajo de Prensa fue obtenido por el periodista de la Agencia de Noticias Fides (ANF) Nicolás Fernández.

El Premio al Mejor Trabajo Fotográfico distinguió a Luis Bascopé, reportero gráfico de este matutino. El mejor trabajo de televisión correspondió a Carlos Mesa y mención especial para Leila Cortez de la ciudad de Santa Cruz.



En la fotografía superior a la izquierda, la directora de PRESENCIA Ana María Romero de Campero, luego Augusto Céspedes, a continuación Amalia Barrón y Marcelo Archondo; Luis Bascopé y Carlos Mesa, los galardonados Nicolás Fernández y Leila Cortez los otros premios.



En esta Navidad regale una línea telefónica de COTEL

Sólo tendrá 30 días para regalar una línea telefónica con instalación inmediata

EL PLAN DE PAGOS
USTED LO DECIDE

LA CUOTA INICIAL
USTED LA DETERMINA
DESDE 50 \$US



o adquiera al contado en \$us 1500 y elija uno de los hermosos regalos de la exposición en el hall del Edificio Gran Centro que le será entregado inmediatamente.

Esta campaña contempla únicamente las siguientes áreas:

Achumani	Aquisamaña
Irpavi	Rio Seco
Bologna	Zona 12 de octubre
Alto Obrajes	Zona Tejada Triangular
Cota Cota •	Zona Villa Dolores
Sopocachi •	Zona Santiago Primero

• Previa verificación de posibilidades técnicas

Válido sólo del 6 de diciembre al 6 de enero, 95

¿por qué esta Campaña...?

Es que COTEL, piensa también en los que aún no tienen teléfono.

oficinas de atención

ZONA SUR
OFICINA SUR, calle 34 este, Montevideo Calabota
Teléfono: 780229 - 780474

ZONA CENTRAL
EDIFICIO GRAN CENTRO, Plazoleta bajo
Teléfono: 322376

ZONA DE EL ALTO
OFICINA OESA Av. Raúl Salinas esq. calle 18
Zona 12 de octubre Teléfono: 823277



A USTEDES QUE NOS OTORGAN UNO DE LOS PLACERES MÁS RICOS DE LA VIDA

¡Felicidades gastronómicas en su 75º aniversario!




DISTRIBUCIÓN & MERCADEO S.R.L. CASA REAL

La Paz, Bolivia, jueves 7 de diciembre de 1994

Con 95% de núcleos piloto Reforma educativa comenzará el año 1995 en el área rural

El proceso de reforma educativa comenzará el próximo año, fundamentalmente en el área rural, con el establecimiento de núcleos piloto...

El director de la Unidad de Servicios Técnicos Pedagógicos (USTP) Juan Ignacio Siles, confirmó que fueron 200 los núcleos piloto...

Presupuesto de Bs 136 millones define la UMSA para gestión 95

El Consejo de la Universidad Mayor de San Andrés, reunido anoche, solicitó al gobierno para la gestión 95, el monto será de Bs 136 millones.

La cifra representa 22 millones de bolivianos más que lo ejecutado en 1994 y responde a las necesidades básicas de atención de la población universitaria...

Mediante un trabajo conjunto Tercera Pastoral recomienda cambio de la estructura social

La necesidad urgente de planificar un trabajo conjunto entre toda la población, para promover un cambio de estructuras sociales y eclesiales que aseguren la equidad en el país...



Arzobispo de La Paz, Mons. Luis Sainz.

UNA REALIDAD DRAMÁTICA Haciendo una enumeración de los principales problemas que inciden en la situación actual de pobreza y marginación social...

Arzobispo de La Paz afirmó que aportes de la comunidad en este encuentro sentarán las bases para avanzar hacia una transformación social desde el próximo año.

En el campo de la salud son elevados los índices de desnutrición, insensibilidad de los profesionales de la salud que cobran elevados costos...

En la educación, la Tercera Semana Pastoral concluyó que existe crisis de organización, de identidad y de proyección...

YPFB perderá \$us 560 mil cada mes

La mala productividad agropecuaria, que se concentra en los cinturones de pobreza, es una de las causas que explican la pérdida de la YPF...

Gobierno descarga sobre la empresa el costo de la capitalización del LAB, afirma el dirigente petrolero Alberto Toledo.

La Secretaría de Energía una explicación sobre esta pérdida, pues una disminución no se puede aceptar bajo ningún criterio.

Advertisement for CORDECH (Corporación Regional de Desarrollo de Chuquisaca) featuring an invitation to a meeting with Santiago Arana Bustillos and Raúl Romero Villazón.

El precio del gas natural también fue reducido por la producción de mejor calidad en este sector. De esa manera se bajó de \$us 1.70 el metro cúbico de gas natural...

Advertisement for 'contacto' (Pager WAR Comunicaciones) promoting a service for sending messages via pagers.

Advertisement for FONVIS (Fondo Nacional de Vivienda Social) regarding a public invitation for housing projects.

Coalición de gobierno se asegura mayoría

Oficialismo a la ofensiva

- Eid podría ser detenido. "Miristas" hablan de venganza y anuncian que pedirán juicio de responsabilidades para su jefe.



La coalición gobernante inició ayer una dura batalla política a la oposición al activar dos casos que comprometen al MIR y ADN con sonados escándalos de corrupción. El oficialismo sumo la mayoría que requiere para aplicar la ley antidroga a los "miristas" implicados en el caso "narcovínculos" tras la decisión de la bancada parlamentaria del MNR de apoyar el juzgamiento con la Ley 1008. El caso comenzará a ser debatido en el pleno de la Cámara baja este jueves.

Paralelamente la Comisión Mixta de Constitución decidió iniciar un juicio de responsabilidades al ex ministro Edm Céspedes (ex ADN).

El comité ejecutivo movimientista, tras una aporreada reunión con el Presidente Gonzalo Sánchez de Lozada anunció que "la posición oficial del MNR sobre el caso "narcovínculos" es que los implicados deben ser juzgados en el marco de la competencia de la Ley del Régimen de la Coca y Sustancias Controladas, por tratarse de acusaciones vinculadas con el narcotráfico. Esto no quiere decir que con ello se absuelva o condene a los acusados".

Hasta ayer la bancada movimientista, mayoritaria en el Parlamento, mantenía una posición dividida, entre juzgar con la Ley 1008 o derivar el caso a la jurisdicción de la justicia ordinaria.

La diferencia es substancial. La Ley 1008 es dura, presume la culpabilidad y dispone la detención preventiva del sospechoso; eso que ocurre con la ley penal.

La decisión provocó revuelo entre los dirigentes políticos y preocupación en el MIR cuyos dirigentes calificaron de política la decisión movimientista y atribuyeron la determinación a presiones del MBL, particularmente de

Juan del Granado a quien acusa de alimentar un "odio personal" al MIR, según dijo Leopoldo López.

En cambio del Granado comentó complacido la decisión de sus aliados señalando que la actitud del MNR muestra la decisión de restablecer la ética en la política.

El MNR ha tomado una decisión política y en consecuencia su voto será por consigna. No otra cosa implica que también haya decidido votación nominal y no por escrutinio secreto, dijo el jefe de los diputados "miristas", Carlos Borth.

Estos jueves los diputados se proponen concluir la lectura de los informes e ingresar al debate para resolver el caso hasta la próxima semana, anunció el diputado del MNR, Enrique Urquidí.

Con la decisión del MNR se hace casi inminente el juzgamiento de los "miristas" involucrados en una relación de amistad con

el supuesto "narco", Isaac "Oso" Chavarría, con la Ley 1008. Por esa vía están también el MBL y Condepa y los aliados menores de la coalición gobernante. UCS se inclinara por el juzgamiento a través de la justicia ordinaria mientras que el MIR pedirá el archivo de obrados por falta de indicios de culpabilidad.

ADN, alada del MIR en el gobierno anterior, parece enfrentar una posición conciliadora. El jefe de los diputados "adentistas", Fernando Kieffer dijo que su partido no ha tomado una decisión, empero parece haber una decisión dividida.

Eid en riesgo de ser detenido. Si el pleno de la Cámara de Diputados aprueba la aplicación de la Ley 1008, el jefe del MIR, Oscar Eid, uno de los principales implicados en el escándalo de los "narcovínculos" y Francisco Arostegui, ex jefe de ese partido en Santa Cruz, corren el riesgo de ser detenidos preventivamente en las celdas de la Fuerza Antidroga para ser procesados.

Sólo tiene posibilidades de librarse del apremio inminente el ex ministro Guillermo Capobianco quien tiene derecho a un juicio de responsabilidades por tratarse de asuntos que ocurrieron cuando cumplía funciones de ministro del Interior, anticiparon ayer varios parlamentarios.

Sobre los tres dirigentes pesan indicios de culpabilidad, mientras que los otros dirigentes "miristas" aludidos en el caso (Susana Selme, Carlos Valverde y Erwin Saucedo) fueron encontrados sin indicios.

Los dos informes sobre los que se basará el debate camarál no sugieren ninguna medida contra el Presidente Jaime Paz Zamora, actualmente en México, pero en uno de ellos no se descartía un posible juicio de responsabilidades en su contra.

De aprobarse el informe del diputado Juan del Granado (MBL) que sugiere la Ley 1008, las investigaciones serán ampliadas a las hermanas del ex Presidente Paz Zamora, Rosario y Edith, actualmente residentes en Argentina.

El caso no saldrá del Parlamento

Sin embargo, la resolución del escándalo "narcovínculos" no será sencilla por las complicaciones legales. Los dirigentes "miristas" anticiparon que si Capobianco pide juicio de responsabilidades también podrían ingresar a la misma causa Eid y Arostegui amparados en el principio legal de individualidad de la causa. Si es así, el caso volvería al Parlamento para la preparación del sumario.

Hay parlamentarios que sostienen que el caso quizá nunca salga a salir del Parlamento para ser juzgado políticamente. Existen muchos casos de juicios de responsabilidades pendientes en el Parlamento. El proceso contra Edm Céspedes se reiniciará después de dos años.

Del Granado sostiene que al hay juicio de responsabilidades procedimentalmente se deberá aplicar una ley que norma ese tipo de procesos, pero al mismo tiempo deberá juzgarse en base a la Ley 1008 que es la legislación que define los tipos penales de los involucrados en casos de narcotráfico. Recordó que así sucedió con el ex dictador Luis García Meza.

La otra cara del plan integral Desconfianza e incertidumbre en los habitantes del Chapare



Cocaleros escuchan al canciller Antonio Araníbar

Chimoré, dic. 7 (Por Delfín Arias, enviado especial de PRESENCIA). Habían transcurrido menos de 10 minutos de la presentación y explicación del Plan de Desarrollo Integral por parte del ministro de Relaciones Exteriores, Antonio Araníbar, cuando consulté a varios campesinos presentes en frente de la alcaldía de esa localidad, su criterio sobre las expectativas del proyecto.

Algunos accedieron a dialogar, otros se excusaron indicando: "Llegué tarde y no pude escuchar ni preguntar nada", pero quienes respondieron reflejaron la desconfianza e incertidumbre que despertó en ellos dicho plan, que busca ejecutar un desarrollo sostenible del trópico cochabambino.

"No conozco el plan como tampoco conocemos el desarrollo alternativo, que no llega así o tal vez muy poco. Para la coca no hay cambio, nosotros víctimas de la coca, nuestros hijos apenas estudian y sólo nos alcanza para comer", responde Marcos Zevallos.

Otro productor cocalero, Félix Mamani, afirma: "A mi modo de ver el plan tendría éxito regularmente, pero ojalá la ley se cumpliera, eso sería una buena suerte".

NO CONFÍAN, PERO HAY ESPERANZA

De acuerdo con lo que expuso el canciller, hay confianza en que ese plan tendrá éxito", es la siguiente pregunta. "No confiamos en el gobierno, porque casi nunca cumple lo que promete y por eso casi no confiamos. Ahora parece que no hay dinero para el desarrollo integral, yo veo que están buscando ayuda en otras naciones, entonces si hay ayuda tal vez funcione", agrega Mamani.

La conversación llama la atención de otros productores de coca. Me dirijo a uno de ellos y también pido su opinión. "Discúlpame, yo llegué tarde y no puedo decirte nada", me contesta.

Entonces, extiendo mi grabadora a otro campesino, un tanto entrado en años y lanzo mi pregunta. "Todo depende de que las Naciones Unidas nos ayuden económicamente para sustituir nuestras plantaciones (de coca) y generar fuentes de trabajo industrializar nuestra producción", afirma Eugenio Choque Ramirez.

"¿Quieres decir que puede funcionar?", insistí. "Sí, yo creo que puede funcionar, pero si no hay medios ni dinero, eso (el plan) sería como hablar con el viento", res-

"Si no hay dinero, es como hablar con el viento", dice Eugenio Choque Ramirez, un cocalero de los pocos que concurren a presenciar la entrega del documento por parte del canciller.

ponde con absoluta firmeza. "La gente confía porque pone su esfuerzo en poder diversificar las plantaciones. Uno es la ayuda, pero el esfuerzo está en nosotros, todos ponemos nuestra fuerza de trabajo, pero el gobierno nos impulsa por medio de Naciones Unidas puede haber éxito", insiste Choque.

TODO TIENE QUE SER DISCUTIDO
El Plan de Desarrollo Integral a pesar de que fue consensuado con los principales dirigentes de las cinco federaciones de productores de esta región, no conviene a la gran mayoría de los campesinos asentados en las secciones municipales del trópico cochabambino.

"Yo llegué al último", me dice otro cocalero pretendiendo alejarse del lugar. "¿Pero qué opta de ese tipo de planes? Insisto preguntando hasta a él. "Maldita vamos a tratar esa posición y vamos a lo que ofrece el gobierno, pero que no olvidemos que la queriendo tomar los cocaleros anteriormente y hay mucha desconfianza de las bases", afirma el campesino, que luego se identifica como Quintín Vargas, dirigente de la Central Unida del Chapare.

Las autoridades que viajaron junto a los periodistas de La Paz comienzan a abandonar Chimoré en sus vehículos rumbo a la vecina Villa Tunari, lugar donde se espera partiría un almuerzo y los colegas me apuran para abordar una de ellas y no me de retrasado.

No obstante, otro campesino responde a mi última consulta. "Se trata de José Rodríguez Pérez, de la Central Sendá Tera, un viejo agricultor que expresa su opinión resacientemente.

"Es positivo el plan que anunció el señor canciller", pregunto. "Eso quisiera preguntarle en qué sentido iba a beneficiar, pero no me ha dado tiempo para poder hablar con él, pero a mi parecer el desarrollo alternativo no se cumple para el campesinado, por ejemplo, yo vivo en la Sendá Tera, pero yo vivo he puesto plantar de coca, ahorita no tienen un metro de altura, no hacen nada. Los ingenieros nos venen a ver como están nuestras plantas", señala con pungido.

"Yo he cortado mi bolsa de coca, no me están queriendo pagar por lo que he erradicado", agrega antes de que me de del vehículo junto a Araníbar. Torrico, reportero gráfico de PRESENCIA, que estuvo junto a mí en todas las entrevistas logradas.

CEN del MNR adelanta su posición Dirigentes del MIR al filo de la Ley 1008

El comité ejecutivo nacional del MNR presidido por el Presidente Gonzalo Sánchez de Lozada, resolvió ayer apoyar el juicio a dirigentes del Movimiento de la Izquierda Revolucionaria (MIR) con la Ley 1.008.

"No se está juzgando la culpabilidad o inocencia, simplemente se está considerando los indicios que hay sobre algunos actos que podrían estar tipificados como delito", manifestó el diputado del MNR, Enrique Urquidí.

La posición adoptada ayer por el partido gobernante coincide con el informe que suscitó al diputado Juan del Granado (MBL). En este sentido, los dirigentes "miristas" Oscar Eid, Guillermo Capobianco y otros acusados de haber tenido vinculaciones con el narcotráfico serían enjuiciados en un tribunal antidroga, mientras que el caso del ex presidente Jaime Paz Zamora pasaría a una posible juicio de responsabilidades.

El MNR ha tomado una decisión política y en consecuencia su voto será por consigna. No otra cosa implica que también haya decidido votación nominal y no por escrutinio secreto, dijo el jefe de los diputados "miristas", Carlos Borth.

Estos jueves los diputados se proponen concluir la lectura de los informes e ingresar al debate para resolver el caso hasta la próxima semana, anunció el diputado del MNR, Enrique Urquidí.

Con la decisión del MNR se hace casi inminente el juzgamiento de los "miristas" involucrados en una relación de amistad con

de afectos o desafectos políticos o personales que pudieran distorsionar una posición absolutamente jurídica y legal".

VOTACION PUBLICA Y EN SESION POR TIEMPO Y MATERIA

El diputado Urquidí informó que sus colegas resolverían exigir que la votación sobre el tema en el Parlamento se realice de manera pública y en sesión declarada por tiempo y materia una vez que se instale el tratamiento de este tema.

"Hemos tenido una reunión con la brigada parlamentaria del MNR, donde se le ha informado de la posición oficial del comité ejecutivo nacional del partido y vamos a proseguir con su tratamiento terminando de escuchar los informes mañana -boy- y de acuerdo con lo previsto habrá un debate, vamos a apoyar que se con-

cluya la sesión por tiempo y materia para que este fin de semana se termine el tratamiento de este ingrato asunto", subrayó.

Sobre la situación del ex Presidente Paz Zamora, Urquidí opinó que "de acuerdo con la Constitución Política del Estado, Art. 16, a todo ciudadano acusado de cualquier delito la ley le permite presumir la inocencia, esa es la base jurídica que tenemos en el país y mientras no se demuestre su culpabilidad se presunne que es inocente".

También aclaró que la posición adoptada por el MNR no implica que empieza un juicio político contra los dirigentes del MIR, "es sólo una posición y que deberá ser emitida por otros partidos políticos con representación parlamentaria, y será en el mismo hemiciclo donde se apruebe una resolución definitiva".

OFERTA PUBLICA Nº 26/94 Certificados de Depósitos Unión

Emisor
BANCO DE LA UNION S.A.

Agente Colocador
VALORES UNION S.A.

MONEDA	PLAZO EN DIAS	VALOR NOMINAL	TASA DE DESCUENTO (% ANUAL)	TASA DE REINDEMENTO (% ANUAL)
M. E.	30	SUS 1.000.000,00	8.44%	8.50%
	45	SUS 1.000.000,00	8.66%	8.75%
	60	SUS 1.000.000,00	8.87%	9.00%
	90	SUS 1.000.000,00	9.28%	9.50%
	180	SUS 1.000.000,00	9.52%	10.00%
	390	SUS 1.000.000,00	9.83%	11.00%
	540	SUS 500.000,00	9.81%	11.50%
TOTAL		SUS 7.000.000,00		
M. N.	30	BS. 1.500.000,00	18.03%	18.30%
	60	BS. 2.000.000,00	17.95%	18.50%
	90	BS. 2.000.000,00	17.77%	18.60%
	180	BS. 1.000.000,00	17.14%	18.75%
TOTAL		BS. 7.000.000,00		

Oferta a ser realizada en la ciudad de La Paz el día 08/12/94, validez de la oferta 07 días a partir de la fecha de publicación.
Para MAYOR INFORMACION consultenos al teléfono: 317315 - 360431.

VALORES UNION S.A.
AGENTE DE BOLSA

Empezará juicio de responsabilidades a Hedím Céspedes

La comisión mixta de Constitución, Justicia y Policía Judicial del Congreso Nacional decidió ayer iniciar un juicio de responsabilidades al ex-parlamentario y ex-ministro de Educación del gobierno del Acuerdo Patriótico, Hedím Céspedes, por los cargos de tráfico con tierras fiscales en Santa Cruz.

Para el referido juicio, a partir del miércoles 14 de diciembre empezará el periodo de diligencias declaratorias, por tanto a partir de las 10 horas de esa fecha se recibirán las declaraciones del acusado Hedím Céspedes, informó el senador Walter Zuleta.

El juicio de responsabilidades estará dirigido contra Céspedes que fue ministro de Estado y parlamentario por ADN, y contra otras personas implicadas en el caso denominado "Bolíbras", agregó.

Ante las responsabilidades del Estado, cuando la Constitución del Estado exige que el gobierno y sus funcionarios se sometan a los juicios de responsabilidades, el entonces presidente de la República, Jaime Paz Zamora, como ministro de Estado, tuvo que presentar a un juicio de responsabilidades a Hedím Céspedes.

Según el procedimiento correspondiente al juicio de responsabilidades, la comisión de Constitución, Justicia y Policía Judicial cumplirá con la declaración de las diligencias declaratorias de los acusados cuyo informe debe ser remitido a la sesión de Congreso Nacional para que decida por tres tercios de votos de los congresales.

Se dará la votación de juicio de responsabilidades a los expedientes deben pasar a la instancia de la Corte Suprema de Justicia, para la sustanciación del proceso.



Hedím Céspedes

Hoy parte a Miami y vuelve el lunes
Presidente viaja a la Cumbre para hablar del narcotráfico



datario responderá al tema planteado por Estados Unidos. Explicó que el tema del narcotráfico será tratado como un subcomponente de la democracia y su fortalecimiento.

Acerca de la creación de un mercado de libre comercio hemisférico, Aranbarh explicó que el proceso de unión de las Américas, preservando la identidad y garantizando las condiciones de todos para el desarrollo económico y social en plena democracia.

AGENDA DEL PRESIDENTE

Según el ministro de Comunicación Social, Ernesto Machicao, la principal actividad que desarrollará el Presidente en la cumbre será la introducción al tema de la integración americana.

Machicao dijo que Sánchez de Lozada y Frei se reunirán mañana a las 12:00 en un hotel de Miami para hablar sobre el tema marítimo.

Según ministro Justiniano la "Opción cero" será comentada sólo en los pasillos, comedor y otros lugares informales.

El canciller de la República, Armando Aranbarh Quiroga informó ayer que el Presidente Sánchez de Lozada hablará del narcotráfico en la "Cumbre de las Américas" que se celebrará mañana en Miami (EE.UU.) por el momento se ha planteado por Estados Unidos.

Chile no debatirá tema marítimo de Bolivia

El secretario de Relaciones Exteriores chileno, José Miguel Ballester, declaró hoy que el tema marítimo de Bolivia no será abordado durante la Cumbre de las Américas, que se celebrará en Miami (EE.UU.) a partir del lunes.

Presidente reemplazará la cúpula de FF.AA.

El ministro de Defensa, Raúl Tovar Piérola, dijo hoy que el Presidente Sánchez de Lozada reemplazará a la cúpula de las Fuerzas Armadas de las Américas en la reunión de los actuales miembros y otros serán reemplazados por el Primer Ministro de la "Cumbre de las Américas".

Arriaza y Romero, nuevos generales de Policía

Ascenso de los dos coroneles, sugerido por el Presidente de la República, fue aprobado en sesión reservada del Senado.

El Senado nacional, en sesión reservada, aprobó ayer el ascenso de los coroneles Willy Arriaza y Walter Romero al grado de generales de la Policía.

El primer secretario del Senado, Walter Zuleta, informó que la decisión adoptada por la mayoría de los asistentes al plenario obedeció al cumplimiento de las normas constitucionales, que establecen que ese cuerpo legislativo sólo puede aprobar o rechazar la propuesta del Poder Ejecutivo.

Refrirándose a las declaraciones del senador "ademinista" Walter Guiteras, quien acusó al Presidente de la República de realizar manipulación política al proponer en forma paralizada el ascenso de dos coroneles, de una lista de seis postulantes; Zuleta dijo que tal afirmación significaba una "barbaridad".

APROBAR O RECHAZAR. Aclaró que según el Art. 216 de la Constitución Política del Estado (CPE), la Policía nacional es dependiente del Presidente de la República y solamente éste puede proponer ante el Congreso el ascenso a generales, mientras al Senado le compete sólo aprobar o rechazar.

Aclaró que en la gestión de 1993 el Senado cumplió la labor de proponer los ascensos, por lo que existían muchos postulantes. A eso se suma el hecho de que ahora sólo existen dos vacancias, que serán llenadas por los futuros generales Arriaza y Romero.

Luego de la aprobación senatorial de la víspera, la resolución será remitida a Palacio de Gobierno, para que el Poder Ejecutivo la haga efectiva.

UNESCO. United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization. Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura.

Advertisement for UNESCO, including address (7, place de Fontenay, Paris 07 SP) and contact information for the Director General and Secretary.

Según Ministerio de Gobierno Contrabando de oro "lava" narcodólares

El secretario de Régimen Interior, Hugo San Martín reveló ayer que el contrabando de oro desde Bolivia a Estados Unidos, es la vía más empleada para el "lavado" de dólares procedentes del narcotráfico.

La autoridad que hace dos semanas denunció que Bolivia se convirtió en un país donde se "lava narcodólares", confirmó su versión y dijo que los grupos de delincuentes internacionales dedicados a esta ilícita actividad, cuentan con el apoyo de algunos funcionarios subalternos de la Aduana Nacional y posiblemente de importantes contactos en el país del norte.

El 4 de noviembre de 1993, en un avión del Lloyd Aéreo Boliviano fue decomisado cerca de 40 kilos del precioso metal a la ciudadana Carmen Ledezma de Campero, quien fue descubierta infraganti en su intento de llevar el oro a Estados Unidos.

cerca de medio millón de dólares fue decomisada y la afectada interpuso una demanda contencioso-tributaria en contra de la Administración Distrital de Hacienda ante el Tribunal Fiscal de la Nación.

De acuerdo con la explicación de San Martín, este hecho, al igual que otros, podría tener concomitancia con el "lavado de narcodólares" denunciado. "Hay un parte que habla de 75 millones de dólares de la empresa 'Arpac Metal', cuyo trámite de exportación se halla en la Aduana Distrital de El Alto. El segundo, referido a algunas personas que han transportado el oro a Estados Unidos de forma fraudulenta, se refiere al trámite que se encuentra en el departamento jurídico del Ministerio de Hacienda", aseveró la autoridad.

"El tercero, referido a la exportación de 40 kilos de oro que fueron descubiertos en la Aduana a Ana Ledezma de Campero. Se hizo un proceso administrativo y se estableció su culpabilidad, el caso pasó al Tribunal Fiscal de la Nación donde se favoreció a la Sra. Campero", agregó San Martín. No obstante, señaló que las autoridades aduaneras presentarían un recurso de apelación ante las instancias correspondientes sin descartar que las investigaciones confirmen las sospechas.

A pesar de los recursos de la defensa Extradición de García Meza no será modificada

En opinión del vicecanciller Eduardo Trigo, no podrán ser modificadas por ningún recurso de apelación las sentencias de extradición que la justicia del Brasil y de la Argentina emitieron en contra del expresidente de facto Luis García Meza y el exparlamentario Juan Carlos García Guzmán para trasladarlos a Bolivia.

GARCÍA MEZA. Trigo informó que hay la posibilidad de que el Supremo Tribunal Federal en su sesión del próximo lunes 12 considere y rechace la "declaración de embargo" que podría presentar hasta esa fecha la defensa de García Meza.

Explicó que después de que este lunes fuera agotado el recurso de Habeas Corpus presentado por el acusado debido a la publicación de la sentencia de la extradición, pedido por el gobierno boliviano, queda su último recurso que es la "declaración de embargo". Pero también hay la posibilidad de que el máximo tribunal brasileño rechace ese último recurso dilatorio, hecho que inmediatamente dejaría en libertad al gobierno boliviano para trasladar a García Meza al país.

El vicecanciller Trigo anunció que de no tratarse la "declaración de embargo" hasta el lunes 12 de diciembre, el caso García Meza quedaría postergado hasta febrero de 1995, porque ingresaría en vacaciones el Supremo Tribunal Federal a partir del 21 de diciembre.

GARCÍA GUZMÁN. Según la cancillería, el exparlamentario Juan Carlos García Guzmán está implicado en el golpe militar del 17 de julio y en la masacre de la calle Harrington del 15 de enero de 1981.

El Juzgado Nacional en lo Criminal y Correccional Federal Nº 7 de la capital federal Argentina hizo conocer el lunes 28 de noviembre la sentencia por la que condenó a extradición a Juan Carlos García Guzmán, condenado a 30 años de prisión, sin derecho a indulto, por la Corte Suprema de Justicia de Bolivia, el 21 de abril de 1993. El fallo del mencionado juzgado, relativo a la causa 681/94, es el resultado de las acciones desplegadas por la Cancillería de la República y la Embajada de Bolivia en la Argentina, en el marco del Tratado de Montevideo de 1889.

En Cumbre de las Américas Oposición pide prioridad en defensa marítima y de la economía nacional

Los partidos de la oposición expresaron que la delegación boliviana que asistió a la "Cumbre de las Américas", en Miami, Estados Unidos de Norteamérica (EE.UU.), debe demandar el tratamiento prioritario de la reivindicación marítima, además de la defensa de los intereses del país en la apertura de mercados de carácter continental.

Sobre el tema, es oportuno recordar que la primera Cumbre de Presidentes de los países americanos, realizada en 1967 en Punta del Este, Uruguay, no contó con la presencia de la delegación boliviana, que se abstuvo de asistir porque en la agenda no se incluyó el tema de la reivindicación marítima.

DOS TEMAS PRINCIPALES. En criterio del "concepista" Eduardo Paz, dos son los temas que debe abordar la cumbre que tiene que ver con el país: la apertura de mercados en la relación norte-sur y el tema de la reivindicación marítima.

En el primer caso, la delegación boliviana debe jugar un papel más activo en la defensa de la producción nacional y de los sectores donde existe mayor capacidad productiva, para buscar ampliar el valor agregado en las exportaciones tradicionales.

No puede haber una integración por la integración que signifique subordinación de la economía latinoamericana a los propósitos de los EE.UU., precisó.

El otro tema central es el marítimo, que si bien obedece más a una problemática de carácter bilateral entre Chile y Bolivia, debe ser también debatido a nivel global. Debe ser un punto de partida para cualquier proyecto de "integración", manifestó complementando, luego, que otra posición nacional será la defensa de la producción legal de la coca.

FORO CONTRA LA INJUSTICIA

El parlamentario "ademinista" Douglas Davis opinó que la cumbre debe ser convertida en un foro importante para exponer la injusticia que sufre el país por su situación en la "Cumbre de las Américas".

La lucha contra el narcotráfico, es otro tema importante para el país, donde se presentan irrealidades en las exigencias de los países extranjeros al nuestro como la quema de la cocaína incautada, mientras EE.UU. acumula la droga decomisada en cantidades decimonales.

Davis reivindicó la producción legal de coca y dijo que si bien Bolivia debe contribuir en la erradicación de la fabricación de sulfato base de cocaína, en nuestro territorio, el país del norte debe también cumplir en controlar el tráfico y consumo mundial de estupefacientes.

EQUILIBRIO EN RELACIONES NORTE-SUR

Por su parte, la dirigente regional del MIR, Mabel Cruz dijo que en la cumbre debe darse prioridad a los temas económicos y sociales que más aquejan a los países de América Latina dentro de las relaciones Norte-Sur y encontrar fórmulas para su solución.

Indicó que actualmente no existe un equilibrio en estas relaciones, por lo que para países como Bolivia es necesario la solidaridad internacional expresada en inversiones de capitales para la reducción de la pobreza, la generación de empleo y la superación de las dificultades económicas y sociales.

Para este propósito, dijo que es fundamental que el gobierno cumpla con el país, en las ofertas decididas como la creación de los 500.000 fuentes de trabajo, que hasta el presente no fueron materializadas.

a ser aprobado en el Poder Ejecutivo y luego será enviado al Congreso Nacional. Las cifras van a ser difundidas a través del Ministerio de Hacienda.

No obstante, ratificó que la partida presupuestaria contempla un significativo incremento respecto a 1994, cuando se desataron Bs 580 millones. Lo que toca a las Fuerzas Armadas no permitirá cumplir con todos los programas para 1995", ratificó la autoridad administrativa de la defensa nacional.

En este contexto, indicó que los incrementos salariales para el personal militar y civil de la institución armada, estarán incluidos en las determinaciones del Poder Ejecutivo para la administración pública.

Anuncio para 1995

Inversión de empresas capitalizables será transferida al sector social

La inversión pública destinada a las seis empresas capitalizables, programada en el presupuesto del próximo año, será transferida al sector social, dijo el ministro de Capitalización, Alfonso Revollo.

Explicó que el Estado se dedicará a construir más caminos, desarrollar el área de salud, participación popular y otros sectores sociales.

Citó, como ejemplo, que el presupuesto de Yacimientos Petrolíferos Fiscales Bolivianos (YPFB), que este año fue de 140 millones de dólares, será reducido a 65 millones debido a la capitalización. Agregó que lo mismo sucederá con las otras empresas, que tendrán fuertes recortes presupuestarios, pero no significará una racionalización que afecte a los trabajadores.

En el caso de YPFB, explicó, se construirán menos pozos. Dijo que la perforación se efectuará hasta junio o julio del próximo año y a partir de agosto "ya no se hará nada, porque la empresa estará capitalizada".

Añadió que el gobierno dialogará directamente

YPFB disminuirá su presupuesto de 140 a 65 millones de dólares.

con los trabajadores, para aumentar su participación en el proceso de capitalización.

Informó que el lunes próximo se reunirá con los trabajadores de la Empresa Nacional de Electricidad (ENDE) y el martes con los de la Empresa de Luz y Fuerza Eléctrica de Cochabamba (ELFEC).

Revollo indicó que la Cámara de Diputados debe aprobar un crédito del Banco Mundial por 8US 15.200.000, para hacer viable el proceso de capitalización de las seis empresas estratégicas.

No obstante, indicó que a pesar de la demora en la aprobación del crédito, la capitalización sigue adelante con un desembolso hecho anteriormente por el Banco Mundial.

PRESUPUESTO

La secretaria nacional de Hacienda, Gaby Candia, anunció que el presupuesto general de la nación sólo será tratado por el gabinete el próximo lunes, cuando el presidente de la República haya regresado de su viaje a la Cumbre de las Américas.

Cae el dólar en Perú

LIMA
Reuter

El peso peruano subió marcadamente contra el dólar, la principal moneda extranjera para las operaciones comerciales de Perú, debido a la excesiva oferta de divisas y a factores estacionales, dijeron analistas.

La cotización de dólar, que se fijó a un promedio de 2,16/2,17 nuevos soles por unidad en el mercado paralelo durante la semana pasada, abrió el lunes a 2,15/2,16 y en la tarde del miércoles cayó a 2,12/2,13 soles, dijeron operadores a Reuters.

Analistas económicos dijeron que los ingresos de las inversiones extranjeras, la excesiva liquidez de dólares y la reducción de la emisión monetaria por parte del Banco Central de Reserva son los principales factores que impulsan la apreciación del peso.

El presidente Alberto Fujimori dijo que la posición del gobierno es no variar la política económica con intervenciones del banco central en los mercados cambiarios.

"Esto es estacional. Es también como consecuencia del gran flujo de inversiones extranjeras que llegan al país", afirmó.

El dólar también bajó en el mercado bancario libre, hasta un mínimo de 2,10/2,13 al mediodía de ayer, tras cerrar el martes a 2,12/2,16 soles, indicaron agentes bancarios.

En el mercado paralelo, la divisa se cotizó en torno a 2,20/2,21 soles la unidad en el mercado paralelo, durante la primera quincena de noviembre.

De la liquidez total del sistema financiero peruano, el 66,5 por ciento está compuesto por moneda extranjera —principalmente dólares estadounidenses— y el restante por moneda local, según datos oficiales.

Enrique Pendavis, presi-

dente de la Asociación Exportadores (ADEX) señaló que la apreciación del peso perjudicará a su sector, lo hará "menos competitivo en el exterior". "Mientras el exportador es en dólares, el momento de cambiarlos debe ser en soles, esto trae perjuicio para las exportaciones", Pendavis.

Empresarios reclamaron el tipo de cambio al "real" alcanzado en un retraso cambiario de 32 por ciento que les ha ocasionado pérdidas en su actividad.

Sin embargo, funcionarios bancarios plantean que las empresas deben aumentar su productividad y reducir costos para obtener un margen más amplio de ganancias y compensar el efecto de cambio real bajo.

El economista y jefe del diario financiero "El Comercio", Manuel Romero Cárdenas, dijo que el gobierno está haciendo un error al intentar adquirir dólares, en lugar de defenderlos, hacia antes, y defenderlos después.

Otros economistas dicen que el pago de gratificaciones por las fiestas navideñas y los compromisos laborales de la Compensación por Servicios y de pago constituyen los principales factores estacionales que alientan una baja del dólar en diciembre de cada año.

El presidente de la importante gremio empresarial privado de Perú, Carlos Arturo Woodman demandó al gobierno una mayor apertura para el comportamiento tipo de cambio.

"El gobierno tiene que darle importancia al tipo de cambio que se está dando, señaló Woodman, aunque aclaró: "Estaré de acuerdo que debe haber devaluaciones transi-

Ecobol lanza estampillas navideñas

La Empresa de Correos de Bolivia (Ecobol) lanzará el 25 de diciembre cuatro estampillas diseñadas por la pintora Susana Castillo, cuyo caudal temático surge de las distintas regiones del país.

La emisión será de 100.000 piezas.

Brinda especial interés a las fisonomías y expresiones de los niños de Bolivia, a quienes los retrata con vibración cromática en el pastel diáfano fundido", se dice de la obra de la artista.

Las estampillas tienen el nombre de "Fonchito de mi tierra", "Delicada flor de Tarija", "Pequeña pena del altiplano" y "Retonoño del oriente boliviano".



SUPERINTENDENCIA DE BANCOS Y ENTIDADES FINANCIERAS

COMUNICADO AL PUBLICO Nº 22/94

Se advierte al público en general y en especial al de la ciudad de La Paz, que la firma denominada "ARCHONDO & TORREZ SOCIEDAD DE RESPONSABILIDAD LIMITADA - A & T S.R.L.", que viene realizando ofertas sobre operaciones financieras, no cuenta con ninguna autorización para realizar actividades de captación y colocación de recursos financieros, las que en todo caso son ilegales, tanto por infringir los artículos 5° y 91° de la Ley de Bancos y Entidades Financieras N° 1488 de 14 de abril de 1993 y 21° del Decreto Supremo N° 22293 de 26 de mayo de 1989, como por no tener ninguna autorización ni el control de esta SUPERINTENDENCIA DE BANCOS Y ENTIDADES FINANCIERAS.

En consecuencia, cualquier perjuicio o daño económico contra los usuarios, será de riesgo y responsabilidad exclusiva de los mismos y de la mencionada entidad ofertante y sus representantes, antecedentes que se remiten al Ministerio Público en cumplimiento de la citada ley.

La Paz, 8 de diciembre de 1994

SUPERINTENDENCIA DE BANCOS Y ENTIDADES FINANCIERAS

COMUNICADO AL PUBLICO Nº 23/94

DEVOLUCION DE DEPOSITOS

- Complementando nuestro comunicado de fecha 28 de noviembre de 1994, que señaló los límites y modalidades para la devolución de los depósitos efectuados en los Bancos Cochabamba S.A. y BancoSur S.A., ambos en liquidación, esta Superintendencia de Bancos y Entidades Financieras, en coordinación con el Banco Central de Bolivia, ha dispuesto a partir de las fechas para la entrega de los CERTIFICADOS DE DEVOLUCION DE DEPOSITOS (CDD) para montos superiores a \$US 5.000
- En tal virtud, a partir del día jueves 8 de diciembre los ahorristas que mantengan depósitos en los citados bancos en liquidación por encima de los 5.000 dólares, podrán registrar sus depósitos en las oficinas principales de cada ciudad de los Bancos en que se efectuaron dichos depósitos, para el objeto de fijar las fechas de entrega de los CDDs.
- En concordancia con el adelanto de las fechas para la entrega de los CDDs, la primera para la redención anticipada de estos títulos se realizará el día miércoles 21 de diciembre de 1994 en el Banco Central de Bolivia. Oportunamente se publicará en los medios de comunicación la convocatoria a esta primera subasta de CDDs, así como el monto a ser redimido en esta subasta mínima de descuento.

La Paz, 7 de diciembre de 1994

CAISSE DES DEPÔTS DÉVELOPPEMENT



AGENCIA DE COMPRAS Y CONTRATACION DE SERVICIOS DEL GOBIERNO DE BOLIVIA

LICITACION PÚBLICA Nº C3D/131/94

C3D, a nombre y por cuenta de la
CAJA NACIONAL DE SALUD C.N.S.

Invita públicamente a empresas interesadas, en presentar sus propuestas para el:

SUMINISTRO DE 14 VEHICULOS HOSPITALARIOS - AMBULANCIAS

Fuente de Financiamiento : Fondos Propios de la Entidad
Criterios de Evaluación : Las propuestas que cumplan con los requisitos legales, condiciones técnicas, serán evaluadas en base a la siguiente ponderación:

Precio	75%
Disponibilidad de servicios y repuestos	10%
Plazo de entrega	15%

Presentación de Propuestas : 19 de diciembre de 1994, Hrs. 17:00
Apertura de Propuestas : 19 de diciembre de 1994, Hrs. 17:15

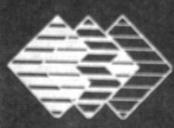
Consultas al Documento de Licitación: A partir del 5 de diciembre de 1994
La Paz.- Oficinas C3D
Cochabamba.- Federación de Empresarios Privados
Santa Cruz.- Cámara de Industria y Comercio
Otros Interior y Exterior.- Via fax a C3D

Forma de obtención Documento de Licitación:
La Paz.- Oficinas C3D
Otros Interior y Exterior.- Mediante envío por courier previo pago sig instrucción C3D

VALOR DEL DOCUMENTO : Bs 700.-

Calle Hermanos Mancho # 2571 - Teléfonos: 379452 - 379428
391945 - 322635 - Telex: 3347 C3D Fax: 391614
La Paz - Bolivia

CAISSE DES DEPÔTS DÉVELOPPEMENT



AGENCIA DE COMPRAS Y CONTRATACION DE SERVICIOS DEL GOBIERNO DE BOLIVIA

LICITACION PÚBLICA Nº C3D/153/94

C3D, a nombre y por cuenta de la
FUERZA AEREA DE BOLIVIA F.A.B.

Invita públicamente a empresas interesadas, en presentar sus propuestas para el:

SUMINISTRO DE VEHICULOS PARA RENOVACION DEL PARQUE AUTOMOTOR

Fuente de Financiamiento : Fondos Propios de la Entidad
Criterios de Evaluación : Las propuestas que cumplan con los requisitos legales, condiciones técnicas, serán evaluadas en base a la siguiente ponderación:

Precio CIF Aduana	
Plazo de entrega en Aduana	

Presentación de Propuestas : 4 de enero de 1995, Hrs. 11:00 a.m.
Apertura de Propuestas : 4 de enero de 1995, Hrs. 11:15 a.m.

Consultas al Documento de Licitación: A partir del 5 de diciembre de 1994
La Paz.- Oficinas C3D
Cochabamba.- Federación de Empresarios Privados
Santa Cruz.- Cámara de Industria y Comercio
Otros Interior y Exterior.- Via fax a C3D

Forma de obtención Documento de Licitación:
La Paz.- Oficinas C3D
Otros Interior y Exterior.- Mediante envío por courier previo pago sig instrucción C3D

VALOR DEL DOCUMENTO : Bs 700.-

Calle Hermanos Mancho # 2571 - Teléfonos: 379452 - 379428
391945 - 322635 - Telex: 3347 C3D Fax: 391614
La Paz - Bolivia

C3D

C3D

CBN niega deber al Fisco

La Cervecería Boliviana Nacional (CBN) negó ayer, en conferencia de prensa, ser deudora de 135 millones de bolivianos al Fisco, desmintiendo lo que el director general de Impuestos Internos, Filiberto Ugalde, afirmó que la CBN debía esa suma al Fisco.

Hace unos días, Ugalde informó que la CBN debía esa suma al Fisco por concepto de impuestos y que la empresa utilizó una serie de "técnicas dilatorias" para evitar pagar los impuestos.

Max Fernández, el mayor representante de la industria cervecera, afirmó ayer que las verticales y aclaró que la Corte Suprema de Justicia declaró inaplicables y nulas las leyes financieras 1052 y 1141, dejando sin efecto la obligación de los impuestos que la Dirección General de Impuestos Internos (DGI) pretendía cobrar a la CBN.

"No obstante la claridad mediada por la determinación de la Corte Suprema de Justicia, la administración regional de Im-

puestos Internos de La Paz, mediante varias revisiones de auditoría y notas intimidatorias, sigue insistiendo en el cobro de tributos que, legal y jurídicamente, no proceden", añadió.

SOSTEN DEL ERARIO NACIONAL

Según Fernández, su empresa "sostiene al Erario Nacional". En el comunicado que leyó para la prensa, el empresario afirmó que "cuando el país atraviesa por un período recesivo, la CBN es el principal sostén del Erario Nacional y una importante generadora de fuentes de trabajo, dando empleo a alrededor de 148 mil personas".

Según Fernández esa empresa es la principal contribuyente del sector industrial del país, porque pagó más de treinta millones de dólares en la gestión 1992-1993 y más de 27 millones de dólares en la gestión 1993-1994.

"La CBN ha pagado siempre sus obligaciones tributarias en los plazos y condiciones establecidos por ley", aseguró Fernández.

31 empresas precalificadas para capitalizar ENDE

Un total de 31 empresas fueron precalificadas para participar del proceso de capitalización de la Empresa Nacional de Electricidad (ENDE), según informó ayer el secretario de capitalización, Edgar Saravia.

El secretario añadió que "cualquier otro interesado deberá asociarse con alguna de las empresas que expresaron formalmente su interés en participar en el proceso de capitalización de la empresa estatal".

El 24 de junio pasado el gobierno publicó un aviso en el que se invitaba a las empresas nacionales e internacionales a presentar su solicitud formal para participar en la capitalización de ENDE y el ministerio de capitalización recibió 32 propuestas, una de ellas de la Compañía Boliviana de Energía Eléctrica (COBE).

El único requisito que se exigió a las empresas interesadas fue el ser operador de electricidad, el mismo que fue cumplido por 31 de las 32 empresas que participaron de la selección.

Las 31 entidades que expresaron formalmente su inte-

El único requisito exigido para participar en la selección era ser operador de electricidad.- Otros interesados deberán asociarse con alguna de las empresas precalificadas.

res provienen de Chile, Estados Unidos, Argentina, Australia, Austria, Bélgica, Canadá, España y el Reino Unido.

La Gestión Eléctrica Empresarial, SADE -de Argentina-, la BHP Power -de Australia-, la Tauernkraftwerke AG -de Austria- y la Tractebel de Bélgica, son algunas de ellas.

En la lista también se encuentran la Ontario Hydro y la West-coast Energy International -de Canadá- y Endesa, Chilectra, Southern Electric International Chile y Chilegener.

La operadora eléctrica española Iberdrola y la The National Grid Company del Reino Unido se añaden a la lista.

Finalmente, 17 empresas norteamericanas manifestaron tam-

bién su interés dentro del plazo establecido, ellas son: Aes Americas Inc., Central and South West Corp, CMS Generation, Community Energy Alternatives, Consolidated Hydro, Consolidate Edison, Constellation Energy, Destec, Dominion Energy, Energy Initiatives, Enron Development, Entry, Falcon Seaboard, Houston Industries Energy Inc. y la O'Brienn Environmental Agency.

"Una vez que la ley de electricidad -que fue aprobada por el Senado la semana pasada- sea aprobada en la Cámara de diputados -comenzaremos a elaborar los términos de referencia de la licitación, que, esperamos, serán enviados a las empresas preseleccionadas en los primeros días de enero" dijo Saravia.

"Solicitaremos a las empresas una propuesta técnica en primera instancia y una propuesta económica luego. Los términos de referencia no tendrán nada respecto al valor de las empresas, sólo las reglas de juego, como la forma en que se evaluarán las propuestas" añadió.

Finalmente, dijo que el secretario a su cargo estima que el aspecto económico será definido en 10 semanas después de publicado el pliego de especificaciones.

SOCIEDADES MIXTAS

Otro paso importante en el proceso de capitalización es el de la formación de sociedades anónimas mixtas, de las generadoras G1, G2 y G3 con la participación de los trabajadores de la empresa, según Saravia.

Añadió que una vez constituidas las sociedades anónimas mixtas y se transfiera la administración de las operaciones a la empresa ganadora de la licitación estará concluido el proceso de capitalización de ENDE, que concluirá en marzo DE 1995.

Socoserpe gana juicio a la Aduana

La Aduana perdió ayer un pleito en el tribunal de la nación, que falló a favor de la empresa Socoserpe en un caso de supuesto contrabando de diesel producido en 1993 por un valor de 760.835 dólares.

Según fuentes oficiales, la resolución de la sala de lo contencioso de la semana pasada, por la que el director de la Aduana Norair Arrien dijo que no tenía el consentimiento oficial de esa decisión.

Anteriormente, había confirmado que la misma acaba de perder en el mismo tribunal, un caso por un presunto contrabando de oro con valor de medio millón de dólares.

Según copia obtenida de la instancia en segunda instancia en el caso del supuesto contrabando de 2,5 millones de litros de diesel concedido por SOCOSERPE

y denunciado por la Aduana Distrital de La Paz, en junio de 1993, la votación de los vocales del Tribunal Fiscal resultó empatada.

El crucial voto a favor de la empresa demandada fue dado por el presidente de ese tribunal, Julio Alarcón.

Habían votado contra la Aduana los vocales Elías Mancilla Lizarazu, Remberto Echavarría Pozo y Yolanda Peñaranda, y a favor, Norair Zeballos del Barco, René Torres Valda y Rosario Coya Cuenca.

Fuentes aduaneras informaron que podría haber causa de nulidad en el hecho de que Elías Mancilla Lizarazu, quien proyectó el auto de Vista o resolución en segunda instancia por la que la Dirección General de la Aduana perdió el caso, concluyó su período constitucional el 31 de mayo de 1994 y ya no debería formar parte del Tribunal Fiscal.

En 1993 Congreso gastó más de Bs. seis mil millones

El Parlamento Nacional gastó más de seis mil millones de bolivianos durante la gestión de 1993, según señala un reciente informe presentado ayer por la Comisión Mixta del Congreso al plenario y que fue aprobado luego de un breve debate.

Aunque en el informe se señala que se ejecutó "sólo el 96,5% del presupuesto asignado", revela que el año pasado el Parlamento gastó Bs. 6.451.326.685 millones.

Aproximadamente un tercio de esa cuantiosa suma (1.857.946.632 bolivianos) fueron gastados en las dietas y viáticos de los congresales y en los salarios de los funcionarios del Congreso, monto que se encuentra registrado bajo el ítem de

"remuneraciones".

En la rendición de cuentas suscrita por el senador Manuel de Cormis, presidente de la comisión de planeamiento, política económica y financiera de la cámara alta y por el diputado Oswaldo Monasterio, presidente de la comisión de hacienda, política económica y crediticia de la cámara de diputados -los parlamentarios afirmaron: "se verifica que en los egresos ejecutados de la administración central, gastos corrientes, de capital y de aplicaciones financieras, quedaron por debajo del presupuesto aprobado por el gobierno para el funcionamiento del Palacio Legislativo.

COTIZACIONES

El dólar se cotiza en Bs. 4.70.

América Latina

Argentina Peso	4.69940
Brasil Real	5.47897
Colombia Peso	0.00565
Chile Peso	0.01178
Ecuador Sucre	0.02203
México Nuevo Peso	1.53459
Perú Nuevo Sol	2.18140
Venezuela Bolívar	0.02786

que se tengan que otorgar sumas adicionales para su funcionamiento".

El informe correspondiente a 1993 demuestra que el Congreso gastó menos de lo que se tenía previsto.

Amigo comerciante o empresario:

Para sus clientes o amigos

Una Buena Canasta Navideña...

En estas fiestas de fin de año llenas de paz, amor y felicidad, debe incluir los deliciosos productos Nestlé:

- Quality Street de Mackintosh
- Corn Flakes
- Nescafé
- Milo
- La Rosa

Nestlé LA PAZ
BOLIVIA Tel.: 430909

COMUNICADO

Se comunica a todas las personas naturales, Jurídicas, Instituciones de Beneficencia, que hacen donaciones en especie o en dinero a las Penitenciarías; realizarlas por intermedio de la Dirección de Rehabilitación Social de la Subsecretaría de Régimen Penitenciario, a objeto de garantizar que éstas beneficien en su totalidad a la Población Penal.

Subsecretaría de Régimen Penitenciario
Secretaría Nal. de Régimen Interior y Policía
MINISTERIO DE GOBIERNO

Dirección: Avenida Arce No. 2316.
Teléfono: 367278.

BANCO CENTRAL DE BOLIVIA

CONSEJO DE ADMINISTRACION DE LETRAS DEL TESORO GENERAL DE LA NACION

COMUNICA QUE LA SUBASTA PUBLICA COMPETITIVA DE LETRAS DEL TESORO (LT's), No. 49/94, REALIZADA EN FECHA 7 DE DICIEMBRE DE 1994 FUE DECLARADA DESIERTA

La Paz, diciembre 8 de 1994

BANCO CENTRAL DE BOLIVIA

COMITE DE OPERACIONES DE MERCADO ABIERTO

RESULTADOS DE LA SUBASTA PUBLICA COMPETITIVA DE CERTIFICADOS DE DEPOSITO (CD's), No. 49/94, REALIZADA EN FECHA 07 DE DICIEMBRE DE 1994

MONEDA	PLAZO	TITULOS COLOCADOS	*TASA DESCUENTO PROMEDIO PONDERADA	*TASA EFECTIVA PROMEDIO PONDERADA
Moneda Nacional	28 días	3,000	16.75%	18.36%

*Calculadas en base a tasas propuestas ponderadas, correspondientes a posturas adjudicadas.

La Paz, 08 de diciembre de 1994

SOLICITADA

CERVECERIA BOLIVIANA NACIONAL SOCIEDAD ANONIMA

A LA OPINION PUBLICA NACIONAL

Ante el atropello de nuestros eternos enemigos. El Director General de Impuestos Internos, honrando su militancia partidaria y haciendo honor a su pretendido celo funcionario que trata de justificar su designación burocrática, ha afirmado en forma irresponsable -mediante los medios de comunicación social- que la CERVECERIA BOLIVIANA NACIONAL SOCIEDAD ANONIMA, tiene una deuda pendiente con el Fisco por una suma que asciende a 135 millones de bolivianos.

Esa afirmación, temeraria, tendenciosa e interesada, por respeto a la opinión pública y a los señores accionistas de la Cervecería Boliviana Nacional Sociedad Anónima, merece la siguiente aclaración, categórica y terminante:

- 1.- La Excelentísima Corte Suprema de Justicia, mediante Auto Supremo de fecha 15 de enero de 1993, en el asunto particular de una demanda interpuesta por Cervecería Boliviana Nacional Sociedad Anónima, declaró inconstitucionales e inaplicables -para el caso nuestro- las Leyes Financiales números 1052 y 1141 de 8 de febrero de 1989 y 23 de febrero de 1990, respectivamente así como la Resolución administrativa Nro. 12/90 de 11 de julio de 1990.
- 2.- Por lo tanto, se dejó sin efecto la elevación, ilegal y arbitraria, de los impuestos que se pretendían cobrar con la siguiente proporción:
 - a) Impuesto al Consumo Específico sobre la cerveza, del 30 al 60%.
 - b) Impuesto a las Transacciones, del 1 al 2%.
 - c) Impuesto a la Renta Presunta de las Empresas, del 2 al 3%.
- 3.- No obstante la claridad meridiana del citado Auto Supremo dictado por el Máximo Tribunal de Justicia de la Nación -que adquiere la calidad de cosa juzgada- la Administración Regional de Impuestos Internos de La Paz, mediante varias revisiones de auditoría y notas intimidatorias ha seguido insistiendo en el cobro de los tributos que, legal y jurídicamente, no proceden. Por este motivo, Cervecería Boliviana Nacional Sociedad Anónima, interpuso, ante el Tribunal Fiscal de la Nación, diversas demandas contencioso-tributarias, pidiendo que se respete y cumpla en fallo emitido por la Corte Suprema de Justicia y que se dejen sin efecto los cobros injustificados de la administración tributaria.
- 4.- A su vez, la Corte Superior del Distrito Judicial de La Paz, en el recurso de Amparo Constitucional interpuesto por Cervecería Boliviana Nacional Sociedad Anónima, y en aplicación estricta de las normas constitucionales, declaró procedente dicho recurso, disponiendo que la Administración Regional de Impuestos Internos de La Paz, cumpla estrictamente el mencionado Auto Supremo emitido por la Excm. Corte Suprema de Justicia.
- 5.- El análisis jurídico-legal de lo anteriormente expuesto, permite reafirmar la evidencia, incontrovertible, de que no se puede exigir, legalmente, a Cervecería Boliviana Nacional Sociedad Anónima, el pago de esos tributos arbitrariamente impuestos.
Causa, por eso, extrañeza y malestar las declaraciones del funcionario de la Dirección General de Impuestos Internos sobre supuestos adeudos tributarios de Cervecería Boliviana Nacional Sociedad Anónima. Por lo tanto, esas afirmaciones -en nuestro criterio- están destinadas únicamente a perjudicar y dañar el prestigio ganado a través de más de 100 años de lucha empresarial -con claros efectos políticos- en la amplia gama de sus relaciones y actividades empresariales, tanto nacionales como internacionales.
- 6.- La Dirección General de Impuestos Internos y el propio gobierno, parecen ignorar que Cervecería Boliviana Nacional Sociedad Anónima, precisamente cuando el país atraviesa por un período recesivo, es el principal sostén del Erario Nacional y que constituye, al mismo tiempo, un importante generador de fuentes de trabajo, dando empleo en forma directa e indirecta alrededor de 48.000

empleos.

La Empresa, en los últimos años, ha pagado, por concepto de contribuciones, las siguientes sumas:

	EN BOLIVIANOS	EN DOLARES
A) Gestión 1992/1993	120.750.000	30.203.000
b) Gestión 1993/1994	119.680.000	27.307.000

Como se puede apreciar por las cifras indicadas, Cervecería Boliviana Nacional Sociedad Anónima es la principal contribuyente del sector industrial del país. Ha pagado siempre sus obligaciones tributarias en los plazos y condiciones establecidas por Ley.

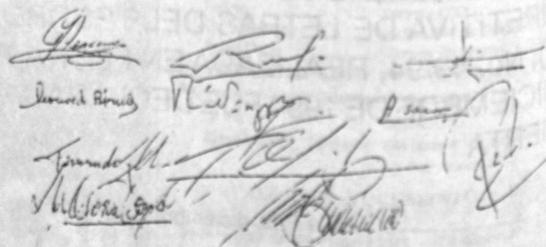
- 7.- Asimismo, es necesario e importante, que la opinión pública conozca que Cervecería Boliviana Nacional Sociedad Anónima es la empresa que soporta los máximos gravámenes en el país, como consecuencia de una política tributaria equivocada, con características de impuestos confiscatorios y trato discriminatorio.

ESTA ES LA PRUEBA:

- a) Impuesto al Consumo Específico (ICE) 60%
 - b) Impuesto al Valor Agregado (IVA) 13%
 - c) Impuesto a las Transacciones (IT) 2%
 - d) Impuesto a la Renta Presunta de Empresas sobre el Patrimonio neto (IRPE-Anual) 3%
 - e) Otros Impuestos y Aranceles 6%
- 8.- En lo que respecta a la Auditoría Impositiva Integral practicada en la Empresa, hace más de un año atrás, por las gestiones 1990/1991 y 1991/1992, conforme a las prácticas normales estatuidas en el "MANUAL DEL FISCALIZADOR" de la Dirección General de Impuestos Internos, debemos declarar, honestamente, que este organismo, luego de un intercambio de notas nos ha enviado, en forma incompleta, los "papeles de trabajo" de la mencionada auditoría. Dichos "papeles de trabajo" están siendo analizados y descargados documentalmente a fin de demostrar categóricamente que el cargo por Bs. 34 millones, es, legalmente y técnicamente, infundado tal como demostraremos en el momento de conformar el "Vista de Cargo".
 - 9.- En consecuencia, reafirmamos nuestra decisión de presentar los descargos fehacientes sobre una base jurídica administrativa y técnicamente sustentada, para que brille la verdad sobre las tinieblas del interés político subterráneo.
 - 10.- Por la anterior explicación circunstanciada, nuestra Empresa no puede ser objeto de los calumniosos comentarios de algunos funcionarios de la Dirección de Impuestos, quienes en esa forma, creen prestar valiosos servicios a los intereses políticos de su Partido, dañando, empero, la dignidad y el buen nombre de la Primera Empresa Industrial del País que ha cumplido, cumpliendo y cumplirá con todas sus obligaciones tributarias, sin excepción alguna.
El Directorio de Cervecería Boliviana Nacional Sociedad Anónima, en pleno, advierte energicamente que no permitirá más este tipo de chantajes y atropellos que tratan de empañar el prestigio Nacional e Internacional de nuestra Empresa.

EL DIRECTORIO

La Paz, 7 de diciembre de 1994



Ante el rechazo de los aviones "Pampa" Menem no quiere pagar a Clinton con la misma moneda

BUENOS AIRES, dic 7 (Reuter) El presidente Carlos Menem hoy planteará personalmente el rechazo estado-unidense a los aviones "Pampa"...

A 24 horas de la cumbre Miami es un hervidero y continúan los preparativos

MIAMI, Mesa de Redacción, dic 7 (Reuter) Miami, tradicionalmente centro del turismo estado-unidense y puente comercial hacia América Latina...

* Los gobernantes de Norteamérica, América Latina y el Caribe discutirán, oficialmente, el fortalecimiento de la democracia, la liberalización del comercio y el desarrollo sostenible

los temas, oficiales y extraoficiales, ha hecho que Miami se convierta en un hervidero de funcionarios, empresarios, activistas políticos...

caracterizaba hoy por la habitual presencia de familias con coloridas vestimentas, cámaras fotográficas y filmadoras en busca de playas donde la temperatura reinante rondaba los 28 grados centígrados.

la fiesta de recepción de unos 4.500 periodistas ya acreditados. La suspensión del tráfico comenzará a intensificarse el viernes cuando se apliquen cierres y demoras en el centro de la ciudad...

EL TOMA Y DACA EN JUEGO Petro Menem descartó de plano cualquier posibilidad de represalias, aunque dijo que Argentina seguiría reclamando a Washington por el tema de los aviones...

Frente a un mundo cambiante... Castro lo garantiza, Cuba se defenderá por 300 años

LA HABANA, dic 7 (Reuter) El presidente Fidel Castro dijo el martes que Cuba nunca será una "neocolonia" de Estados Unidos...

El tono desafiante del dirigente cubano apoyó su afirmación de que si bien la isla caribeña puede haberse visto obligada a efectuar cambios económicos...

Los jefes del cartel de Cali ponen sus cabezas en manos de la justicia

BOGOTÁ, dic 7 (Reuter) Los jefes del cartel de Cali ofrecieron voluntariamente entregarse a la justicia colombiana...

ción domiciliar y la no obligatoriedad de confesar sus delitos.

H. ALCALDIA MUNICIPAL DE UYUNI "HIJA PREDILECTA DE BOLIVIA" PROVINCIA QUIJARRO UYUNI - BOLIVIA INVITACION PUBLICA No. 03/94

COOPERATIVA DE TELEFONOS AUTOMATICOS LA PAZ LTDA. ATENCION SOCIOS DE LA VII AMPLIACION

En la paz del Señor, ha dejado de existir el que en vida fue: Sr. Cnl. (R) FIDEL ROJAS GARCIA BENEMERITO DE LA PATRIA (Q.E.P.D.)

ANIVERSARIO DE FALLECIMIENTOS Bertha M. Delgadillo E. 12 años Alejandro Carazza Rumin 11 años

MAGIA Y ENCANTO TE ESPERA... PLAN FIN DE SEMANA 40% DE DESCUENTO Paseos de cortesía: A CITY TOURS visitando lo más atractivo de la ciudad.

COOPERATIVA DE TELEFONOS AUTOMATICOS LA PAZ LTDA. ATENCION SOCIOS DE LA VII AMPLIACION LA COOPERATIVA DE TELEFONOS AUTOMATICOS DE LA PAZ LTDA. comunica a todas las personas que tengan RESERVA o SUSCRIPCION de la VII AMPLIACION...

SERVICIOS FUNERARIOS Queremos el sentimiento de comunicar el fallecimiento de las siguientes personas: Damián Montero Acero

CESAR'S PLAZA HOTEL Reservos: Tel: 54032 - 54033 - 50045 Fax: 591-042 50324

DEPTO. DE RELACIONES PUBLICAS La Paz, diciembre de 1994

Limitaciones a Fujimori

Proselitismo oficial en manos del Congreso

LIMA, 7 dic (EFE). - La comisión de Constitución del Congreso de Perú deberá decidir definitivamente el próximo viernes sobre la petición del Jurado Nacional de Elecciones (JNE) para limitar las actividades del presidente Alberto Fujimori en su campaña por la reelección, pues hasta ahora no hay acuerdo.

El Jurado Electoral ha presentado una propuesta por la que se impide al presidente Fujimori inaugurar obras o realizar inspecciones a las mismas, y aludir en sus discursos a las realizaciones hechas durante su Gobierno, así como emplear los recursos del Estado para desplazarlo.

Sin embargo la alianza gobernante y mayoría en el Congreso, Cambio 90-Nueva Mayoría, ya ha anunciado que hará una serie de modificaciones a la propuesta hecha por el JNE, con la que la minoritaria oposición política está de acuerdo.

Por su parte, el presidente Alberto Fujimori anunció ayer que seguirá con las inauguraciones de obras, hasta que el Congreso se lo prohíba.

Señaló que esas actividades las hace como presidente del país y no como candidato.

Añadió que le parece que sería negativo para Perú que en los más de tres meses y medio que faltan para las elecciones del 9 de abril de 1995, se paralice el ritmo de trabajo del Gobierno por motivos electorales.

VARIOPINTA INTENCION DE VOTOS

Entretanto los sondeos de intención de voto hechos por diversas empresas privadas colocan a Fujimori como favorito para ganar las elecciones aunque en marzo último las preferencias estaban en favor del ex secretario general de las Naciones Unidas, Javier Pérez de Cuéllar.

En ese mes Pérez de Cuéllar obtenía el 38 por ciento de las preferencias frente a un 32 por ciento de Fujimori.

La tendencia continuó en abril con un 46.2 por ciento a favor de Pérez de Cuéllar y el 42 por ciento para Fujimori.

Pero desde entonces las encuestas comenzaron a cambiar y Fujimori adelantaba a Pérez de Cuéllar mientras éste se rezagaba.

En noviembre, en pleno calor electoral, Fujimori lograba el 50.9 por ciento, Pérez de Cuéllar, un 17.2 por ciento y el economista Alejandro Toledo, el 8.1 por ciento.

Ese mismo mes Fujimori subió hasta un 51.3 por ciento y Pérez de Cuéllar lograba el 27.9 por ciento.

Finalmente ya en diciembre, la ventaja de Fujimori subió al 55.8 por ciento, mientras Pérez de Cuéllar obtenía sólo un 19.1 por ciento y Toledo el 9.4 por ciento.

UNA DOCENA DE CANDIDATOS

Hay otros doce candidatos a la presidencia pero todos ellos obtienen porcentajes mínimos que no llegan al 4 por ciento de los posibles votos.

Mientras tanto el JNE anunció que no votarán los militares y policías a los que se entregó cédulas electorales, por razones de seguridad para hacerles pasar por civiles, en las zonas de emergencia donde actuaba el terrorismo.

Tanto militares como policías no votan en Perú y aunque no se sabe con exactitud el número de cédulas entregadas a esas fuerzas, se calculan en unas 13.500.

El comando conjunto de la Fuerza Armada ha entregado

*** El Jurado Nacional de Elecciones anunció que acatará lo que el Congreso decida sobre sus planteamientos**

una lista de 3.150 hombres con cédula electoral, lo que el JNE ha considerado insuficiente, pero una reclamación al respecto no ha sido contestada.

La depuración del padrón electoral debe terminar el 5 de enero de 1995, mientras el 10 de diciembre terminará la inscripción de nuevos votantes que actualmente presentan 5.000 solicitudes diarias.

Después de la Guerra Fría

El mundo se ha convertido en un lugar inseguro e inestable

PARIS, 7 dic (Reuter) - Impotencia, flasco, desastre. Los analistas europeos no encuentran suficientes palabras hoy para condenar el fracaso de otra institución internacional en detener la peor guerra en Europa desde 1945.

Tras las críticas a la Conferencia de Seguridad y Cooperación en Europa (CSCE), cuya cumbre culminó el martes con diferencias sobre la crisis bosnia, existe el temor creciente de que el mundo se ha convertido en un lugar inestable y poco seguro.

Las Naciones Unidas, la Organización del Tratado del Atlántico Norte (OTAN) y ahora la CSCE demostraron ser incapaces de terminar con los enfrentamientos en la ex Yugoslavia y de encontrar el modo de evitar futuros conflictos similares.

*** Analistas sostienen que la crisis de las instituciones mundiales se debe en parte a la complejidad de los problemas resultantes de la Guerra Fría, pero puede exacerbarse por una dirigencia débil en Washington, Moscú y Europa**

"El canciller alemán Helmut Kohl acertó al pensar que regresar a casa sin haber resuelto el tema de Bosnia es un desastre diplomático y moral", dijo en un editorial el diario El País. Analistas sostienen que la crisis de las instituciones mundiales se debe en parte a la complejidad de los problemas resultantes de la Guerra Fría, pero puede exacerbarse por una dirigencia débil en Washington, Moscú y Europa.

LA UTOPIA DE CLINTON

Pocos expertos de seguridad concuerdan con las palabras del presidente estadounidense de que el mundo es un lugar más seguro. De hecho, muchos alegan que la falta de resolución de Clinton y el hecho de que deba enfrentar un congreso republicano es un factor adicional para la falta de seguridad mundial.

El riesgo improbable de una guerra nuclear mundial puede haberse disipado con la caída de la

ex Unión Soviética, pero el de los enfrentamientos en el Oriente y Occidente también avivó las guerras étnicas y globales.

LA ONU, ¿CUAL ONO? Aún cuando el consenso sobre resoluciones sobre Bosnia en los Balcanes, el Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas no ha logrado ponerlo en práctica.

Ese consenso, que genera peroraciones exageradas de que Naciones Unidas podría cumplir funciones de policía mundial, se ha quebrado. Ante los intentos de Clinton de expandir la OTAN a sus ex satélites del este europeo, Rusia rechazó una moción de Seguridad y bloqueó una resolución de la CSCE sobre Bosnia.

Con VISA y MasterCard del Banco Boliviano Americano le brinda la mejor de las navidades.

24% DE INTERÉS

24x

24 MESES PLAZO



Haga sus compras navideñas con toda comodidad, porque ahora le ofrecemos la tasa más baja del mercado (24%) y alargamos el plazo de pago a 24 meses.

BBA el banco de mi confianza

Un obsequio es algo que se escoge con cariño, y quien lo dá, entrega parte de sí mismo

SEIKO

el regalo de sí para quién Ud. aprecia.



GRANDES DESCUENTOS

• EMPRESA IMPORTADORA DE PRECISION EDIF. HANSA PISO 12
• LA ESPUMITA - SAN MIGUEL
• ALMACENES LAFAYETTE - GALERIA CRISTAL

Consumo mínimo superior o igual a Bs. 2.000.-

Participe de esta promoción y realice sus compras con toda confianza



PRESENCIA del PAIS

2a. sección

Santa Cruz peregrina al encuentro de la Virgen de Cotoca

Ley Seca para evitar excesos.



Virgen de Cotoca

Templo de Cotoca.



Virgen. A fin de evitar que los devotos no sean sorprendidos por ir a pedir a los santos que cometan excesos y acompañen la festividad, este año como el anterior rige la Ley Seca aplicada a través de un Decreto Prefectural.

Se prohíbe el expendio y consumo de bebidas alcohólicas, juegos de azar, fiestas de todo tipo, conjuntos musicales, equipos de música y otros similares, en bares, cantinas, centros de diversión, establecimientos públicos y privados.

La disposición legal será estrictamente cumplida, según anunció el intendente

Guillermo Parada, luego del encuentro con el párroco de Cotoca, Rvdo. Lucas Britze.

El comandante de la Policía, Cnl. Armando Morón, dijo por su parte que el organismo ha desplazado a uniformados a lo largo de la carretera a Cotoca para que den seguridad a los peregrinos. La Cruz Roja con su servicio de voluntariado y primeros auxilios también contribuye a la festividad.

"Es un hermoso acontecimiento religioso, lleno de fe y esperanza que nos acerca a la Mamita de Cotoca y ayuda a nuestra edificación espiritual", puntualizó el P. Britze, mientras el intendente alertó que no se permitirá que unos cuantos comerciantes ávidos de lucrar aprovechando la festividad y la buena fe de los creyentes, "hagan su agosto" este 8 de diciembre.

Se suscribió compromiso Gobierno y FF. AA. ayudarán a construir Fortín Villazón

SUCRE, 7 (PRESENCIA).- El Poder Ejecutivo y las Fuerzas Armadas de la Nación ayudarán a que la nueva ciudad fronteriza Fortín Villazón, fundada a unos 700 kms al sudeste de aquí, se haga realidad físicamente en 1995.

La información fue proporcionada por el presidente de CORDECH, Franz Barrios Villegas, quien retornó hoy de la sede gubernamental tras haber logrado un compromiso escrito de las autoridades de los ministerios de Defensa y de Desarrollo Sostenible; además de las Fuerzas Armadas.

"Hemos llegado a un acuerdo muy importante y muy factible. Dijimos desde un principio, que la ciudad Fortín Villazón no iba a ser algo teórico y estamos demostrando que ese centro fronterizo se va a hacer realidad", sostuvo.

Informó que las FF. AA. a través de sus comandantes se comprometieron a consolidar el puesto fronterizo por varias razones, entre ellas el criterio de soberanía y el deseo de desarrollo en regiones que nunca fueron explotadas.

Para ello decidieron ceder 1.000 hectáreas de sus terrenos que poseen en la zona de Hito Villazón, proporcionarán "mano de obra" de los soldados para edificar la nueva ciudad.

También, el ejército, cooperará en la ampliación del proyecto de mejoramiento ganadero de El Salvador de propiedad de CORDECH y que beneficia a gran parte del Chaco boliviano.

La Cancillería de la República se comprometió a desplegar todos los trámites ante el Paraguay para que Fortín Villazón sea una ciudad binacional, es decir que una 50% esté en territorio boliviano y el otro 50% en terreno paraguayo.

Barrios Villegas anunció que la Comisión Mixta Paraguayo-Boliviana, que hace tiempo em-

pezó a trabajar a nivel internacional, se reunirá en Sucre en enero de 1995 para analizar las estrategias reales de integración entre los dos pueblos.

Por su parte CORDECH ha terminado la elaboración del Plan de Urbanización de Fortín Villazón. La construcción de la infraestructura básica, los servicios y las viviendas, demandarán una inversión de 2.5 millones de dólares.

El titular de la corporación chuquisaqueña aseguró que hasta fin de mes estará terminado el trabajo de selección de los futuros habitantes de la nueva ciudad.

Dijo que no se enviará en forma improvisada porque "la gente tiene que tener idea de los desafíos de un puerto, de un centro fronterizo donde hay movimiento económico, comercial".

Por otra parte, Barrios Villegas informó que oficialmente CORDECH entregó al Poder Ejecutivo y Social de Chuquisaca, que fue elaborado en pasados días por instituciones locales.

Las autoridades gubernamentales, según el presidente de la corporación chuquisaqueña, expresaron su agrado porque es el primer plan que oficialmente es concluido a nivel regional y que responde a las políticas nacionales que tiene el régimen de Gonzalo Sánchez de Lozada.

La nueva ciudad costará 2.5 millones de dólares. El ejército decidió ceder 1.000 Has. de sus tierras y dar "mano de obra" de sus soldados. En enero se reunirá en Sucre la Comisión Mixta Paraguayo-Boliviana

En esta Sección

ORURO
Cunicultores exigen proyectos de desarrollo

Pág. 2

SANTA CRUZ
Mediante plan de contingencia, impuestos internos trata de recuperar 1,5 millones de bolivianos adeudados al fisco

Pág. 3

COCHABAMBA
La contaminación afecta los recursos hídricos del país

Pág. 4

POTOSÍ
Fiscalía precisa de presupuesto para investigar contaminación minera

Pág. 6

Cochabambinos reciben sólo entre 2 y 4 horas de agua al día

COCHABAMBA, 7 (PRESENCIA).- El tiempo promedio que los cochabambinos reciben agua potable en esta ciudad es de entre dos y cuatro horas al día, por una serie de problemas que derivan de un acuerdo a los propietarios por falta de lluvias.

El gerente general del Servicio Municipal de Agua Potable y Alcantarillado (SEMAPA), Víctor Méndez Torrico, dijo que la producción actual de agua, que cubre al 40%, cada cochabambino debería tener unos 60 a 70 litros al día. Pero que ocurre, Hay sectores a los que no llegamos por problemas hidráulicos, pero hay sectores a los que llegamos a través de algunos otros tanques y les alcanza", acotó.

Méndez Torrico dijo que algunas otras zonas, sin embargo, confrontan problemas por el diseño de la red. "El tiempo de llenar los tanques va entre dos y cinco horas en su mayoría. Hay sectores donde el agua llega en 12 horas al día".

Según informó, el servicio está entre dos y cuatro horas, declaró. Señaló que el 53% de la población en la que se refiere a la red de agua potable, es decir, sólo el 53% de los cochabambinos está conectado a la red pública y el resto, está conectado a una red de pozos que se sirve por pozos o vertientes privadas.

Méndez Torrico dijo que la población se abastece de los carros "barridos", explicó.

El gerente de SEMAPA, asimismo, reconoció que la situación de vivir en esta capital tiene como consecuencia, entre otros, el problema de la mortalidad infantil que es el indicador más importante. En lo que se refiere a diagnóstico en el sector sur y la zona occidental, la mortalidad infantil alcanza valores de 145 niños que mueren por cada mil nacidos vivos. En el sector central la cifra es de 100 por cada mil niños mueren, en tanto que en el sector norte tiene una variación de 40 a 45 por cada mil. "Las zonas más afectadas por este desabastecimiento son fundamentalmente el sector sur y occidental de la ciudad", apuntó.

Méndez Torrico explicó que por esos motivos es que se ha elaborado un Plan Maestro de abastecimiento en el marco de un estudio que permite ordenar las actividades presentes y futuras. "En él se pueden distinguir tres tipos de proyectos: de producción, de distribución y de redes de distribución", precisó.

Oruro SENAC requiere \$us. 2.4 millones para utilizar equipos donados

ORURO, 7 (PRESENCIA).- El Servicio Nacional de Caminos (SENAC) distrito 6 requiere un presupuesto de 2.4 millones de dólares en 1995 para movilizar 80 equipos y maquinaria que posee, en beneficio de las provincias del departamento, para ejecutar 11 proyectos y la construcción de 500 kilómetros de caminos vecinales.

La información fue proporcionada hoy por Ricardo Gutiérrez, jefe distrital del SENAC, afirmando que la falta de presupuesto impidió la utilización de estos equipos donados por el gobierno del Japón, y que en un porcentaje del 50 por ciento fueron entregados el 10 de febrero de este año por el Presidente de la República, en esta ciudad.

El resto de los equipos fueron desaduanizados recién la segunda quincena de noviembre, después de cumplir con todos los requisitos de inventarios, reposición de partes y hasta el cambio de llantas que fueron cambiadas por otras en desuso.

El trámite de desaduanización demoró nuestra labor

por y en este año contamos sólo con 200 mil dólares de presupuesto, lo que nos impide el real aprovechamiento de los equipos y maquinaria, dijo a PRESENCIA.

Mencionó que se concluyó recién el pintado de los números internos de los vehículos de alta capacidad y que a partir de 1995 se podrá operar sin dificultad, siempre y cuando se otorgue el presupuesto requerido.

Ya se contrató a los operadores y choferes y ahora esperamos la aprobación del presupuesto para nuestra distrital, añadió, al mencionar que construirán los caminos Turco-Cosapa-Tambo Quemado; Turco-Chuquiambí-La Joya-Caracollo, para lograr una ruta directa y expedita desde Caracollo a Tambo Quemado, en el sector fronterizo con Chile.

Otra ruta a ejecutarse será Condo-Quillacas-Sallinas de Garcí Mendoza y en el Occidente Escara-Chipaya-Challacota y Andamarca-Cruz de Huayllas.

De esta forma completaremos un programa que tenemos previsto desde hace

ocho años y que inició la Corporación Regional de Desarrollo de Oruro, cuyo trámite para la entrega de los equipos duró 10 años por parte del SENAC ante el gobierno de Japón, a través de la Agencia de Cooperación JICA, aseveró el ingeniero Ricardo Gutiérrez.

En principio indicó que se tenía un presupuesto de 1.8 millones de dólares año, que debía desembolsar CORDEOR por tres años por un monto total de \$us. 5.4 millones, pero que lamentablemente no se concretó por la reducción de fondos a la entidad local, lo que perjudicó también la ejecución de los 11 proyectos para la construcción de 500 kilómetros de carretera, postergando y determinando que sea el SENAC quien asuma de manera directa la administración y ejecución de los mismos.

La maquinaria que se encontraba en Aduana y el resto de equipos serán utilizados y buscaremos sacar el mayor provecho en favor de la población, ejecutando los proyectos viales para articular en definitiva el departamento, concluyó Gutiérrez.

Conforman un comité para organizar congreso cívico

ORURO, 7 (PRESENCIA). Representantes de entidades locales confirmaron hoy la conformación de un Comité Institucional para organizar el primer Congreso Cívico Departamental, que servirá para aprobar el estatuto y reglamentos del Comité Cívico de Oruro, con miras a la elección

democrática de dirigentes. El Comité Interinstitucional estará integrado por representantes de las federaciones de Juntas Vecinales, profesionales, empresarios privados, gremiales, choferes "San Cristóbal", de Campesinos, Central Obrera Departamental y la Universidad Técnica de

Oruro. Asimismo "por mandato unánime de las organizaciones que firman su acuerdo para la conformación del Comité Interinstitucional, se faculta al mismo convocar y organizar el Congreso Cívico Departamental".

En el congreso, el tema central será la aprobación del Estatuto Orgánico Y Reglamentos del Comité Cívico y la elección democrática de su directorio, previa realización de la Asamblea de la Orureñidad y en consulta con la activa participación de sus organismos afiliados para una real y efectiva institucionalización, según señala un documento emitido hoy por los representantes de varias instituciones. El documento está suscrito por Claudio Loredo, presidente de la Federación de Juntas Vecinales; Juan Salazar, presidente de la Federación de Profesionales; Juan Pablo Zubieta, rector de la UTO; Hugo Pereyra, ejecutivo de la COD; Alejandro Espinoza, ejecutivo de la Federación de Campesinos; Abraham Portillo, presidente de la Fraternidad 10 de Febrero y otros directivos de organizaciones locales.

Reiteran y advierten a las autoridades locales, departamentales y nacionales, "para que no se dejen sorprender con la apócrifa directiva que encabeza David Delgado Almaraz, que públicamente ha sido desconocido y separado del Comité Cívico por usurpación de funciones que no le competen, y que todos sus actos son nulos de pleno derecho".

Oruro

Concejo municipal convocará a foro regional sobre el oro

ORURO, 7 (PRESENCIA). El Concejo Municipal convocará a un foro sobre la "explotación, por vía mítica y perceptiva del oro para el departamento de Oruro". La propuesta fue presentada ayer por el presidente del Concejo, Pedro Rubín de Celis y aprobada en sesión ordinaria; la reunión se realizará la primera quincena de enero de 1995.

El foro servirá para establecer un mecanismo de control de la explotación del metal precioso, pero además para cuantificar los problemas que se tienen en la región y las incidencias concretas sobre el impacto ambiental que producen las operaciones mineras. Se analizará también el pago de las regalías del oro, sus regulaciones y otros tributos, sus leyes 1234 y 1297, dijo Pedro Rubín de Celis, al señalar que existen varias empresas que explotan oro en la región y no cancelan sus tributos.

El objetivo del foro es lograr un incremento real y efectivo para el pago de las regalías mineras, conociendo que allí Rami explota un buco que establece para el día, indicó el presidente del Concejo, aseverando que no se puede explotar nuestras riquezas naturales no renovables y a cambio sólo dejar migajas.

Calificó como de trascendental importancia la realización del foro para conocer la política de gobierno en torno a la minería del oro, a partir del análisis de la explotación del oro en la región; la problemática del oro y sus incidencias; el oro y las perspectivas de desarrollo para Oruro y el tema de regalías del oro para el departamento.

Se prevé la participación de los representantes y expertos de la Secretaría Nacional de Minería y Metalurgia, en representación del gobierno; Universidad Técnica de Oruro, por intermedio de la Facultad Nacional de Ingeniería; Senado de la República; Empresa Minera Inti Raymi; Foro de Impacto Ambiental de La Paz y Oruro y GEOBOL.

El Concejo con esta resolución aprobada en sesión ordinaria, busca alentar la participación de las instituciones locales y autoridades en la referida a la problemática del oro, su sistema de explotación, beneficios que reporta y el pago de las regalías.

El foro que se realizará en una sola jornada permitirá establecer los volúmenes de explotación y exportación, pero además contar con un inventario de los yacimientos que se explotan en el departamento, de acuerdo al proyecto presentado, y que recibió amplio respaldo de los concejales.

Cunicultores exigen proyecto de desarrollo

ORURO, 7 (PRESENCIA). La Asociación de Cunicultores de Oruro demandó pronta ejecución del Proyecto de Desarrollo Agropecuario que gestionan desde 1991, para los productores de La Paz, Oruro, Cochabamba y Tarija, con financiamiento del Banco Mundial y una donación del gobierno de Holanda.

El reclamo fue presentado por Jorge Aráoz, presidente de la Asociación de Cunicultores, quien señaló que existen conversaciones iniciales con el Banco Mundial y el subsecretario Hernán Zenteno, Reynaldo Peters, para establecer la situación del proyecto presentado al Banco Mundial y saber cómo se utilizaron 600 mil dólares provenientes de una donación de Holanda para el establecimiento de la fundación.

El crédito del Banco Mundial asciende a casi 40 millones de dólares, permitiendo generar divisas para Bolivia, mediante la exportación del pelo de conejo angora y pieles en forma de materia prima, como producto terminado o en bruto.

De acuerdo a los antecedentes que se conocen, la Consultora DETA, encargada de elaborar el proyecto a solicitud del Banco Mundial, estudio de factibilidad del proyecto, previa generar un ingreso de millones de dólares anuales, por la exportación de 150 toneladas métricas de pelo de conejo angora y 52 500 pieles curtidas, además la industrialización y comercialización en el mercado nacional de 150 toneladas métricas de carne de conejo.

Se tenía prevista la comercialización en el mercado nacional de 40 metros cuadrados de abono de conejo, la producción de 840 toneladas anuales sólo en el Centro de Agricultura en Oruro para los agricultores, su capacitación y la ampliación de 35 cabanas existentes a más capacidad para las 1.500 conejas anuales cada una.

Además de la producción de 7.000 toneladas métricas de abono balanceado para conejos angora anual por industrias nacionales y producción a cargo de industrias metalúrgicas de 150 000 jaulas para conejos angora durante los primeros años del proyecto. El Proyecto de Desarrollo Agropecuario debía iniciar su producción en 1991 y abarcar hasta 1996, para obtener 15.750 conejos reproductores 144.638 kilogramos de pelo de conejo, 52 500 pieles y otros, pero hasta fecha no se conoce nada sobre el particular, dijo el presidente de la Asociación de Cunicultores orureños.

Manifestó que este proyecto, por otra parte, preveía la producción de 11.393 kilos de pelo de conejo, 3.500 pieles, 10.500 kilos de carne de conejo y 630 metros cúbicos de abono, que significarán un importante ingreso para la región, pero además la generación de fuentes de trabajo.

Diario "El Expreso" recibió amenaza de bomba

ORURO, 7 (PRESENCIA). El matutino regional "El Expreso" que edita la Empresa Gráfica Industrial Frontanilla S.R.L., ayer recibió una amenaza anónima sobre la colocación de un artefacto explosivo en sus instalaciones, no habiéndose hallado sin embargo nada.

De inmediato los miembros del Batallón de Bomberos se movilizaron y después de una búsqueda realizada por efectivos de la Unidad Antiexplosivos de la Policía no hallaron nada calificando este hecho como una broma de mal gusto.

La amenaza fue telefónica y no se pudo identificar a la persona que lanzó una serie de injurias contra el personal del diario, advirtiéndoles que "salgan inmediatamente por se dejó una bomba".

El jefe de Redacción de "El Expreso", Guillermo Moscoso Benítez, dijo hoy desconocer la identidad de la persona que lanzó esta amenaza y señaló que a las intimidaciones continúa trabajando con el mismo interés y dedicación en servicio comunitario para denunciar los hechos, la corrupción, identificar los funcionarios gubernamentales que cometen arbitrariedades.



ORTOPEDIA - DENTO MAXILO - FACIAL

Dr. Raúl Bueno Mendoza

ODONTOLOGO

Esp. ORTOPEdia FUNCIONAL INTEGRAL

Estudio - Diagnóstico y tratamiento de las anomalías de:

- 1) crecimiento Dento-Maxilo Facial.
- 2) MALPOSICIONES DENTARIAS.
- 3) ODONTOLOGIA GENERAL.

Niños - Jóvenes - Adultos

CENTRO MEDICO SOPCACHI
Sánchez Lima 2226 casi F. Guachalla, Tels.: 324852 - 321494
Emergencias las 24 horas B.M. 814545 - 815186 - 813126

INVITACION PUBLICA

La UTD-CDF-SC, invita a las firmas legalmente establecidas en el país, a presentar sus ofertas para la adquisición de:

UNA VAGONETA FULL EQUIPO	2600 CC 4 x 4
SEIS CAMIONETAS PIC-UP	1000 CC 4 x 4

Se hagan presentes en el Dpto. Administrativo de la entidad (Av. Irala No. 107) a recoger sus pliegos de especificaciones técnicas, previo pago de Bs. 150. La presentación de ofertas será hasta el 20 de diciembre de 1994.

Santa Cruz, diciembre de 1994

GULA PROFESIONALES

UROLOGOS

Dr. GUILLERMO SUAREZ TEJADA
CIRUJANO UROLOGO

Enfermedades y Cirugía de Riñones, Genitales, Cirugía abierta y endoscópica de Vejiga y Próstata, Enfermedades de transmisión sexual. Problemas sexuales, Urología Infantil, Cirugía Laparoscópica Selectiva

CONSULTORIO: Edif. ONE MOLLE CAMPEIRO 2º Piso
Telf. Cons. 325703 Buscapensera 387278 - Dom. 755617
CONSULTAS 18.00 a 20.00

CONSULTORIO RADIOLOGICO

Dr. Fernando Contreras Paz
Médico - Radiólogo Especialista

Modernas Unidades
DIAGNOSTICO POR IMAGENES

Espinografía ó columna vertebral total
Radiometría de miembros inferiores

Radiología
Ecografía
Mamografía
(Inyección ginec Ca)

SISTEMA COMPUTARIZADO DE ARCHIVO DE DATOS, ENTREGA INMEDIATA

SOL. SAN PABLO, Av. 16 de Julio 1479 TALE. 398775 Tel. Domo. 398922
P.B. Oficina 5 (Frente cine Jorge Campero) B.P. 387513 FAX DOME 398925

LABORATORIOS

Dr. Rubén Tejada Andrade

Laboratorios de análisis clínico "Rioux", análisis de sangre en general, bioquímica, orinas, heces, L.C.R. jugos gástricos y duodenal, pruebas de embarazo parasitológicos y bacteriológicos.

DIRECCION: Edif. Mariscal de Zepita Av. Mariscal Santa Cruz N° 861 esq. Pasaje Peatonal Bloque "A" 2º piso Of. 201 entre Pizapas San Francisco y Pérez Velasco Telf.: Lab. 324258 Telf. 321122 - Casilla 2665

CEMEP

CENTRO MEDICO LA PRENSA

Calle Campero N° 52 Tels. 321943 - 341185

Medicina General: Dr. Víctor H. Caamaño Hs. 10.00 a 12.00 CEMEP
Dr. Juan J. Gascón Hs. 15.00 a 17.00 CEMEP
Dr. Luis Palacios Hs. 17.30 a 18.30 CEMEP
Dr. Alberto Andrade Hs. 18.00 a 12.00 CEMEP B.P. 390222

Medicina Interna: Dr. Jorge Fernández Hs. 13.00 a 17.30 CEMEP
Dr. Jorge Maldonado Hs. 17.30 a 19.30 Ed. Santa Ter. 343379

Reumatología: Dr. Alex Gutiérrez Hs. 14.30 a 17.00 CEMEP B.P. 388163

Pediatría: Dr. Luis Nosthuis Hs. 18.00 a 19.30 CEMEP

Otorrinolaringología: Dr. Jorge Orlandini Hs. 17.30 a 19.30 CEMEP
Dr. Alfonso Méndez Hs. 18.00 a 20.00 CEMEP
Dr. Rolando Mujica Hs. 17.00 a 20.00 Ed. González Plaza 4 Tel. 367419

Cardiología: Wilfredo Rojas Hs. 17.00 a 18.00 CEMEP

Ginecología: Dr. Adhemar Dávalos Hs. 18.00 a 20.00 CEMEP
Dr. Juan Burgala Hs. 10.00 a 12.00 CEMEP

Oftalmología: Dr. Orlando Torres Hs. 17.30 a 19.30 Ed. 16 de Julio P. 8 Telf. 374396

Urología: Dr. Guillermo Suárez Hs. 18.00 a 20.00 Ed. Manuel Campero P1

Odonatología: Dr. Jaime Zeballos Hs. 9.30 a 12.30 CEMEP

Dermatología: Dr. Elizabeth Escobar CEMEP Hs. 15.00 a 19.30
Dr. Raúl Lara Hs. 18.00 a 20.00 Av. Camacho 1468 Telf. 359123

Cirugía Oral y Laparoscópica: Dr. Enrique Sánchez Hs. 18.00 a 20.00 CEMEP
Dr. Carlos Jiménez Hs. 10.00 a 12.00 Edif. Junín P. 1 Telf. 320461 (mañanas y viernes)
Dra. Milena López Hs. 17.00 a 20.00 Clínica Santa Fe
Dr. Groh Radó Ed. Primavera Telf. 392978

Lab. Clínicos: Dr. Emilio Loayza Ed. Cámara de Comercio Of. 10 Telf. 396222
Dr. Orlando Panizza, Clínica SIDA, Corazón Av. Busch 1924 Telf. 326996
Carlos Bustamante Hs. 9.00 a 12.00 Plaza I. La Católica

Fisioterapia: Dr. Jaime Aguilar Hs. 17.30 a 20.00 Edif. Montevideo P. 2 Telf. 323975

Farmacéutico: Inyectables, jarabes, cursos, curaciones - CEMEP - Atención a afiliados y público en general.

Nosotros oímos bien

CENTRO OTORRINOLARINGOLOGICO S.R.L.

- RIOS BRAVO -



Venga a compartir este placer con nosotros

Calle Pedro Salazar N° 631 Sopocachi La Paz - Bolivia
Telf. 320421 - 362672 Casilla Postal 4071 Fax (591-2) 375960
CORB. Oruro Telf. 55913 - CORB Cochabamba Telf. 55999



AUDIFONOS
30 MESES PLAZO

Calle Pedro Salazar N° 631 Sopocachi La Paz - Bolivia
Telf. 320421 - 362672 Casilla Postal 4071 Fax (591-2) 375960
CORB. Oruro Telf. 55913 - CORB Cochabamba Telf. 55999

FARMACIAS DE TURNO

327245

Las 24 horas

Multicon S.R.L.

ACABADOS PARA CONSTRUCCION

Con el auspicio del Colegio de Arquitectos de La Paz y la Cámara Departamental de la Construcción, tiene el agrado de invitarle(s) al SEMINARIO sobre REVESTIMIENTOS CERAMICOS CEUSA, a ser dictado por el Ing. Edson Vianha, Jefe del Departamento Técnico de la Fábrica Brasileira de Cerámicas CEUSA y el Sr. Marcelo Pacheco que abordará el tema comercial de los productos cerámicos, y al cocktail de honor a realizarse en el Salón de conferencias del Colegio Departamental de Arquitectos (East Avenida 4to piso Av. 16 de Julio N° 1490) el día 8 de diciembre de los corrientes a Hrs. 19.00 pm. Entre los asistentes se sorteará un pasaje de ida y vuelta con estadía de una semana a Criciúma, Brasil, con el objeto de conocer la fábrica CEUSA, y su moderna tecnología.

El ingreso es con invitación.
Carmen M. de Soto, Gerente Comercial, agradece su gentil concurrencia

COLEGIO DE ARQUITECTOS DE LA PAZ CAMARA DEPARTAMENTAL DE LA CONSTRUCCION DE LA PAZ

PROYECTO AD/BOL/91/419 - UNDCP ORGANISMO INTERNACIONAL REMATA

El día 19 de diciembre 1994 a Hrs. 15.00, al mejor postor mediante sobre cerrado.

I. VEHICULOS

No.	VEHICULO	MODELO	PLACA	PRECIO BASE
1.	VOLQUETA INTERNATIONAL	1989	C.I. 1769	8US. 14.500
2.	VOLQUETA INTERNATIONAL	1989	C.I. 1773	8US. 14.500
3.	VOLQUETA VOLVO	1986	C.I. 356	8US. 18.000
4.	VOLQUETA VOLVO	1986	C.I. 357	8US. 18.000
5.	VOLQUETA VOLVO	1986	C.I. 350	8US. 17.000
6.	VOLQUETA VOLVO	1986	C.I. 358	8US. 18.000
7.	VOLQUETA VOLVO	1986	C.I. 355	8US. 18.000
8.	VOLQUETA VOLVO	1986	C.I. 349	8US. 18.000
9.	VOLQUETA VOLVO	1986	C.I. 348	8US. 18.000
10.	VOLQUETA VOLVO	1986	C.I. 347	8US. 6.000
11.	CAMIONETA HI LUX	1989	C.I. 1748	8US. 6.500
12.	CAMIONETA LAND CRUISER	1989	18-01-60	8US. 6.500
13.	CAMIONETA LAND CRUISER	1989	18-01-65	8US. 5.500
14.	CAMIONETA HI LUX	1989	18-01-66	8US. 5.500
15.	CAMIONETA HI LUX	1989	18-01-71	8US. 5.500
16.	CAMIONETA HI LUX	1989	18-01-74	8US. 4.500
17.	CAMIONETA HI LUX	1988	C.I. 368	8US. 5.500
18.	JEEP LAND CRUISER	1986	18-01-69	8US. 5.500
19.	CAMIONETA LAND CRUISER	1986	C.I. 354	8US. 5.500

Recabar pliego de especificaciones, en nuestras oficinas ubicadas en el pasaje Jáuregui No. 2248 - 2do. piso, Sopocachi y en la estación de servicio "Volcán", Av. Montes.

Los vehículos estarán en exposición a partir del día lunes 5 de diciembre en la calle Méndez Arcos No. 820, entre Abdón Saavedra y Cervantes - Sopocachi.

Santa Cruz

Someten a análisis de arquitectos el Plan Director de la ciudad

SANTA CRUZ, (PRESENCIA).- El Consejo Técnico del Plan de la ciudad, elaborado en coordinación con los técnicos del gobierno municipal, a consideración y análisis del Colegio de Arquitectos de Santa Cruz, para lograr el mayor consenso y exactitud en sus propuestas de planificación, sostuvo la gerente del CTPR, Marta Elcuaz.

Tres comisiones de trabajo del Colegio de Arquitectos ya iniciaron el análisis, destacó por su parte el presidente de esta institución, Ronald Castedo, al apuntar entre ellas a la planificación Urbana, la de Legislación Urbana, Paisaje y Ecología.

Castedo destacó la apertura del Plan Regulatorio hacia los profesionales entendidos en planificación urbana, para analizar en detalle la propuesta que podrá comenzar a implementarse el próximo año, luego de ser considerado y aprobado por el Concejo Municipal.

"Es muy importante el análisis que se viene haciendo desde hace tres semanas del nuevo Plan Director Ampliado, ya que nos permitirá presentar sugerencias sobre algunos puntos que consideramos importantísimos y que deben estar reflejados en ese Plan, que ha sido elaborado previendo el crecimiento poblacional y expansión de la ciudad en los próximos años".

Castedo recordó que el nuevo Plan Director Ampliado toma en consideración una ciudad que en un futuro próximo contará con una población superior a los dos millones de habitantes, contra los 700 000 que posee actualmente.

Elcuaz y Castedo coincidieron en destacar, además, el esfuerzo que se está realizando actualmente para recuperar la capacidad planificadora de la instancia local, único instrumento capaz de asegurar un crecimiento ordenado de la ciudad, en la que se reduzcan los conflictos y problemas que genera la población ante la presión explosiva de viviendas.

El Plan Director ha sido también expuesto al público en el mismo edificio central del Municipio y será sometido al análisis y consideración de otros sectores especializados que tienen fuerte relación en el desarrollo de la ciudad, en un proceso de discusión que se prolongará aún por un mes más.

Actualidad Departamental

La necesidad de renovar y tener fe

Por Maggy Talavera

Asombró esta mañana la relativa quietud de las calles de la ciudad, tan alborotadas en los últimos días por los aprestos navideños. Hasta parecía que hoy era sábado o esperaba de algún feriado. También, no era para menos. Mañana se conmemora la festividad de la Virgen de Cotoca, la Patrona del Oriente, y cientos de miles de católicos optaron por dejar en suspenso sus actividades diarias para iniciar la peregrinación al Santuario de Cotoca.

La repentina quietud de una ciudad que últimamente se está transformando en una "estresada" comunidad, puede que no haya sido motivo de interés especial para muchos de sus habitantes. Pero para otros, que miran con preocupación el vertiginoso y disparado crecimiento de la capital, esa quietud no dejó de ser una señal positiva que muestra la necesidad que tiene la gente de recuperar, renovar y conservar su fe.

Y es precisamente la Virgen de Cotoca, tan arraigada en el corazón de los católicos de Santa Cruz, la que se constituye en una de las principales fuentes de renovación de esa fe cristiana. Es a ella a quien acuden con plegarias, ruegos y oraciones. Es a ella a la que imploran



mejor salud, mejores condiciones de vida, prosperidad, amor. A ella le piden todo.

Pero, lo que aún falta alcanzar en el corazón de la mayoría de los peregrinos que recorren los 24 kilómetros que separan la capital de Cotoca, es un compromiso mucho más serio con los principios cristianos que dicen reconocer como propios.

Lo que falta, y mucho, es esa capacidad de ofrecer, antes que de pedir; es el compromiso de servicio, antes que el de ser servido, en la honestidad de vivir acorde con lo que se pregona, dejando de lado el discurso hueco que se tapa con

limosnas. Falta, en definitiva, la voluntad de romper privilegios y asumirse cada uno como igual ante los demás, con los mismos derechos y deberes.

Si los peregrinos que agotan sus energías en esta larga caminata y jornada de oraciones lograran reemplazando sus exigencias por sus compromisos, y evitaran transformar una festividad religiosa en una simple jornada de "picnic" a medianoche o de pirarúe y diversión, entonces sí se podría sostener que se está renovando la fe en la construcción de una sociedad más justa.

Esto es lo que necesitamos todos. Que el sacrificio de los peregrinos y devotos a la Virgen de Cotoca no se estancan en el camino, ni se bloqueen en el calendario en el 8 de noviembre. Que ese sacrificio y voluntad de renovar la fe en la Virgen, en nosotros mismos, en quienes nos rodean, renueva las actitudes que lo encasillan en un día y se expanda por todo el calendario.

¡Que todos aquellos que están marchando desde hoy al Santuario de Cotoca vuelvan con esa fe, ese compromiso, esa voluntad de servicio y de ser auténticos, completamente renovados. La Virgen de la Navidad nos dará la pauta si se logró ese cambio, o si todo seguirá como antes.

Suscriben convenio Sindicato de la Prensa y Profesionales

SANTA CRUZ, 7 (PRESENCIA).- El Sindicato de Trabajadores de la Prensa y la Federación de Profesionales suscribieron un convenio de cooperación e intercambio con el objeto de promover la formación de recursos humanos en la región, así como mejorar, ampliar y diversificar los servicios que presta cada una de las instituciones mediante el intercambio de información y servicios especializados en beneficio de la comunidad y ambas entidades acordaron suscribir un convenio suscrito por Hugo Salavarrera, secretario general del Sindicato de la Prensa y Alfonso Moreno Gil, presidente de la Federación de Profesionales, en el que ambos organismos en forma conjunta llevarán a cabo varias actividades, entre ellas, seminarios y proyectos de cursos, estudios, talleres, cursos, exposiciones académicas científicas, culturales, etc.

El SIDA tiene en Santa Cruz el principal centro de acción

SANTA CRUZ, (PRESENCIA).- El Plan de Lucha contra el SIDA (SIDA) continúa teniendo en Santa Cruz de la Sierra su principal centro de acción, tal como muestran los datos oficiales que surgen de la Secretaría Regional de Salud. En 90 casos registrados hasta hoy (1986 a agosto) la primera causa de SIDA en la ciudad es el SIDA, con 21 y 30 casos en los meses de octubre y noviembre, respectivamente. Según el secretario regional de salud, los datos oficiales dan cuenta de que en realidad puede estar aumentando en la región con la ciudad, aunque no en forma tan alarmante como se temía.

De acuerdo a parámetros que se han establecido, se estima que en la ciudad se han producido 10 personas infectadas por el virus VIH.

Señaló el secretario regional de salud que los datos oficiales dan cuenta de que en realidad puede estar aumentando en la región con la ciudad, aunque no en forma tan alarmante como se temía.

En el caso de Santa Cruz, el SIDA continúa teniendo en Santa Cruz de la Sierra su principal centro de acción, tal como muestran los datos oficiales que surgen de la Secretaría Regional de Salud.

En el caso de Santa Cruz, el SIDA continúa teniendo en Santa Cruz de la Sierra su principal centro de acción, tal como muestran los datos oficiales que surgen de la Secretaría Regional de Salud.

En el caso de Santa Cruz, el SIDA continúa teniendo en Santa Cruz de la Sierra su principal centro de acción, tal como muestran los datos oficiales que surgen de la Secretaría Regional de Salud.

En el caso de Santa Cruz, el SIDA continúa teniendo en Santa Cruz de la Sierra su principal centro de acción, tal como muestran los datos oficiales que surgen de la Secretaría Regional de Salud.

En el caso de Santa Cruz, el SIDA continúa teniendo en Santa Cruz de la Sierra su principal centro de acción, tal como muestran los datos oficiales que surgen de la Secretaría Regional de Salud.

En el caso de Santa Cruz, el SIDA continúa teniendo en Santa Cruz de la Sierra su principal centro de acción, tal como muestran los datos oficiales que surgen de la Secretaría Regional de Salud.

En el caso de Santa Cruz, el SIDA continúa teniendo en Santa Cruz de la Sierra su principal centro de acción, tal como muestran los datos oficiales que surgen de la Secretaría Regional de Salud.

En el caso de Santa Cruz, el SIDA continúa teniendo en Santa Cruz de la Sierra su principal centro de acción, tal como muestran los datos oficiales que surgen de la Secretaría Regional de Salud.

En el caso de Santa Cruz, el SIDA continúa teniendo en Santa Cruz de la Sierra su principal centro de acción, tal como muestran los datos oficiales que surgen de la Secretaría Regional de Salud.

En el caso de Santa Cruz, el SIDA continúa teniendo en Santa Cruz de la Sierra su principal centro de acción, tal como muestran los datos oficiales que surgen de la Secretaría Regional de Salud.

En el caso de Santa Cruz, el SIDA continúa teniendo en Santa Cruz de la Sierra su principal centro de acción, tal como muestran los datos oficiales que surgen de la Secretaría Regional de Salud.

A través del Plan de Contingencia

Impuestos internos quiere recuperar Bs. 1,5 millones adeudados al fisco

SANTA CRUZ, (PRESENCIA).- La Dirección General de Impuestos Internos (DGII) pretende recuperar más de un millón y medio de bolivianos que los contribuyentes continúan adeudando al fisco, a través del Plan Nacional de Contingencia que arrancó en días pasados en todo el país, afirmó el director nacional Feliberto Ugaldé.

Ugaldé llegó esta mañana a la capital cruceña para anunciar personalmente el inicio del Plan en Santa Cruz de la Sierra, el mismo que contará con el apoyo de un equipo de profesionales multidisciplinarios y de una estrategia de trabajo previamente realizada, que abarca todos los sectores evasores de impuestos.

Lamentablemente, dijo Ugaldé, muchos contribuyentes ignoran el cumplimiento en el pago de sus impuestos y, además, burlean las órdenes judiciales que los comprometen a cumplir con esas obligaciones, provocando grandes pérdidas en las recaudaciones que postergan la ejecución de importantes inversiones por parte del Estado.

1 500 millones de bolivianos es una suma por demás significativa para el Estado, así que la DGII se ha propuesto recuperarlos a cómo de lugar, y por ello es que está decidida a ejecutar a través del Plan Nacional de Contingencia, remarcó su director nacional.

Para ello, la DGII también ha contemplado ejecutar al Tribunal Fiscal para que cumpla a cabalidad sus funciones como segunda instancia de recaudación impositiva. "Segunda ahora, este Tribunal Fiscal no ha funciones como corresponde y muchos de sus auditores fiscales han incurrido en gravísimas fallas al distorsionar escandalosamente las cifras adeudadas por los contribuyentes, desconociendo incluso las cifras que maneja oficialmente la DGII", dijo Ugaldé.

Además de arrancar con el Plan de Contingencia la DGII está instruyendo a las direcciones departamentales de Impuestos Internos para que inicien el nuevo plan de fiscalización y control en el pago de impuestos por los diferentes sectores de contribuyentes, así como en la emisión de la nota fiscal en todas las instancias.

El control de la emisión de la nota fiscal, por ejemplo, será apoyado por equipos de profesionales y estudiantes universitarios a ser desplazados por toda la ciudad, en el caso de Santa Cruz. "Este control es de suma importancia sobre todo en la actual época de fin de año, ya que las operaciones comerciales y transacciones económicas de todo tipo se incrementan considerablemente y constituyen un importante ingreso al Tesoro General de la Nación por concepto de pago de impuestos", concluyó Ugaldé.

Premian con el "Oscar Zambrano" a comunicadores

SANTA CRUZ, 7 (PRESENCIA).- El Colegio de Comunicadores de Santa Cruz concedió este año, por segunda vez consecutiva, el Premio "Oscar Zambrano" en diferentes categorías a los profesionales que se destacaron por su labor durante la gestión que concluye.

El Premio fue otorgado, en el área de prensa, a Juan Francisco Flores, abogado de profesión, en director propietario de Radio Maritima y responsable de la edición de un suplemento, "Sección 100", que aparece sistemáticamente en el diario El Deber, por su perseverancia y experiencia."

En la versión periodismo televisivo, el Premio fue otorgado a Darío Flores, reportero del Canal 4 Calentado, por su escrupulosa labor y profesionalismo." En la versión docencia e investigación, el Premio fue otorgado a Rolando Chávez, cuya trayectoria profesional fue especialmente destacada por el Colegio de Comunicadores.

En la versión comunicación popular, fue galardonado con el Premio la agrupación LU PAN GUA, navela con el apoyo de la Iglesia católica y conformada por jóvenes que abordan temas sociales a profundidad.

Como trabajo sobresaliente del año, una categoría especial en la premiación, el Colegio resolvió entre-



El Premio al programa Hala Santa Cruz, que difunde Canal 2 Ciudad de la Televisión, bajo la conducción de Luis Soruco Barrios. Los premios serán entregados en un acto especial que se desarrollará el 21 del presente mes. La premiación, que se realizó por segunda vez, fue instituida con el nombre de Oscar Zambrano en reconocimiento a una inigualable trayectoria de profesionalismo que culminó en su período y escribió brillante, fallecido en septiembre de 1993.

Convocan al 6º Congreso Ordinario de la COD

SANTA CRUZ, (PRESENCIA).- La Central Obrera Departamental (COD) convocó para el 16 y 17 de enero de 1995 al Sexto Congreso Ordinario de la organización, ubicada en esta capital, y al que se estima asistirán alrededor de 500 delegados de todos los sectores afiliados a la matriz laboral.

El "plato fuerte" del Congreso será la renovación del Comité Ejecutivo de la COD, que ha sido presidido en los últimos años por Jesús Yavari, un dirigente fabril que logró ser ratificado en el cargo durante casi una década y que se constituyó en uno de los principales gestores del Partido de los Trabajadores, actualmente en vigencia. Previamente a la renovación del CED, los congresales deberán realizar un análisis sobre los aspectos orgánicos de la COD, ejecutar y aprobar o rechazar el informe de gestión del actual Comité Ejecutivo, así como el informe de Finanzas de la misma Central Obrera Departamental.

El encuentro también prevé en su temario el análisis de la situación económica de los trabajadores, del modelo de ajuste estructural, de las reformas a la Seguridad Social y Educativa, así como de los problemas de salud y vivienda que soporta el sector laboral en el departamento.

Las riquezas naturales, su manejo, ecología y ambiente serán igualmente temas a ser abordados por los trabajadores en el Sexto Congreso, sobre todo fijando el debate bajo la óptica que caracteriza la vigencia de un sistema neoliberal en el país.

Servicio municipal de limpieza reestructurará costo de tarifas

SANTA CRUZ, 7 (PRESENCIA).- Las tarifas del servicio municipal de limpieza urbana serán reestructuradas a partir de la próxima gestión, cuando se inicie la ejecución del Plan de Aseo Urbano, estableciéndose ocho categorías que varían desde los 4 bolivianos hasta los 35 bolivianos en lo que se refiere a la recolección de basuras domiciliaria.

Así lo confirmó el responsable del Proyecto de Aseo Urbano, Rolando Chávez, al destacar que las nuevas tarifas permitirán corregir una injusticia que se había cometido al establecer una tarifa única de 20 bolivianos para todos los domicilios ubicados sobre vías pavimentadas, sin discriminar a los residenciales de los de escasos recursos.

Esta vez el Municipio pretende cobrar 4 bolivianos a todos los domicilios de la ciudad, no importa su ubicación, que han sido catalogados como de bajos ingresos o bajas cotizaciones, e incrementará las tarifas en una escala de 6, 8, 12, 16, 20, 30 y 35, a medida del incremento en la valoración de los inmuebles que recibirán el servicio.

Por ejemplo, la tarifa más alta será cobrada a los

barrios residenciales que poseen inmuebles con 500 y más metros cuadrados, entre los cuales destacan Las Palmas, Equipetrol, algunas áreas de Urbani y de barrios céntricos, ubicados especialmente en la zona sur.

La recategorización de los usuarios, así como la reestructuración de las tarifas, permitirán reducir considerablemente la deuda en mora que tiene hoy el Municipio con el servicio por cientos de usuarios que consideran excesivo el cobro de 20 bolivianos mensuales. A la fecha, el servicio domiciliario tiene dos tarifas: la de 20, para las viviendas ubicadas en barrios pavimentados, y la de 5 para aquellas que están localizadas en urbanizaciones no pavimentadas. Además, señaló Chávez, permitirá que el Municipio cubra con mayor eficiencia a los 115 000 usuarios que tiene registrados, 90 000 de los cuales corresponden al sector de los usuarios domiciliarios. De esos 90 000, un 20 por ciento estará representado por los usuarios que pagarán la tarifa más baja, es decir la de 4 bolivianos.

Entregaron inmueble del exbanco del Estado a la Prefectura

SANTA CRUZ, 6 (PRESENCIA).- El inmueble del ex Banco del Estado, ubicado en la acera norte de la plaza "24 de Septiembre", fue entregado oficialmente hoy a la Prefectura Departamental dando cumplimiento a lo establecido por la Ley No 1498, de fecha 4 de octubre de 1993 y Resolución Ministerial No 501 del 22 de septiembre de 1994. El edificio tiene una superficie de 1 802 metros cuadrados de terreno con una construcción de 2 585 metros cuadrados compuesto por un sótano, planta baja, primeros cuadrados compuesto por un sótano, planta baja, y enseres tomando posesión en la fecha la Prefectura de a través de sus dependencias, todas ellas en buen estado.

La comisión liquidadora del exbanco del Estado también entregó a la Prefectura -en calidad de depositaria y a título gratuito- los muebles y enseres existentes en el y que pertenecían al inmueble. Al recibir el inmueble, el prefecto Julio Leigue expresó su satisfacción y se comprometió al resguardo y cuidado del mismo, así como de los muebles y enseres tomando posesión en la fecha la Prefectura de a través de sus dependencias, todas ellas en buen estado.

La comisión liquidadora que presentó la transferencia y firmó el acta notarial estuvo compuesta por Ramiro Álvarez Ruiz, Walter Costas Badán, Jorge Rodríguez Aguirre, Gustavo Luna Uspizua, Leticia Torrejón Vera, y Agustín Gustavo Luna Uspizua, Julio Leigue y Agustín Suárez por la Prefectura firmaron. Julio Leigue y Agustín Suárez (prefecto y subprefecto) por el Subsector Departamental lo hizo su titular, Rolando Sánchez.

MUTUAL DEL PUEBLO
Caja de Ahorro y Seguro

SORTEO DE UNA CASA

PRESENCIA

y muchos valiosos premios

Recordando estos cupones, llegue a reunir diez y canjeelos por una boleto de sorteo y/o con la apertura de una cuenta de ahorro, ahorros o depósitos a plazo fijo en la Mutual del Pueblo, obtendrá también una boleto para el sorteo de fin de año.

Canjeelos en PRESENCIA de La Paz Av. Mcal. Santa Cruz Nº 2150, en LA MUTUAL DEL PUEBLO en El Alto Av. Jorge Carrasco Nº 52 (frente a la H. Alcaldía Municipal) y en todas nuestras agencias en el interior del país o en la oficina central Av. 6 de marzo Nº 333 (Ceja El Alto) entre calles 2 y 3, Telef. 811080 - Fax 810514

La Paz, 8 de diciembre de 1994

EL SORTEO SERA EL 24 DE DICIEMBRE DE 1994

Cochabamba

Propietarios de vehículos sin PTA anuncian "medidas radicales"

COCHABAMBA, 7 (PRESENCIA). Representantes de unos 200 propietarios de vehículos sin Póliza Titularizada del Automotor (PTA) denunciaron hoy ser víctimas de la corrupción aduanera y anunciaron "medidas radicales" si es que no se pone coto a la situación.

La Federación de Juntas Vecinales (FEJUVE) asumió la defensa de los damnificados y, en su nombre, exigió la abolición de la multa de 1.000 dólares, la prórroga de tres meses para la legalización y la valoración de los vehículos inducidos a la manera de "melillos" según los precios del mercado.

El presidente del directorio de FEJUVE, Eloy Luján Cruz, reveló que en algunos casos la obtención del PTA cuesta más que el mismo motorizado de acuerdo a las normas que utiliza la Aduana "de una manera absolutamente abusiva e irreal".

Anunció que en el curso de esta semana se adoptarán una serie de mecanismos y acciones para defender los derechos de la ciudadanía "que no ha cometido ningún delito porque las pólizas han salido de la Aduana donde sí se ha cometido el delito".

Dijo que las medidas que se tomarán "serán radicales", además de que se estudia la posibilidad de interponer un Amparo Constitucional "porque se está mellando la Constitución Política del Estado en lo que significa el tratamiento de cada una de estas disposiciones".

Luján Cruz demandó del gobierno la inmediata identificación de los verdaderos culpables de esta situación que se encuentran, precisamente, en la Aduana y el propio Poder Ejecutivo y los sancione de acuerdo a las normas legales en vigencia.

Para enfrentar la aguda crisis Los lecheros solicitan crédito de \$us 2 millones

COCHABAMBA, (PRESENCIA). Los productores lecheros de este departamento solicitan un crédito de 2 millones de dólares para enfrentar la grave crisis en que se encuentran debido a la rebaja del precio de la leche y la sequía que azota la región.

La petición está contenida en un Plan de Emergencia presentado al secretario nacional de Agricultura y Agropecuaria, Edgar Talavera Solís, quien hoy posesionó al Comité Ad Hoc que se encargará de crear la Federación de Productores de Leche de Cochabamba con la participación de las cuatro asociaciones, hasta ahora divididas, con 4.500 afiliados.

Eduardo Calatayud Levy, presidente del Comité citado, explicó que ese dinero será utilizado en la compra de alimento, debido a que no hay alfa alfa y es necesario adquirir balanceados, bagazo de caña y otros. Asimismo, se pretende instalar sistemas de agua para dar de beber a las 35.028 cabezas de ganado lechero y regar los cultivos de alfa.

Reiteró que la crisis que los lecheros enfrentan "es muy grave" porque en el valle cochabambino se regis-

tra "una de las peores sequías de los últimos años" lo que no sólo provoca pérdidas, sino también aumenta los costos de producción a lo que se suma la división del sector y la falta de un interlocutor válido.

El trabajo del Comité, en tanto no se cuente con el directorio de la Federación, estará destinado a lograr la reposición del precio anterior del litro de leche, es decir, 1,30 bolivianos; resolver el problema de los impuestos y ver cómo participar en la privatización de la Planta Industrializadora de Leche (PIL).

Talavera Solís, a su vez, informó que se reunió con el presidente del directorio de la Corporación Regional de Desarrollo de Cochabamba (CORDECO), Alvaro Moscoso Blanco, y acordó que el precio de la leche al productor se incrementa de 1,10 a 1,30 bolivianos, que consideró "un precio justo". Falta decidir desde cuándo.

Afirmó que la secretaría a su cargo gestionará un fondo crediticio sólo para los lecheros y en el proceso de privatización de la PIL la primera opción la tienen éstos, quienes podrían asociarse con los trabajadores para hacerse cargo de la Planta.

Contaminación afecta los recursos hídricos del país

COCHABAMBA, 7 (PRESENCIA). Los recursos hídricos del país se encuentran afectados por la contaminación, motivo por el que es necesario implementar medidas de defensa de la salud y la calidad del hombre a la brevedad posible.

"En Bolivia la distribución de los recursos hídricos no es homogénea. Tenemos regiones con escasez y no es abundancia, pero de todas maneras en otras ambas regiones la contaminación es una realidad que está impactando a los sectores de nuestra población, fundamentalmente al campesino no solamente en el campo por lo que significa el recurso como elemento fundamental para el abastecimiento de agua, sino recurso básico para el desarrollo de otras actividades como la agrícola", declaró el presidente de la Comisión de Medio Ambiente del Senado Nacional, Guido Caspra.

Dijo que, sobre todo, es necesario velar por la salud de la población, motivo por el que el problema es enfocado desde el punto de vista del medio ambiente y el desarrollo como "una unidad dialéctica" y, por tanto, es necesario encontrar el punto de equilibrio.

El tema fue analizado en el Ciclo de Consulta de

la Reglamentación de la Ley del Medio Ambiente, se llevó a cabo en esta ciudad con la participación de unas 60 personas delegadas por las Cámaras de Industria y Minería, organizaciones del sector público, universidades, Organizaciones No Gubernamentales (ONG'S) y entidades que tienen que ver con el medio ambiente.

Victor Hugo Ríos Campos, coordinador técnico del Reglamento de la Ley del Medio Ambiente, explicó que lo que se pretende es regular la calidad de los recursos hídricos mediante la planificación del uso de normas de prevención y control de la contaminación protegiendo el recurso del agua dentro del marco del desarrollo sostenible.

Por su parte, el director de Evaluación de Impacto Ambiental del Ministerio de Desarrollo Sostenible Medio Ambiente, Edgar Salazar Rada, sostuvo que el agua es un recurso que a todos los niveles de los sectores e involucra a todos, razón por la que se trabaja en la reglamentación con los aportes del primer ciclo de consulta y los aportes que tendrán distintos sectores en varias reuniones efectuadas por el grupo consultor en la ciudad de La Paz el interior.

Cochabamba no responderá a provocación de dirigente beniano

COCHABAMBA, 8 (PRESENCIA). El responsable del movimiento cívico local se excusó de responder a declaraciones del presidente del Comité Cívico del Beni, Gastón Medrano, sobre un supuesto expansionismo cochabambino para aprovechar los probables recursos hidrocarbúricos existentes en su territorio.

Roger Revuelta Chávez, presidente del directorio de la entidad cívica, dejó en claro que los límites en litigio nada tienen que ver con la riqueza petrolera de Cochabamba y que Beni no tiene ningún derecho sobre lo que no le pertenece.

Recordó que recientemente se

firmó un contrato de exploración que se realizará en el denominado "Bloque Secure" que se encuentra en territorio beniano, pero se trata de un estudio de estructura sísmica, pero de ninguna manera significa que los benianos tienen derecho sobre lo ya existente.

Informó que el caso de los límites territoriales que involucran al petróleo, están a cargo de una comisión que se encarga de procesar toda la documentación que sustenta la posición cochabambina.

En su opinión, el sentimiento del presidente del Comité Cívico del Beni no es el del pueblo beniano y se trata sólo de una "actitud típica" de la época en que el colonialismo tenía vigencia, pero "se acabó, los tiempos han cambiado y ahora los

problemas se resuelve con diálogo". Rechazó todo tipo de insultos, ofensas y provocaciones pudieran provenir del dirigente beniano citado "que no merece respuesta que la seriedad y resultado de la certeza de su razón, además de que no son expansionistas, no lo somos".

El territorio en supuestos tiene que ver con el territorio Yuracaré que, según algunas autoridades cochabambinas, el territorio se extiende hasta el paralelo 15° y 30' en el lado norte, aplicación de la ley de 13 de febrero de 1888 y la ley de 10 de noviembre de 1938 que tiene marca jurídica sobre el decreto de 3 de diciembre de 1932, pagado, que el Beni alega en su favor del territorio citado.



RESOLUCION DEL C.E.N.

CONSIDERANDO:

Que, el caso denominado de los "narcovínculos", en el que se han visto involucrados algunos dirigentes de un importante partido boliviano, ha sido intensamente debatido y analizado en la Comisión de Constitución, Justicia y Policía Judicial de la H. Cámara de Diputados, sin que se hubiera llegado a un informe por consenso ni mayoría.

Que, ante la demanda del pueblo boliviano, la Bancada del M.N.R. y el partido cuyos miembros están sometidos a acusación, ha llegado finalmente el momento en que el Plenario de la Cámara se pronuncie sobre el ámbito donde se debe dilucidar este problema.

Que, lo que se va a definir en el Plenario de la Cámara de Diputados, no es la inocencia ni la culpabilidad de los imputados, sino el ámbito donde se debe realizar su juzgamiento, partiendo de lo determinado por el Art. 16 de la Constitución Política del Estado que a la letra expresa: "Se presume la inocencia del encausado mientras no se pruebe su culpabilidad".

Que, la posición del M.N.R. en este asunto es actuar con el más riguroso respeto a la Ley y nuestro ordenamiento jurídico, despojándose de afectos o desafectos políticos o personales que pudieran distorsionar una posición absolutamente jurídica y legal.

En consecuencia, el Comité Ejecutivo Nacional del Movimiento Luján Cruz Revolucionario,

RESUELVE:

Artículo Único. - Anunciar que la posición oficial del M.N.R. sobre este caso, luego de un profundo análisis jurídico, es que los implicados deben ser juzgados en el marco de la competencia de la Ley del Régimen de la Coca y Sustancias Controladas (Ley 1008), por tratarse de acusaciones vinculadas al narcotráfico.

Esto no quiere decir que con ello se absuelva o condene a los acusados. Sólo se determina la competencia de su juzgamiento.

COMITE EJECUTIVO NACIONAL

La Paz, 7 de diciembre de 1994

CAJA NACIONAL DE SALUD
Dpto. Nal. Auditoría Interna

CITACION

LA CAJA NACIONAL DE SALUD invita al Sr. Doctor Román Jiménez Franco, a pasar por las oficinas del Dpto. Auditoría Interna ubicadas en la Av. Mariscal Santa Cruz, Edificio CADEJA, piso 10, a fin de tomar conocimiento Proyecto de Informe de Auditoría, referente a AUDITOR ESPECIAL - CASO ANTICRETICO CALLE ABDON ONDARZA, en cumplimiento a los Artículos 39º y 40º del D. 23215.

La Paz, diciembre 6 de 1994

NOTA DE AVISO

EL CONSEJO DE VIVIENDA POLICIAL, COMUNICA A TODOS LOS SOCIOS DE LA REPUBLICA QUE TENGAN DEUDA PENDIENTES EN MORA POR CONCEPTO DE PRESTAMO LA OBLIGACION QUE TIENEN DE APERSONARSE A LA DIVISION DE CONTABILIDAD DEL DEPARTAMENTO ADMINISTRATIVO Y FINANCIERO, PARA SU RESPECTIVA REGULARIZACION, DENTRO DEL PLAZO DE 10 (DIEZ) DIAS PARTIR DE LA FECHA, EN CASO DE INCUMPLIMIENTO VEREMOS EN LA OBLIGACION DE GIRAR NOTAS DE CARGO Y SEGUIR LAS ACCIONES LEGALES PERTINENTES.

LA PAZ, 8 DE DICIEMBRE DE 1994

RELACIONES PUBLICAS
COVOPOLTEL: 374525 - 374797
CAS: No. 883EMPRESA METALURGICA VINTO
CORPORACION MINERA DE BOLIVIA(VINTO (ORURO), 06 DE DICIEMBRE DE 1994
SAS - 1 - 1406/94

LA EMPRESA METALURGICA VINTO EN PREVISION A LO DISPUESTO POR EL REGLAMENTO DE ADQUISICIONES QUE REGULA EL D.S. 21660 (INVITACIONES DIRECTAS), TIENE A BIEN INVITADO A TODAS LAS EMPRESAS/FIRMAS ESTABLECIDAS EN EL PAIS PRESENTAR OFERTAS PARA NUESTRO SIGUIENTE PEDIDO:

PEDIDO N-3-0390/94 2DA. INVITACION

7 TM. ALUMINIO EN LINGOTES, PUREZA MAYOR A 98% AT.

DIMENSIONES APROXIMADAS 40 X 15 X 10 cms.

CONTENIDO: FE: 0.2% MAXIMO
CU: 0.2% MAXIMO
ZN: 0.3% MAXIMO

ADJUNTAR DOCUMENTACION REQUERIDA DE ACUERDO AL REGLAMENTO DE ADQUISICIONES PARA INVITACIONES DIRECTAS EN ACTUAL VIGENCIA. LAS OFERTAS QUE NO CUMPLAN ESTAS CONDICIONES NO SERAN TOMADAS EN CUENTA EN CUANTO A COMPARATIVOS DE PRECIOS.
EL PLAZO DE ENTREGA DE SOBRES ES HASTA FECHA 16 DE DICIEMBRE DE 1994 HRS. 16:00. EN SUB GERENCIA ADMINISTRATIVA-E.M.V. ORURO-BOLIVIA.

LA EMPRESA

Chuquisaca

Descuentos ilegales y sin planillas
Fiscalía investiga corrupción
en la Policía de Chuquisaca

SUCRE, 7 (PRESENCIA). - La Fiscalía Distrital inició en las últimas horas las investigaciones destinadas a esclarecer las denuncias de descuentos e irregularidades en la policía de Chuquisaca.

La Fiscalía de Distrito, Gloria Baldivieso Menéndez, informó a PRESENCIA que este miércoles recibió un informe verbal y amplia documentación de descargo de parte del comandante de la policía departamental, Cnl. Gustavo Céspedes Barrientos.

Explicó que en base a esos documentos, los fiscales investigadores desplegarán su labor para establecer la veracidad o falsedad de las denuncias contra de los jefes policiales.

De acuerdo a las publicaciones de la prensa los guardias que cumplen la protección a los bancos e instituciones sufrían descuentos ilegales de sus haberes en un 50%.

Lo más grave de las irregularidades es que los descuentos no aparecían en planillas, se les reconocieron el subcomandante de la policía departamental, Cnl. Gonzalo Borja, y el comandante de Seguridad Especial, Cap. Hugo Borja.

Los dos jefes policiales dijeron a PRESENCIA que el lunes pasado que "por costumbre" no tenían planillas de descuentos y no pudieron explicar como se controlaban los gastos o egresos.

Suplementariamente, hoy, el comandante departamental, Cnl. Gustavo Céspedes Barrientos, presentó a la prensa planillas de descuento de los egresos.

Como consecuencia lógica la prensa le interesó sobre esta aparición inesperada de papeles que existían. El Cnl. Céspedes se limitó a

indicar que no podía responder por las declaraciones de su colega Cnl. Borja.

Pese a sus esfuerzos la autoridad policial no logró convencer a los periodistas sobre la aplicación "de la noche a la mañana" de documentos de descargo que no existían hace 48 horas.

Otro elemento contradictorio que proporcionó Céspedes fue asegurar que la policía chuquisaqueña compra los uniformes de los guardias de bancos e instituciones.

Con ese fin se realizan los descuentos de los pagos que hacen las entidades que reciben la seguridad especial de la institución del orden. Reveló que cada mes los bancos y empresas que se benefician con policías pagan unos Bs. 39.000.

Sin embargo, PRESENCIA conoció hoy un documento de la Asociación de Bancos de Chuquisaca, en el que esta entidad se compromete a comprar, dos veces al año, los uniformes para los guardias; asimismo la adquisición de botas y armas.

En el mismo documento, punto cuarto, la policía de Chuquisaca "se compromete a no descontar de salarios del guardia para la compra de uniformes".

Este último compromiso no es cumplido por la entidad del orden tal como lo reveló el Cnl. Céspedes.

El prefecto de Chuquisaca, Omar Montalvo, si bien calificó de "ilegal" los descuentos realizados a los guardias, se reservó de hacer más comentarios indicando que espera un informe de la Fiscalía de Chuquisaca.

Dijo que los jefes policiales deben responder o explicar en qué y cómo gastaron unos Bs. 400.000 que al año reciben de los bancos e instituciones que tienen seguridad policial.

En sus primeros kilómetros

Comenzó la construcción del camino diagonal "Jaime Mendoza"

SUCRE, 7 (PRESENCIA). - En medio de la concurrencia de todas las autoridades de Chuquisaca y en un ambiente de fiesta, hoy comenzó la construcción de los primeros kilómetros de la ruta diagonal "Jaime Mendoza".

"La obra que hoy estamos iniciando es pequeña en relación a su extensión total, pero el significado es grande", exclamó el alcalde sucreño, Germán Gutiérrez Gantier, al inaugurar las obras.

La alcaldía de Sucre, el Servicio Nacional de Caminos, CORDECH, Comité Cívico, Concejo Municipal, empresa privada, Central Obrera Departamental, Comité Cívico de Provincias y otras entidades determinaron "no esperar más".

"Es posible que alguna gente se ría de nosotros indicando que somos unos locos porque estamos haciendo fiesta por unos cuantos kilómetros. Pero no interesa. Lo importante es comenzar. Luego ya seguiremos caminando", sostuvo el presidente del Comité Cívico de Chuquisaca, Fernando Rodríguez.

El acto de inicio de obras se celebró en la zona de El Abra, que en realidad es la "puerta de entrada" hacia la ciudad desde la región del sudeste del departamento y está en medio de los

"La obra es pequeña en relación a la extensión total del camino, pero el significado es grande", dijo el alcalde sucreño

gobierno central que desea hacer realidad la diagonal que en el futuro será un corredor de exportación.

Explicó que las obras iniciales significan el pavimentado de 30.000 metros cuadrados.

El portavoz de las organizaciones cívicas, Fernando Rodríguez, recordó que hace cuatro meses las autoridades de Chuquisaca solicitaron al presidente de la República iniciar las obras de la diagonal, por lo menos, en sus primeros kilómetros.

"Si bien es pequeño lo que estamos haciendo y después de varios problemas, lo importante es que estamos avanzando poco a poco y mostrar que estamos yendo detrás de un gran objetivo que es la ruta diagonal Jaime Mendoza", sostuvo.

"Que sepa el país que en estas obras estamos utilizando mano de obra de la región, materia prima, como el cemento de Chuquisaca, y la participación de las instituciones como la alcaldía, CORDECH y el Comité Cívico", agregó.

El alcalde Germán Gutiérrez comenzó su alocución recordando que diciembre es "el mes de la esperanza" que "no es casual que hoy estamos empezando a recoger los frutos de una siembra iniciada a principios de año por varias autoridades".

"Queremos demostrarle al país y también a los chuquisaqueños que cuando estamos unidos podemos hacer cosas. El desarrollo de nuestro departamento está en nuestras manos. Ya no vamos a ir con la mano extendida pidiendo cosas al gobierno", afirmó.

"Cuando hablemos con el gobierno será para exigir los que nos corresponde en derecho pero también para demostrarle que aquí hay inteligencia, que aquí hay profesionales, que hay obreros, equipo, materia prima y, sobre todo, hay voluntad...", remarcó.

cerros históricos Churuquella y Sica Sica.

Concurrieron los representantes de los consulados, autoridades de la Corte Electoral, militares, policías, religiosos, dirigentes de los sindicatos, de la empresa privada, parlamentarios y de las juntas vecinales.

El director regional del Servicio Nacional de Caminos, Gastón Zamora, en un discurso emotivo calificó de histórico el acto porque después de unas 4 décadas de espera se inician obras en los primeros tramos de la diagonal Jaime Mendoza.

Dijo que el SENAC desde un principio dio su total respaldo al movimiento de tierras a raíz de un compromiso con el departamento y por voluntad del

EN ESTA NAVIDAD REGALE LO MEJOR... Y COMPRELO EN AUTOSUD

SPORTAGE **CAPITAL**

AV. BUSCH 2061 (ESQ. PARQUE TRIANGULAR) - TELF. 379511 - FAX: 362773

KIA

SEPHIA **CAPITAL**

KIA

SI A LA FAMILIA

La familia debe ser reconocida y promovida, como "el núcleo natural y fundamental de la sociedad". (Declaración Universal de los Derechos Humanos, Art. 16,3).

HIDROTEC LTDA.

Comunica a su distinguida clientela que el nuevo número telefónico es:

4 3 3 1 2 1

La Paz - 12 - 1994

COMUNICADO

Comunicamos a nuestros usuarios que para su mayor comodidad, a partir de la fecha el **BANCO ECONOMICO** también recibe pago de facturas por consumo de energía eléctrica en su Oficina Principal de Av. Camacho N° 1245.

La Paz, diciembre de 1994

Compañía Boliviana de Energía Eléctrica S.A.
Bolivian Power Company Limited

REGISTRO RUC

De acuerdo a lo dispuesto por la Dirección General de Impuestos Internos, toda factura a nombre de una **PERSONA JURÍDICA** debe consignar su **NUMERO DE RUC** para que pueda obtener el crédito fiscal en su favor.

En consecuencia a objeto de consignar en nuestras facturas el número de **RUC** a partir de la fecha, invitamos a las **PERSONAS JURÍDICAS** que tengan un contrato de suministro de energía eléctrica con nuestra empresa, se apersonen o nos hagan llegar a la brevedad posible, una fotocopia de su **CARNET DE CONTRIBUYENTE** y de su **ULTIMA FACTURA** a cualesquiera de las siguientes:

PLAZA VENEZUELA N° 1461 (OFICINA CENTRAL COBEE)
AV. ILLIMANI N° 1987 (SUCURSAL MIRAFLORES)
CALLE 21 ESQ. CORDERO (SAN MIGUEL)
AV. 6 DE MARZO N° 200 (SUCURSAL EL ALTO)

CAMBIO DE NOMBRE

Las **PERSONAS JURÍDICAS** cuyas facturas de luz están a nombre diferente al de su carnet de contribuyente, deberán solicitar el **CAMBIO DE NOMBRE**, para lo cual **ya no se requiere** el trámite de la Honorable Alcaldía Municipal de la ciudad de La Paz.

Las **PERSONAS JURÍDICAS** que no proporcionen su Número de RUC para ser consignado en sus próximas facturas, no podrán obtener el crédito fiscal del IVA y nuestra Empresa no aceptará facturas posteriores.

Para cualquier información adicional, agradeceremos llamar al teléfono 370386.

Compañía Boliviana de Energía Eléctrica S.A.
Bolivian Power Company Limited

REPUBLICA DE BOLIVIA
LICITACION PUBLICA
(C.A. REF.: 94/09468-A)
TERCERA CONVOCATORIA

Crown Agents, en representación y por cuenta de la:

OFICINA NACIONAL DE ASISTENCIA ALIMENTARIA UNION EUROPEA

en su calidad de agente autorizado, invita a las personas naturales y/o jurídicas, públicas o privadas a presentar ofertas para adquirir:

7,652 TONELADAS DE HARINA DE TRIGO

en sujeción a las condiciones del Pliego de Especificaciones respectivo, el cual podrá ser recabado sin costo alguno en las oficinas de Crown Agents Av. 20 de Octubre N° 2619 de la ciudad de La Paz, Bolivia a partir del 9 de diciembre de 1994.

Las propuestas se recibirán en la mencionada dirección hasta horas 12:00 del día 19 de diciembre de 1994. La apertura de ofertas se llevará a cabo el mismo día a hrs. 14:30.

La Paz, diciembre de 1994

Crown Agents

Av. 20 de Octubre # 2619 - Tel. (591)-2-364035 - FAX. (591)-2-372765 - TELEX - 3453 CAROL BV

Mejoramiento genético de bovinos comenzará el '95

TRINIDAD, 7 (PRESENCIA). El Sub Centro de Mejoramiento Genético de carne bovina del Beni comenzará a funcionar desde el próximo año en Trinidad con el apoyo financiero de JICA y con una contraparte nacional.

El sub gerente de empresas de la Corporación Regional de Desarrollo del Beni, Antonio José Melgar Becerra, dijo que con la firma de la primera carta de intenciones hecha con los representantes del JICA se garantiza la puesta en marcha de este proyecto que es anidado por el sector productivo de la región.

Con el Sub Centro de Mejoramiento Genético de carne bovina se comenzará el tan avanzado repoblamiento ganadero, que será una alternativa para que este sector productivo del Beni pueda salir de la crisis donde se encuentra actualmente.

De acuerdo al informe proporcionado por el sub gerente de empresas de CORDEBENI, en marzo o abril llegará otra comisión del JICA del Japón para evaluar el medio donde se pretende instalar el proyecto, el ganado que será utilizado y otros detalles que servirán para que definitivamente se pueda firmar el convenio de cooperación para cubrir el costo de la ejecución del proyecto.

Melgar Becerra señaló que este sub centro funcionará con un laboratorio y trabajarán con 1.000 vientres que serán otorgados por la cabana de bovinos del Beni (CABOBE).

La parte inicial del proyecto consiste en la construcción de la infraestructura adecuada, la capacitación técnica y la transferencia de tecnología e intercambio de técnicos bolivianos con japoneses.

Después de este proceso se comenzará con el mejoramiento genético utilizando los vientres que están a disposición para poner en marcha esta obra.

Les adeudan becas Veinte normalistas en huelga de hambre

TRINIDAD, 7 (PRESENCIA). Desde el pasado lunes en la noche se encuentran en huelga de hambre y hasta hoy, más de veinte estudiantes normalistas de esta ciudad quienes exigen la cancelación de las becas adeudadas desde agosto de 1993.

El secretario ejecutivo de la Federación de Estudiantes Normalistas de Trinidad, René Vásquez dijo que ante la falta de cancelación de estas becas y el incumplimiento del compromiso de instalación de un comedor han iniciado el ayuno voluntario que está acompañado por la paralización en forma indefinida de las actividades en la Normal Integrada Trinidad.

En la normal son 23 los estudiantes becados quienes mensualmente tenían que percibir 80 bolivianos, pero desde el año pasado este beneficio no llega.

Los demás estudiantes de la Normal Integrada Trinidad han manifestado que paulatinamente irán masificando el piquete de la huelga de hambre que se efectúa en la federación de maestros urbanos del Beni si el gobierno no responde a estas exigencias.

Ratificaron su decisión de continuar con esta medida hasta las últimas consecuencias.

Fiscalía precisa presupuesto para investigación contaminación minera

POTOSÍ, 7 (PRESENCIA). La Fiscalía de Distrito de Potosí precisa una asignación presupuestaria para continuar con la tarea encargada para establecer las causas de contaminación de ríos y lagunas de zona agrícola como consecuencia de los trabajos mineros.

Este trabajo originalmente responde a la instrucción expedida por la Fiscalía General de la República respecto a las graves de contaminación de las aguas del río Pilcomayo que afecta no solo importantes regiones del departamento de Potosí, sino también Chuquisaca y Tarija.

En forma paralela al trabajo específico de la contaminación del río Pilcomayo, la Fiscalía de Potosí, del mismo modo, ha efectuado su competencia en otros casos también de depredación y contaminación ambiental. Es así que en las últimas horas se ha conocido sobre la de los daños y perjuicios ocasionados por la producción de la privada en la coterma zona de La Láva, entre las provincias Litoral y Chuquisaca.

El Fiscal de Distrito, Jorge Garrucha Durán, que desempeña su tiempo en forma interina la Fiscalía General de la República en la Sucre, hizo conocer a la prensa local que no se ha desistido en la detección de casos de contaminación minera del río Pilcomayo y de otros cursos hídricos del departamento de Potosí.

Sin embargo, admitió que la Fiscalía de Potosí no cuenta con recursos económicos suficientes para proseguir con esa importante tarea por lo que se requiere de la asignación presupuestaria adicional que concuerda con el objetivo propuesto.

Falla del sistema de agua alarmó a potosinos

POTOSÍ, 7 (PRESENCIA). En un hecho que alarmó y hasta comenzó a crear inusitada desesperación en la población potosina, la Villa Imperial estuvo completamente desabastecida de agua durante varias horas debido a una supuesta "falta" que se habría presentado dentro del sistema colonial de distribución del líquido vital que baja de las lagunas del Kari Kari.

Debido justamente a las escasas reservas de agua que aún existen en dos o tres lagunas, en la actualidad se da severo racionamiento del elemental servicio de agua, aunque en otras zonas de la ciudad la carencia de líquido vital es absoluta desde hace varias semanas. De manera súbita la ciudad de Potosí se ha visto totalmente desabastecida de esas escasas reservas debido a que una

de las válvulas del sistema conexión entre las lagunas y el principal tanque de almacenamiento y distribución había sufrido algún desperfecto pero también se dijo que se trató de un acto de sabotaje. Como consecuencia de esto, comenzó a vaciarse el tanque de agua de la Estación de Bombas de San Mateo, desde se abasteció el agua que baja a las zonas para su posterior distribución en la ciudad. Técnicos de la Administración Municipal para Urbanización y Obras Públicas que desplegaron un trabajo para superar el problema que el tanque matriz abastece a la circunscripción alta de la ciudad, suministradora de agua.

INSTITUTO NACIONAL DE TORAX CURSO INTERNACIONAL
Del 12 al 16 de diciembre 1994

SUMARIO
- Actualización en Cirugía Coronaria (By pass-aorto Coronarios)
- Angioplastia coronaria en la década de los 90
- Valvuloplastia mitral-aórtica

LECTORES POR LOS DOCTORES
- Anthony Gambino
Director del Laboratorio de Cateterismo Cardíaco
Winthrop University Hospital
Mineola, Long Island, New York-U.S.A.
- Dr. Scott Schuchbach
Cirujano Cardiovascular
Winthrop University Hospital
Mineola, Long Island, New York-U.S.A.
- Sr. Luis Dávila, BS R.C.V.T.
Tecnólogo Cardiovascular
Winthrop University Hospital
Mineola, Long Island, New York-U.S.A.

Se comunica a los señores médicos y estudiantes de medicina, que dicho curso será dictado a partir del 12 de diciembre del año en curso, en el horario de 18.00 a 20.00 en el auditorio del Instituto.
Los pacientes seleccionados para el efecto, deberán apersonarse a la Secretaría del Instituto.

La Paz, diciembre 7 de 1994

MINISTERIO DE HACIENDA SECRETARIA NACIONAL DE HACIENDA BOLIVIA

COMUNICADO

EL MINISTERIO DE HACIENDA, COMUNICA A TODAS LAS ENTIDADES DEL SECTOR PUBLICO QUE LA PROHIBICION DE EFECTUAR GASTOS SUPERFLUOS Y EXTRAPRESUPUESTARIOS, ESTABLECIDA EN EL ARTICULO 25 DEL D.S. 21364 DE 13 DE AGOSTO DE 1986, TIENE ABSOLUTA VIGENCIA.

LAS ENTIDADES PUBLICAS QUE OTORGAREN PRESENTES NAVIENOS A LOS FUNCIONARIOS DE SUS DEPENDENCIAS DEBERAN HACERLO UTILIZANDO LOS RECURSOS PROVENIENTES DE MULTAS, FALTAS, ATRASOS Y SANCIONES DISCIPLINARIAS, SEGUN LO PRESCRITO POR LOS ARTICULOS 1RO. Y 2DO. DEL D.S. 19637 DE 4 DE JULIO DE 1983.

LA PAZ, DICIEMBRE DE 1994

EMPRESA NACIONAL DE ELECTRICIDAD S.A. ENDE

CONVOCATORIA A JUNTA GENERAL EXTRAORDINARIA DE ACCIONISTAS

De conformidad a lo establecido en el artículo 18 de los Estatutos de la Empresa Nacional de Electricidad S.A. (ENDE), se convoca a los señores accionistas a la Junta General Extraordinaria que se llevará a cabo en la ciudad de La Paz el día viernes 16 de diciembre de 1994 a horas 15.00, en la sala de reuniones de la Secretaría Nacional de Energía, sujeta al siguiente Orden del Día:

1. Lectura y consideración del Acta de la reunión anterior.
2. Tratamiento de Cuentas del Patrimonio.

Cochabamba, 6 de diciembre de 1994

Llegó remesa no boletas de al magisterio
POTOSÍ, 7 (PRESENCIA) un hecho inusual, es ante la remesa pero en las de pago de nómina. Magisterio tanto urbano de Potosí, según se ha enterado en el Subsector de Generalmente las boletas es elaboradas por el Colegio con la delata del remesa respectivo del de La Paz para la entrega de esta ciudad encargada de la distribución y entrega de boletas de pago. Sin embargo, se llama la atención de los padres de familia al respecto de la depa (dependencia). Justo es decir que no se ha visto en el momento una situación. Según los primeros datos en el caso de ENDE por el sueldo de los maestros urbanos y rurales. Sin embargo, se llama la atención de los padres de familia al respecto de la depa (dependencia) de esa correspondencia ciudad de La Paz hasta

HOY ESTRENO UNIVERSO

NICOLAS CAGE BRIDGET FONDA

En esta vida, el mejor premio es el amor.

LA LOTERIA DEL AMOR

PARA TODO PUBLICO

New York News

¡POLICIA DA PROPINA DE \$2 MILLONES DE DOLARES!

TRISTAR PICTURES PRESENTA
UN FILM DE ANDREW BENICHI "IT COULD HAPPEN TO YOU" ROSE PEREZ ISAC RIVAS
STANLEY TROTT JE FREEMAN "CARTER BERNWELL" JIMMY LEE WESS "BARROS VALDES"
"MURPHY" ANDREW BENICHI "CARTER BERNWELL" JOSEPH BARTON
"JEFFREY" ANDREW BENICHI "CARTER BERNWELL" JOSEPH BARTON

HOY CINE 16 DE JULIO

GRAN ESTRENO

EL CLASICO DE WALT DISNEY

DALMATAS

VENGA A DIVERTIRSE EN ESTAS VACACIONES CON TODA LA FAMILIA

COPIA DOBLADA EN ESPAÑOL

101

ADAMS
EL CORTOMETRAJE ANIMADO "PLUTO JUNIOR"

Tarija

Gastrónomos protestan por abusos laborales

TARJIA, 7 (PRESENCIA).- Los gremios gastronómicos de todo el departamento...

FIS invertirá 7 millones de dólares en 1995

TARJIA, 7 (PRESENCIA).- El Fondo de Inversión Social (FIS) invertirá en este departamento en 1995 unos \$us 7 millones...

Esse fue el informe del director del FIS en Tarija, Fernando López Zabala...

López dijo que las inversiones en 1995 tendrán la característica de que se trabajará sobre solicitudes de proyectos hechas por las alcaldías...

El director del FIS también informó de la apertura de sobres para el equipamiento de 37 Centros de Salud...

El equipamiento, al margen de dotar de todos los elementos básicos en cuanto a los servicios de salud se refiere...

Bermejo

En cuanto a las inversiones ejecutadas en la zona de Bermejo en 1994...

Formosa, (Argentina) instruyeron a sus cancilleres extremar esfuerzos y asumir las políticas más convenientes...

Los mandatarios de Bolivia, Argentina y Paraguay en reunión sostenida hace algunos meses en...

La comisión del Bermejo y el Pilcomayo se reunirá en La Paz

La comisión del Bermejo y el Pilcomayo se reunirá en La Paz el día 14...

COCHABAMBA EN EMERGENCIA COMITE CIVICO DE COCHABAMBA COCHABAMBA - BOLIVIA

7 de diciembre de 1994 Señor Lic. Juan Carlos Durán PRESIDENTE DEL HONORABLE SENADO NACIONAL DE LA REPUBLICA H. Congreso - La Paz.

Ref.: Estado de emergencia en Cochabamba Honorable señor Presidente: Las autoridades que suscribimos deseamos hacer conocer a usted la más profunda preocupación que embarga a todas las Instituciones de Cochabamba...

Después de numerosas conversaciones con autoridades del Ministerio de Desarrollo Sostenible, la Brigada Parlamentaria de Cochabamba y la Comisión del Agua...

Igualmente, Señor Presidente del Senado, desde el mes de abril del año en curso no se autoriza al Municipio cochabambino, mediante Resolución expresa del Senado...

Por todo ello, deseamos comunicar a usted que la ciudad de Cochabamba se declara en ESTADO DE EMERGENCIA hasta el próximo día miércoles 14 del mes y año en curso...

Con este motivo saludamos a usted con las seguridades de nuestra distinción personal. Roger Revuelta C. PRESIDENTE COMITE CIVICO COCHABAMBA Manfred Reyes Villa B. ALCALDE CONSTITUCIONAL DE LA HONORABLE MUNICIPALIDAD DE COCHABAMBA

SEGUNDA PUBLICACION AVISO DE REMATE

DE DESARROLLO DE TARJIA (CODETAR) EN CUMPLIMIENTO A LA LEY N° 64/93 DEL 11 DE NOVIEMBRE DE 1993...

Table with columns: DESCRIPCION, MARCA, ESTADO, IMPORTE TOTAL, CANTIDAD, VALOR UNITARIO, VALOR TOTAL. Lists various items for auction.

SOSTENIBLE Y MEDIO AMBIENTE, PONE EN CONOCIMIENTO DEL PUBLICO EN GENERAL QUE SE PROCEDERA A LA VENTA EN PUBLICA SUBASTA CON LA REBAJA DE LEY DEL 25% DE LOS DIFERENTES BIENES DADOS DE BAJA...

Table with columns: DESCRIPCION, MARCA, ESTADO, IMPORTE TOTAL, CANTIDAD, VALOR UNITARIO, VALOR TOTAL. Lists various items for auction.

EL REMATE SE LLEVARA A CABO EN LAS CORRESPONDIENTES OFICINAS REGIONALES SUJETO AL CALENDARIO:

- OFICINA CENTRAL, TARJIA LUGAR DE REMATE DEPOSITOS DE CRIOSAL CARRETERA SAN LORENZO.
OFICINA REGIONAL YALLAMONTES CAMINO CARRETERO A TARJIA EL DIA 15-XII-94 HRS. 10 AM.
OFICINA REGIONAL YACUJIBA AV. BOLIVIA S/n
OFICINA DEL EX - PROYECTO MULTIPROPOSITO GRAN CHACO ZONA EL PALMAR
OFICINA REGIONAL BERMEJO CALLE GRAL. NARCISO CAMPERO S/n

- LOS BIENES ANTERIORMENTE MENCIONADOS PODRAN SER VERIFICADOS EN LAS DIFERENTES OFICINAS REGIONALES DE CODETAR Y EN TARJIA EN LOS DEPOSITOS DE CRIOSAL...

- PODRAN PARTICIPAR TODOS LOS INTERESADOS PREVIO EMPOCE DEL 5% DEPOSITO DE LEY DEL PRECIO BASE UNITARIO DE CADA ITEM...

- EL IMPORTE DEL VALOR DE LA ADJUDICACION SERA CANCELADO EN DOLARES AMERICANOS Y/O MONEDA NACIONAL AL TIPO DE CAMBIO DEL BOLSO EN EL MOMENTO DEL PAGO...

- EL REMATE DE LOS ACTIVOS SE REALIZARA EN EL ESTADO QUE SE ENCUENTRAN SIN LUGAR A RECLAMO POSTERIOR DEBIENDO SER RECOGIDO A LOS TRES DIAS DE SU ADJUDICACION...

MAYORES INFORMES EN OFICINAS REPRESENTACION CODETAR LA PAZ EDIF. SAN PABLO, EN TARJIA EDIFICIO CENTRAL DE CODETAR OFICINA DE ACTIVOS FJIOS TEL. 4-3885.

Por previsiones de la Alcaldía

La Paz sobrevivirá a las lluvias

Curtis Kamman en El Alto "Opción Cero pondrá coto definitivo a la coca"

"La opción cero pondrá coto definitivo a la coca" sostuvo ayer el embajador de Estados Unidos Curtis Kamman durante su visita a la ciudad de El Alto. También dijo que mientras la "opción cero" servirá para poner término absoluto a la coca en nuestro país, el "plan maestro" posibilitará la ejecución del desarrollo alternativo.

Kamman al ser interrogado sobre la diferencia que existe entre la opción cero y el plan maestro explicó que "el plan maestro ya tiene una gran trayectoria y es muy consistente en la aplicación de toda clase de desarrollo alternativo en diferentes países en los años recientes".

"En cambio la opción cero constituye una meta y una posibilidad de hacer algo radical que es muy adecuado en Bolivia pero antes debe ser estudiado", agregó.

COOPERACION
Sobre la cooperación de Estados Unidos para la ejecución del plan maestro en nuestro país, Kamman reconoció que efectivamente ese país tiene "el interés en colaborar económicamente en lo que constituye el plan de desarrollo alternativo".

También informó que la embajada como máxima representación del país norteamericano en Bolivia, lleva muchos años de trabajo en este tema de gran importancia. "Aunque no tengo las cifras exactas por mi reciente llegada y no cuento con la cantidad del presupuesto definido para el próximo año debido a que no fue definido por el Congreso de mi país, puedo decir que se tendrá cierta inversión en este aspecto", agregó.

CONDICIONES
De acuerdo a Kamman las condiciones que Estados Unidos

decida para la dotación de recursos económicos para la ejecución del plan maestro están siendo estudiadas por las autoridades competentes.

"Por este motivo no puedo adelantar nada todavía sin contar con los parámetros establecidos", dijo.

INVITADO
La visita a la ciudad de El Alto, del Embajador del país norteamericano respondió a la invitación de las empresas TOYOSA y GOOD YEAR que inauguraron un nuevo centro de servicios para automotores ubicado en la carretera a Oruro.

El acto realizado durante la mañana contó además con la presencia de importantes personalidades del ámbito nacional e internacional como el Arzobispo de Bolivia, Monseñor Luis Sáenz, el Alcalde de la ciudad de El Alto, Flavio Clavijo, representantes de la Fuerza Aérea, de la Policía Nacional y el embajador de la República de México.

De acuerdo al gerente de TOYOSA, Edwin Saavedra, el costo para la instalación de dicho centro fue de medio millón de dólares y ofrecerá los servicios de alineamiento y delineado a cualquier tipo de automotores, en especial aquellos vehículos de alto tonelaje y de servicio público.

"La instalación de este centro en particular en la ciudad de El Alto será de mucho beneficio para la población en general, tomando en cuenta especialmente las condiciones de las vías camineras de permanente tráfico", agregó.

Asimismo, indicó que la apertura del centro permite la generación de empleo para la población que necesita del ingreso de recursos para sus familias.

Según el Oficial Mayor Técnico de la Alcaldía pascña Jhonny Meneses, las lluvias de temporada no tomarán desprevención a La Paz como en anteriores años, porque se tomaron todas las precauciones para evitar inundaciones y desbordos de ríos.

Meneses aseguró que el Departamento Técnico de la comuna trabajó desde octubre en la limpieza de ríos, bocatormentas y arreglo de canalizaciones, con el propósito de evitar los "taponamientos" habituales, que provocaron inundaciones.

Sin embargo, protestó porque la población no responde de manera adecuada al trabajo que efectúa la Alcaldía. Afirmó que en cuanto se termina de hacer limpieza en los lugares de conflicto, los vecinos se encargan de volverlos a su estado anterior, es decir, "llevarlos de basura".

"Se viene haciendo una limpieza gradual, pero después de una semana estas bocatormentas que tenemos el cuidado de limpiar, están otra vez llenas de basura. Estos lugares conflictivos están ubicados generalmente cerca de los mercados y en el centro de la ciudad, en la avenida Mariscal Santa Cruz, cerca al edificio La Primera que tiene boca de tormenta y es utilizado por la población para echar la basura".

De acuerdo a Meneses esta limpieza "pese a todo", corresponde a la primera etapa preventiva para que La Paz sobreviva a las lluvias.

SEGUNDA ETAPA
La segunda etapa que según la autoridad comienza a fines de diciembre, es la de



(Foto archivo) El río Wuyajajajahuira se desbordó el año pasado a consecuencia de las lluvias taponamientos afectando el sector de Achumani alto (zona Sur).

"emergencia" propiamente dicha, puesto que para ella se está destinando maquinaria pesada, 185 obreros de la Alcaldía y 100 trabajadores eventuales que se contratarán específicamente para la época.

A diferencia de la primera etapa, en esta fase, las jornadas de trabajo se extenderán las 24 horas del día y se concentrará la atención en los lugares más peligrosos como el río de Achumani en la parte alta, el río La Paz y el río Irpavi, donde se encuentra mucha sedimentación.

"Cada uno de estos ríos

arrastra mucho material de desecho que ocasiona la extrema congestión de éstos y hace que el agua desborde, provocando inundaciones en las viviendas aledañas", señaló.

Según Meneses, las previsiones también fueron tomadas basadas en el antecedente de una inundación en la zona de Seguencoma bajo a la altura de la Escuela Naval hace tres meses y a otro problema en la zona de Obispo bosque, producto de taponamiento. "Los daños no han sido de consideración, pero han servido para tomar las previsiones

que se están ejecutando". "Queremos reiterar que los vecinos tengan real conciencia y que coadyuven en la tarea de no llenar de basuras sobre todo las bocatormentas. Hemos indicado a las empresas constructoras y constructoras particulares, que no acumulen sus agregados en las calles porque cuando llueve, se son arrastrados a las bocatormentas", sostuvo.

Informó que a partir de la Oficina Técnica de la comuna, hará un recorrido por todos los lugares de congestión de la ciudad, para retirar los desechos de construcciones

Sequía mata animales en San Andrés de Machaca

La sequía y la muerte del ganado se han hecho presentes otra vez en el altiplano y los que habitan zonas afectadas, como San Andrés de Machaca, ubicada al oeste de la provincia Ingavi, a 120 kilómetros de la ciudad de La Paz, piden desesperada ayuda.

Desde esa localidad, el reportero popular Abraham Triguero hizo conocer a PRESENCIA que la sequía se hace intensa en varias comunidades del altiplano y que decenas de ovejas y cabras murieron en San Andrés de Machaca.

De acuerdo con Triguero, la escasez de agua provocó la disminución de forraje y la proliferación de distintas enfermedades en el ganado. "En esa zona el forraje es el 'iru jichu', paja brava, 'ola', 'ch'iji' y otras variedades, que están escaseando por la falta de agua y por la fuerza de los vientos que llegan estos meses con más violencia", señaló.

Agregó que después de hacer una encuesta en la comunidad de Chijtracaca, constató que las 60 familias que allí viven tienen un promedio de 80 hectáreas de tierras de escasa productividad



Pobladores en emergencia piden tractores para limpiar y agrandar el diámetro y profundidad de algunos pozos abrevaderos.

de forrajes y otros productos agrícolas, y que cada una perdió, entre octubre y noviembre, más de 20 ovejas y 20 llamas.

De acuerdo con el reportero, cada familia tiene un promedio de 150 cabezas de ovejas y 120 de llamas. "Evaluadas las pérdidas económicas, se estima que los daños ascienden a más de dos mil quinientos bolivianos,

que no se puede reclamar a nadie", dijo.

Añadió que la comunidad se declaró en emergencia y que la secretaria general de ella, Antonia Escobar, pidió la cooperación de algunas embajadas para conseguir un tractor que ayude a limpiar y agrandar el diámetro y profundidad de algunos pozos abrevaderos.

Ministro de Hacienda deberá informar sobre tarifas de COBEE

Ante los incrementos de tarifas en el consumo de energía eléctrica en la ciudad de El Alto, registrados en el último mes y ante una corriente de quejas en la población aldea, el diputado Luis Eduardo Siles

envió ayer una petición de informe escrito al ministro de Hacienda y Desarrollo Económico, Fernando Cossío, para que aclare sobre esas irregularidades cometidas por la Compañía de Energía Eléctrica (COBEE).

Siles pide a dicha autori-

dad "se sirva informar sobre su despacho conoce alguna disposición que faculte a la COBEE para que incremente el precio de sus tarifas en la ciudad de El Alto".

También solicita se confirme la existencia de alguna prerrogativa para que dicha empresa pueda elevar el precio de consumo de energía eléctrica, sin autorización de las autoridades competentes.

Asimismo, Siles exige se informe sobre "las acciones

que esa autoridad va a en definitiva de la economía de la población, desmontando esa situación que es económica".

En una encuesta realizada por PRESENCIA en los meses de octubre y noviembre, Hugo Concha Estévez y Elizabeth Páez denunciaron con sus diversas facturas, que COBEE incrementó sus tarifas en diciembre de manera drástica.

GRANDES DESCUENTOS

Pulverizador, Paraguas, Ovillo de Lana, Bolsa de Mano, Zapato de Tacón alto

Quien busca regalos para sus amigos o para sí mismo, le gustaría encontrar algo personal. Se busca algo excepcional de valor imprecadero.

SWAROVSKI a & S internacional
Edificio: HANSA piso 12

VENTAS: LA ESPUMITA - SAN MIGUEL, LE SOMMET - SHOPPING SUR, VENTAS: CASA BARCEL - CALLE POTOSÍ 874, BAGHINS - YANACOCCHA 472

Amor y Amistad en Navidad!

En estas fiestas de fin de año, llenas de paz, amor y felicidad manifiesta tu cariño con Quality Street de Mackintosh.

Mackintosh Quality Street

SELECCIONADO Y ENTREGADO POR Nestlé BOLIVIA

LA PAZ: Telf: 430909

NAVIDAD
¿Para todos?



CORRGOS
EMPRESA DE COMERCIO DE BOLSONES

Plegado o inserción del papel-carta

En el método de doblado del papel-carta, se sigue los siguientes pasos:

1. - Con la carta cara arriba, plegue la mitad interior sobre la superior.
2. - Plegue el tercio superior hacia el centro, seguidamente el tercio derecho sobre el doblado anterior.
3. - Introduzca el último doblado en el sobre.

Acertijo
POR AVAGUTT

Llena los cuadros en blanco en forma horizontal con las referencias que en forma ordenada se dan.
En la quinta columna, en vertical, se formará la referencia de la foto de abajo.

- 1) Su capital es Portachuelo
- 2) Provincia cruzada de reciente creación
- 3) Capital de la provincia José B. Suredas
- 4) La Virgen de...
- 5) Capital de la provincia Manuel María Caballero
- 6) Capital de la segunda sección de la provincia Chiquitos
- 7) La Santa...
- 8) Capital de la tercera sección de la provincia Andrés Baez
- 9) Capital de la tercera sección de la provincia Cordillera de los Chiriguano

PRESENCIA

JUVENIL

EL CHAPARRE

en su laberinto

DIRECCION: ANTONIO LA MEDIANA

DIRECTOR: JOSÉ VÍCTOR AMORÉ LA PAZ, JUEVES 8 DE DICIEMBRE DE 1944 AÑO XXVII - N. 1277

Los ganadores del BIBLIOGRAMA N° 1099 son:

- 1) FELICIDAD DE GONZALEZ (Crucecillos)
- 2) AMERICO WALTER CASTILLO BETHON (La Paz)
- 3) M. CARMEN LAYME (Oruro)

Premios: Una Muñeca Italiana

4) MARIA TERESA ESPINOZA RUBIN DE CILIS (El Alto)

5) HUMBERTO COCHUA FARIDES (La Paz)

6) MONICA CEBALLOS (Cochabamba)

Premios: Un Cuento Infantil y 1 caja de colores

Librería Olimpia

UNA TRADICIÓN CON CONSTANTE REMOVACIÓN

Ingavi 1081
Tel. 281781
Bolívirán 1832
Tel. 284846
Hondal Center
(Londal 14)
Tel. 2038833 LA PAZ

ATENCIÓN

Los ganadores del BIBLIOGRAMA N° 1099 son:

- 1) FELICIDAD DE GONZALEZ (Crucecillos)
- 2) AMERICO WALTER CASTILLO BETHON (La Paz)
- 3) M. CARMEN LAYME (Oruro)

Premios: Una Muñeca Italiana

4) MARIA TERESA ESPINOZA RUBIN DE CILIS (El Alto)

5) HUMBERTO COCHUA FARIDES (La Paz)

6) MONICA CEBALLOS (Cochabamba)

Premios: Un Cuento Infantil y 1 caja de colores

Un diálogo de Tú a Tú con el Santo Padre

Karel Wojtyła, el Pontífice más extraordinario que tuvo la Iglesia en sus últimos siglos, decidió hoy invitar al hombre de papel para acompañarlo en un viaje por el mundo de la fe. Lo hace escribiendo un libro, donde habla de uno de los temas más actuales del mundo: La existencia de Dios y la necesidad de creer.

El libro, que se divide en el "testimonio del dolor y la salvación", es un texto escrito con Víctor Messeri, un periodista querido y respetado por la "Santísima Sede".

Las preguntas y como preguntas que hace el obispo peruano y escritor se convierten en un diálogo, es apasionante, magistral, sorprendente.

En la contraportada del libro, el Papa dice: "El mundo, cansado de ideologías, se abre a la verdad. Ha llegado el tiempo en que el espíritu de esta verdad comienza a reanudar su existencia humana".

El libro fue traducido a 20 lenguas y editado por la prestigiosa casa editorial Mondadori, de Italia. El lanzamiento del libro en el mundo ha sido caudaloso como un hecho memorable.

El primer libro que Juan Pablo II abandonó el tono del discurso oficial y adoptó un tono coloquial y directo.

El Papa habla un lenguaje sencillo, patético, no hay discursos abstractos, ideológicos. Su fin es siempre llegar a la realidad. Karel Wojtyła habla a todos y a cada uno de los grandes abstracciones.

CÓMO NACE LA IDEA DE ESCRIBIR EL LIBRO

Era un día de primavera, cuando Messeri recibió un invitación para ir a un viaje organizado por la Radio Televisión Italiana (RAI), animado por

¿Cómo son los jóvenes de hoy, qué buscan? Se podría decir que son los de siempre. Hay algo en el hombre que no experimenta cambios, como ha recordado el Concilio en la Gaudium et Spes. En el pasado, las jóvenes generaciones se formaron en las dolorosas experiencias de la guerra, en los campos de concentración, en un constante peligro.

La juventud es el período de la personalización de la vida humana. Es también el período de la comunión: los jóvenes sean chicos o chicas, saben que tienen que vivir para los demás y con los demás, saben que su vida tiene sentido en la medida en que se hace don gratuito para el prójimo.

El Papa mandaba a decir a Messeri: "Aunque no ha habido modo de responderle en persona, he tenido sobre la mesa sus preguntas, me han interesado, y me parece que sería oportuno no abandonarlas. Por eso he estado reflexionando sobre ellas y donde hace algún tiempo me hablé con algunos mis obligaciones me permitieron me he puesto a responderlas por escrito. Usted me ha planteado unas cuestiones y por tanto, en cierto modo, tiene derecho a recibir unas respuestas... estoy trabajando

que le llegará una propuesta y que esta vez "no podría recusarla". En los días siguientes se sucedieron varias llamadas "romanas" -cuenta Messeri- y el cuatro, un poco alarmante, se fue pensando en la ocurrencia de un libro de su pontificado. Como motivo de tal ocasión, el Santo Padre había aceptado someterse a una entrevista televisiva propuesta por la RAI; hubiera sido absolutamente la primera en la historia del papado. No pudo realizarse. Poco después,

Juan Pablo II Cruzando el umbral de la esperanza

¿Por qué tantas religiones? ¿Para qué sirve creer? o sobre la mujer, el Este europeo, innumerables preguntas que la gente formula.

Messeri comenta que preguntó a sus amigos lo que habían preguntado al Papa. "Yo no escrito para el crítico, para el teólogo, para el censor. Yo soy el portavoz del lector. No es entusiasmo, creencia", dice.

"Estos días: le agradezco mucho haber escrito sus palabras a los simples y los sencillos a los sabios. Los intelectuales no comprenden nada del "homo religiosus", de la simphodía de creer... Son prisioneros de su propio esquema".

Hoy, el libro escrito por el Vaticano de Cristo en la Tierra responde a interrogantes que vienen de los siglos, pero que hoy el Santo Padre responde con una fe que invita a "entrar en la esperanza".

"El Papa, que comenzó su pontificado con las palabras "¡No tengáis miedo!", procura ser plenamente fiel a esa exhortación, y está siempre dispuesto a servir a la humanidad entera en el espíritu de esta verdad evangélica".

Es necesario
"relativizar el

concepto de
defensa de la
hoja sagrada, y
ubicar al

Chapare en un
problema
fundamentalmente
de pobreza".

Despenalización de la hoja de coca. Violación de Derechos Humanos. Chapare. DEA, FELCÓN. Pasta Base... tantos términos y un solo punto de partida. la violencia.

EL CHAPARE:
¿EL FAR WEST
BOLIVIANO?

Narcotráfico es igual a violencia. En el Chapare existe el narcotráfico. En el Chapare existe violencia. Silogismo terriblemente cierto.

Definitivamente el Chapare es una "Frangia Roja" donde -según el Dr. Toranzo- la existencia de recursos de la DEA y de los narcotraficantes acorta el peligro de convertir esta región en una zona "liberada" al igual que Alto Hualaigás en el Perú. ¿Qué es una zona liberada? Es un territorio donde un grupo se impone políticamente sobre otro grupo político o narcotraficante hasta dominio absoluto. ¿Qué se debe hacer frente a esta situa-

ción? "Evitar que el narcotráfico se imponga en el Chapare". Tal vez sea una difícil.

Lamentablemente, sectores involucrados en la lucha contra el narcotráfico como son la policía, la clase política, e incluso los dirigentes campesinos, han sido penetrados por él.

Y es que como indica Carlos Toranzo "la frontera entre estas grupos es muy estrecha". Los ejemplos abundan. Son varios los casos de oficiales de policía juzgados por "votear" de cocaína. En el caso de los políticos involucrados en esta actividad el ejemplo es obvio. Y en cuanto se refiere a los sectores sindicales el doctor Toranzo señala que "entre el sindicato como defensor de la coca y el sindicato como defensor del narcotráfico existe muy poco espacio".

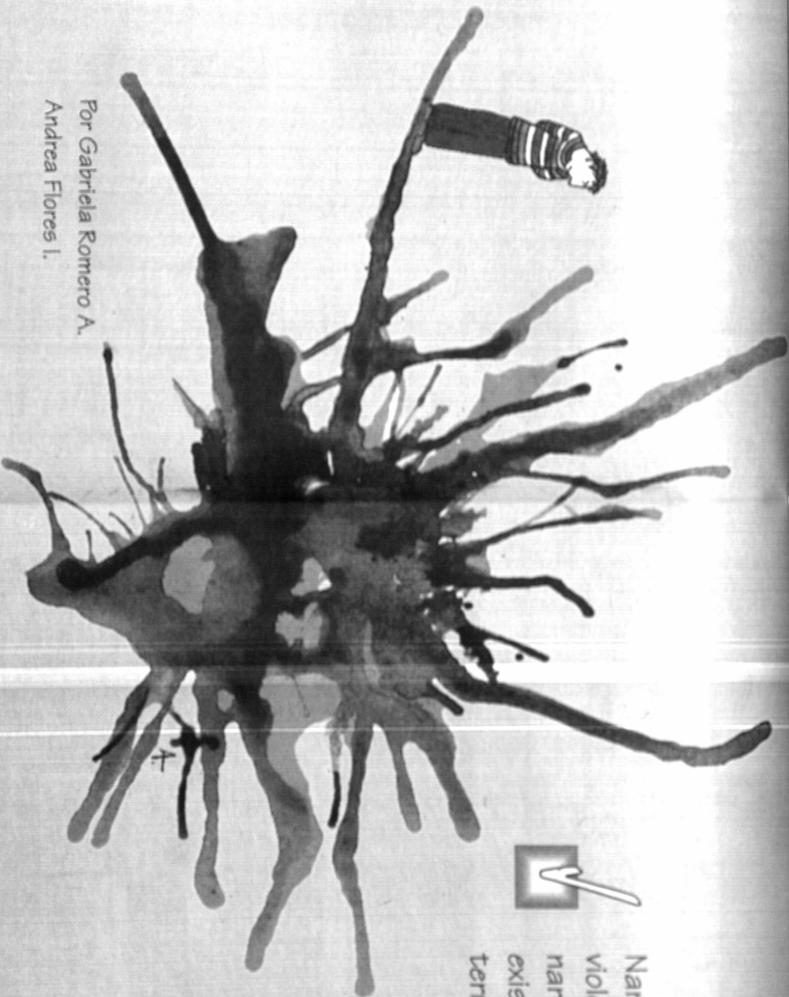
Para evitar lo que señalábamos líneas arriba - que el narcotráfico se imponga en el Chapare es necesario, la presencia de la FELCÓN y DIMOPAR. Pero también es necesaria la creación de mecanismos de defensa de los Derechos Humanos de los campesinos, a fin de evitar la situación que hasta hoy viene sucediendo en cuanto a los múltiples atropellos a campesinos, sin considerar que si bien son productores de hoja de coca, no todos son productores de pasta base y por lo tanto colaboradores del narcotráfico. Y esto es lo que el gobierno de EE.UU. no entiende.

El doctor Toranzo dice: "Es correcto señalar con el dedo acusador a quienes violan los Derechos Humanos, en el Chapare, pero con la misma fuerza debemos señalar al narcotráfico, planteando los peligros que genera. ¿Y cuáles son estos peligros? Sobre todo la desestabilización política como efecto más importante de la violencia - la desestabilización económica y la introducción de hábitos de consumo en la población sobre todo en la juventud.

¿Y los jóvenes qué hacen? Los jóvenes deben "arrear" la necesidad de evitar la violencia". "Por suerte la juventud tiene una alta valoración de la ética", y ese es un gran punto a nuestro favor.

LA DESPENALIZACIÓN:
UN CUENTO
DE HADAS

La despenalización es un tema fundamental en esta problemática. Este término implica la legalización de la producción de coca, de la fabricación de cocaína y por consiguiente de su consumo, a este respecto Carlos Toranzo, señalaba: "Tengo la impresión que la sol-



Narcotráfico es igual a
violencia. En el Chapare existe
narcotráfico. En el Chapare
existe violencia. Silogismo
terriblemente cierto.

Por Gabriela Romero A.
Andrea Flores I.

CHAPARE: en busca de respuestas

se el lujo de presentar una o dos posibles soluciones ante el país del norte que está aviedo de encontrar una pronta solución a este problema para disminuir su consumo interno.

Como podrían ver, perdón, más bien leer, el problema de la coca es bastante complejo, porque nos vemos sometidos a muchas presiones externas por parte de los países desarrollados y consumidores.

POBREZA + VIOLENCIA =
VOLACION
DE LA SOBERANIA

Echando un vistazo dentro nuestro el problema de la coca es también un problema de soberanía nacional, en palabras del politólogo "La vertiente coca-cocaína de incluir a una violación de la soberanía por parte de los Estados Unidos, a nuestro país que provoca una violación de los derechos humanos por parte de las fuerzas especiales. Las fuerzas de lucha contra el narcotráfico, y las fuerzas policíacas que operan en el Chapare, y creo además que en la población existe una cierta conciencia sobre esto, sin embargo, creo que Bolivia no tiene la conciencia del peligro que supone el narcotráfico".

Otro tema importante es la falta de información de la sociedad boliviana con respecto a la situación que se vive en el Chapare y las condiciones económicas en que los campesinos agrícolas se encuentran, es necesario "relativizar el concepto de defensa de la hoja sagrada, y ubicar al Chapare en un problema fundamentalmente de pobreza".

Es fundamental encontrar a corto plazo una solución que genere consenso nacional, por parte de la clase política, la población, el gobierno y los sectores afectados, para evitar el peor desestabilizador: la violencia.

Qué tal que el artículo te haya servido para ubicarte en este tema, porque nosotros estamos más confundidos que cuando empezamos, no sabemos si pedir la legalización de DIMOPAR... la erradicación de cultivos alternativos... la intervención militar... o la promoción de la opción Kamiami...

En fin, que Dios nos proteja y el "patrón" de los cocales nos ampare.

La Paz, Bolivia, jueves 8 de diciembre de 1994

Entrevista a Huáscar Cajías Kaufmann y Oscar Peña Franco

El Premio Nacional de Periodismo en el LXV aniversario de la Asociación de Periodistas de La Paz

Mario Castro

MC.- Dr. Cajías, hace tiempo alguien acuñó la frase "la prensa es el cuarto poder del Estado". Sabemos de su influencia, pero ¿cuál sería la forma de hacerla en lo posible siempre positiva?

HC.- Informar de acuerdo a la verdad, lo cual implica la expresión o no aquella discutida opinión sin tergiversar, a pesar de que cada uno de nosotros tiene sus propias ideas, y distraer de un modo sano y constructivo. Si cumplimos debidamente esas tres funciones no solamente somos el cuarto poder, somos el poder permanente que está detrás de los demás poderes, porque todos los demás tienen que basarse en la comunicación y nosotros damos a esa comunicación un carácter social.

MC.- ¿Qué estimación del nivel periodístico en Bolivia haría Oscar?

OP.- En los años de la recuperación del sistema democrá-

tico, el periodismo boliviano ha registrado notorios avances. Primero una insurrección de valores jóvenes en el periodismo. Otro elemento, el notable esfuerzo de algunas emisoras hizo que el radio en Bolivia siga siendo el medio que llega más masivamente. El tercer elemento es la aparición de los acontecimientos de cada día lleguen hasta nuestros hogares con voz e imagen. Hemos avanzado, ciertamente, pero nos falta mucho más.

MC.- Dr. Cajías, ¿a pesar de la proliferación de medios en el país se podrá absorber a tantos interesados en involucrarse profesionalmente en esta actividad?

HC.- Me parece que estamos llegando a un punto de saturación. Cuando yo era director del periódico, muchas veces, amigos míos llevaban a sus primogénitos para que se les diera un cargo en Prensa, en vista de lo inteligente que era el muchacho. No hubieran hecho nada semejante

por ejemplo, para abrirles las puertas de un laboratorio o de la medicina, pero al periodismo se animaba cualquiera, pero si profesionalizamos a demasiados y no hay suficientes empleos, vamos a crear más bien un clima de desaliento y hasta de desconfianza por la carrera. Creo que hemos llegado al momento en que se debe hacer un buen estudio acerca de la posibilidad de vivir del trabajo para el cual uno ha sido preparado. Lo segundo, hay muchos medios, degradadamente muy pequeños donde improvisan gente con muchos peligros para el público en general y para ellos mismos porque pueden frustrarse en la vida.

MC.- Oscar, después de muchos años de empirismo se ha creado la carrera de Comunicación Social con rango universitario. ¿Consideras que las aulas académicas acogen adecuadamente a quienes van a estudiar allí y, por otra parte, les brinda una enseñanza suficientemente idónea para su posterior desempeño profesional?

OP.- Yo creo que el verdadero "talón de Aquiles" de la universidad boliviana y no solamente en las carreras de comunicación social consiste en que no hay un adecuado sistema de selección. Recuerdo que hace unos años se instituyó el ingreso libre a la universidad que fue una medida revolucionaria pero, a poco andar, se llegó a la evidencia de que había sido un verdadero error. Tal vez la solución consista en crear primero un sistema selectivo riguroso y, segundo, la formación académica en cuanto respecta al periodismo es una herramienta complementaria. Yo creo que desde todo lo que hemos avanzado y todo cuanto se ha teorizado, el periodismo sigue teniendo como su principal universidad la redacción de los medios. Es allí donde verdaderamente se aprende.

MC.- Dr. Cajías, es muy conocido el dominio grande y profundo que tiene sobre leyes y los aportes relevantes que usted ha hecho en ese campo. ¿Respecto de la legislación de la comunicación social, esa vieja Ley de Imprenta cree usted que ya debe ser extendida a los otros medios y actualizada?

HC.- La Ley de Imprenta ha sido dictada hace 70 años. Las leyes son sabias de acuerdo a la situación que dan para una situación presente. Lo que han pretendido reformar la Ley o dictar una nueva, eran siempre los regímenes dictatoriales que proponían proyectos peli-

gros para la libertad de expresión. Ahora que tenemos confianza, ojalá el tiempo lo confirme, en un régimen democrático tenemos que cambiar la Ley manteniendo todas las garantías para la sociedad también, puesto que la libertad de expresión como todas las libertades tienen sus límites. ¿Cómo debe ser la moderna Ley? creo que hay que tener mucho cuidado. La discusión de cada tema concreto nos podría llevar muy lejos.

MC.- Contemplando este espectro total: radio, prensa, televisión, hubo una intención para llegar a una Ley de Medios de Comunicación Social pero no se ha avanzado mucho. Recientemente, sin embargo, se ha proyectado una Ley de Telecomunicaciones referida a los medios radiales y televisivos. En ese proyecto se consigna la creación de una Superintendencia de control. ¿Oscar, estarías de acuerdo con una fiscalía de esa índole?

OP.- En total desacuerdo, pero antes quisiera decir algo sobre el tema legislación. En Bolivia infelizmente las leyes y sobre todo de esta naturaleza no las hacen los legisladores sino los políticos, entonces son leyes que vienen apellidadas de una serie de prejuicios o de intencionalidades que pueden ser más peligrosas que una ley que no funciona para nada como es la Ley de Imprenta. Si se diera la posibilidad ideal de ser elaborada por quienes como el Dr. Cajías son parte fundamental en los medios de comunicación social y también en el Derecho, entonces creo que podríamos esperar con confianza una buena legislación en esta materia. En cuanto a ese proyecto de Ley de Telecomunicación y la creación de la Superintendencia, en este campo, a mí me parece que es absolutamente rechazable y que todos los medios y todos los trabajadores de la prensa deberíamos hacer un frente común para oponerlos. No me opongo, obviamente, a que exista una Superintendencia así llamada en ese proyecto de ley para que vigile y controle la correcta aplicación de los aspectos técnicos, pero si va a tener la posibilidad de entrometarse en la conducción de un medio aún en el aspecto político del periodismo ideológico o como ejercicio de la libertad de expresión, incluso en cosas como fijación de tarifas, insisto, es totalmente rechazable.

MC.- Ustedes en distintas circunstancias formales; en la cátedra, en la palestra, en una mesa redonda, lo mismo que en la vida cotidiana han



Huáscar Cajías Kaufmann

estado orientando a mucha gente joven. Esta circunstancia es también auspiciosa, para ello.

HC.- Para mí lo fundamental es definir a qué debemos recurrir para guiar nuestra conducta. No siempre hacemos un análisis de conciencia, eso que los marxistas, inclusive los que son un poco paleolíticos, llaman una crítica y autocrítica, que la Iglesia llama examen de conciencia. Ser capaces de corregir nuestros defectos y perfeccionar nuestras cualidades, porque no solamente tenemos defectos como uno piensa, tenemos muchas cualidades los comunicadores en Bolivia. Indudablemente somos un poder y un poder muy temido por algunos sectores, pero como todo poder tiene la tentación de abusar de él. Toda autoridad política o no política, es un servicio y nosotros estamos sobre todo para servir a los demás.

MC.- Oscar, lo referido,

como reflexión?

OP.- En esto de hacer autocrítica o examen de conciencia yo pienso que, con el valor necesario, una de las cosas que tenemos que admitir es que a los periodistas bolivianos, acaso no a todos, pero es mejor generalizar para no establecer peligrosas formas de interpretación, creo que lo que nos está empezando a faltar y cada vez más es humildad. Estamos poniéndonos cada vez más en una especie de dictadores y eso está muy mal...

Insisto en esto de que está faltando una buena dosis de humildad.

MC.- Para esta publicación, por razones de espacio, he consignado algunos conceptos salientes de una entrevista prolongada. Congratulaciones a los dos premiados.

Mario Castro, periodista, es Director de Radiodifusoras Cristal.



Oscar Peña Franco

Santa Cruz Richard Dindo: "El Che es el último gran revolucionario de América"

SANTA CRUZ 7 (PRESENCIA).-El cineasta suizo Richard Dindo calificó al legendario guerrillero Ernesto Che Guevara como "el último gran revolucionario de América" que sólo podría compararse-dijo- con el comandante mexicano Marcos que hace un año estableció su guerrilla en la selva Lacandona del Sur de Chiapas.

"El comandante Marcos es un hermano de Ernesto Guevara, estoy seguro que si glorifica las obras del Che y que está en su sucesión", manifestó a tiempo de señalar que el legendario guerrillero es una muestra fehaciente de la generosidad del pueblo latinoamericano.

"Lo que a mí me gusta en el hombre latinoamericano es su generosidad, su locura generosa, el europeo es mucho más racional, más calculador, el Che encarna con creces esa generosidad que ya no existe

en Europa, y esa fue una de las razones por las que cayó derrotado, de alguna manera era demasiado generoso, no aceptaba los problemas tal como eran, no por ceguera, por generosidad y coraje, no quería decir que estaba vencido", agregó el cineasta que acaba de proyectar un documental sobre el mito argentino-cubano.

Tras mencionar que en Europa no se comprende esta generosidad latinoamericana, afirmó que el Che no era un hombre desesperado, pues hasta el último momento tenía esperanza y una fuerza de carácter excepcional.

Lamentó que América Latina y el mundo recien se hubieran dado cuenta de la grandeza del Che cuando éste falleció. Puso como ejemplo el testimonio de una enfermera valledragina que comparó al Che con Jesucristo.

Festival de Cine Independiente Homenaje al actor Nicholas Cage

Los Angeles
EFE

El actor Nicholas Cage será objeto de un homenaje en el festival de cine de Sundance, dedicado al cine independiente, que dará comienzo el próximo 19 de enero en la localidad de Park City, en Utah (EEUU).

Creado por el actor y director Robert Redford para fomentar el cine independiente y ayudar a los jóvenes directores, el festival de Sundance presentará más de cien películas y 56 cortometrajes durante sus diez días de duración.

Nicholas Cage, sobrino del director de cine Francis

Ford Coppola, recibirá el cuarto galardón Piper-Heidsieck, que honra a los actores que han demostrado una visión independiente en su trabajo.

El festival, que ha cambiado su sede de Salt Lake City a Park City, ambas en Utah (EEUU), dará comienzo con la proyección de "Before the Sunrise", película romántica dirigida por Richard Linklater en la que participa Ethan Hawke y Julie Delpy.

Otros estrenos fuera de concurso serán la película "The Basketball Diaries", una historia de drogas basada en la biografía de Jim Carroll e interpretada por Leonardo DiCaprio, o "An

Awfully Big Adventure", con Hugh Grant y Alan Rickman.

El festival también exhibirá un gran número de películas procedentes de Latinoamérica, Asia y Europa en un intento de dar a conocer al público estadounidense el cine que se produce fuera de Hollywood.

En el campo de los dibujos animados el festival incluye el estreno mundial de "Frank y Ollie", un documental basado en la vida de Frank Thomas y Ollie Johnson, dos animadores que participaron en la creación de clásicos de este género como "Bambi".

Fito Páez en La Habana p.3
Entrevista con Diderot p.2

Demandan a García Márquez p.3
Diálogo con Luis Cobos p.3

Un día como hoy en la cultura nacional AGENCIA GESTA

8 de diciembre



Dibujo de Juan Capriles realizado por Fernando Guarachí.

De la memoria breve En un día como hoy de 1890 nació un poeta: Juan Capriles. Ocasionaba fue su cuna. Su producción poética está concentrada en el libro EVENTO (1937). El hecho de que hubiera publicado un solo libro bien acogido por la crítica afirma a Carlos Coello Villa - demuestra que a un escritor verdaderamente se le calibra tanto por la cantidad como por la calidad de su obra. Capriles fue un poeta también en su vida cotidiana. Por eso vivió según las exigencias de la bohemia de su tiempo. En sus tantos versos expresa: "Avanza el malestar como una fría / tacha de un viento de tormenta; / ninguna luz ilumina / la sombra / tristesa que en mí espíritu fermenta". También en un periódico Federico Albarracín; pajeño de profesión, profesor y periodista publicó obras como: PAGINAS SEMBRADAS (1921) y CANTOS DE AMOR DOLOR Y REBELDIA (1922). Este último con prólogo de Luis Mendizábal Santa Cruz. Otro autor que asiste a la fecha es Diosdado de Perrey, poeta y ensayista que nació el 8 de diciembre de 1897 en la ciudad del valle. Finalmente a esta memoria breve trae su nombre Gracela Gallardo de Vildoso, destacada dama orfebrera nacida en 1912; ha desarrollado intensa actividad en el campo pedagógico y literario.

Jose Vicente Ochoa, historiador y poeta Su aporte bibliográfico tiene más de veinte títulos, de los que podemos citar: POESÍAS (1876); SEMBLANZAS DE LA GUERRA DEL PACÍFICO (1880); HOJAS AL VIENTO (1885); BORRIONES Y PERIFONEOS (miscelánea poética, 1885); ABARCA (1892); DIARIO DE CAMPANA EN EL EJERCITO BOLIVIANO EN LA GUERRA DEL PACÍFICO (1893) y otros. A decir del estudioso Roberto Prudencia, Ochoa es reconocido por ser "uno de los escritores que más que la obra prefirieron la vida. Viviendo en una época poco floreciente de los labores del espíritu /.../ se desempeñó por dar nueva vida a las ideas y a las letras fundando revistas y agrupando a los hombres de pluma para inyectar a la producción intelectual".

Jose Vicente Ochoa nació en un día como hoy de 1859, en la ciudad de La Paz. Falleció en Sucre en 1898. De profesión abogado, tuvo una activa participación en torno a la Guerra del Norte de 1879. Desarrolló actividad diplomática en diversos destinos. También estuvo como diputado y ministro de Estado al mismo tiempo que fue un activista de la actividad cultural en el país.

La yema lacrimada "Minero" tiene entre sus líneas: "¡Qué espléndido el combate / qué triunfo glorioso / qué tanto poderoso / en el que tus fibras late. / El amor que no se abate / en los contrastes se inclina. / ¡Qué fuerza me inspira / en la gran grande y potente / que lleva luz en su frente / para la materia domina".

Cuadros de Calamarca en el Museo de Arte

El Museo Nacional de Arte, acogerá desde este viernes a 17 cuadros de la Iglesia de Calamarca, que fueron retirados por el Centro Nacional de Conservación y Restauración de Bienes Muebles de la Secretaría Nacional de Cultura, gracias a un aporte alemán.

Los cuadros pertenecen a la serie "Ángeles jerarquías", atribuida en gran parte al Maestro de Calamarca. En la exposición figuran también algunas obras de sus seguidores.

La muestra incluye títulos como San Miguel Arcángel, Arcabucero. Arcabucero Tamboero, Ángel virtud de la caridad, Uriel, Ángel de la guarda, Nofel, entre otros. De acuerdo a Carlos Rúa, director del grupo de restauración de los cuadros, algunos de estos lienzos presentaban deterioro en el soporte, además de roturas en la tela, mientras que otros se habían destensado por efecto de la mala conservación de los bastidores.

Chavela Vargas

La cantante mexicana, se retirará de los escenarios "cuando de una nota que quede falista", aunque, a sus 75 años, espera que su voz nunca se debilite. La cantante, nacida en Costa Rica pero adoptada por México, realiza una gira de un mes por España para promocionar su último disco "La florona", una recopilación de sus canciones.

En el repaso de su vida que hace en una entrevista que publica el rotativo "El Periódico" de Barcelona, Chavela dice haber encontrado la madurez en el arte. Ha pasado la perfección, y eso, en extra de lo que parece, es muy peligroso. Cuando un pintor llega a la madurez en el arte, muere. Y posiblemente a mí me ocurra lo mismo, quien sabe. Se me declara a mí "el más libre del mundo" y presumo de "haber abierto muchos caminos", aunque reconozco que eso le ha costado muchas lágrimas.

Tras mostrarse especialmente satisfecha de la fama alcanzada en España en esta última etapa, en la que ha recibido el apoyo y promoción de artistas como el cineasta Pedro Almodóvar, el cantante Joaquín Sabina y el pintor Miquel Barceló, señala que lo más "increíble" es el éxito que sus canciones tienen entre los más jóvenes. "Cuando yo canto, los jóvenes se entregan, no saben lo que está pasando, pero la verdad es que el arte les llega al corazón", dice la cantante.

Luis Cobos:

Los artistas no pedimos la protección de Estado"

Ayer en la Secretaría Nacional de Cultura Luis Cobos, Presidente de Federación Iberoamericana de Artistas, Interpretes y Ejecutantes, una conferencia de prensa donde habló extensamente sobre el trabajo que viene desarrollando esta institución en bien de los artistas e interpretes iberoamericanos.

Luis Cobos se mostró bastante desuavado y con un amplio dominio de los temas jurídicos que preocupan a su institución. "Nosotros venimos trabajando arduamente en torno a la protección de los derechos del artista - explicó - pero tampoco estamos pensando en que el Estado debe brindarnos una protección especial, en ningún momento pedimos eso. Creemos que cada país tiene una manera muy propia de encarar sus políticas económicas y el artista tiene que trabajar dentro de ese contexto, igual que cualquier otro trabajador".

Sin embargo, el presidente de FILAIE fue claro al exigir a los gobiernos iberoamericanos algunas garantías sin las cuales ellos estarían totalmente desprotegidos y en desigualdad de condiciones para seguir trabajando. "Por eso reclamamos que se protejan nuestros derechos de autoría, que son derechos vitales como cualquier otro y, además, exigimos que se agilicen las legislaciones para así poder desarrollar de modo más dinámico nuestra labor", señaló.

Al preguntársele cuáles eran los principales logros de la IV Asamblea Plenaria de FILAIE que se ha desarrollado en La Paz, Luis Cobos respondió: "empezando por el hecho de que FILAIE se ha reunido una vez más contando con una participación importante de afiliados y con el auspicio de ABIATEM, una institución bastante seria que ha trabajado muy positivamente en favor de los artistas bolivianos, tenemos, algunas conclusiones importantes que después de redactado el do-

cumento oficial haremos llegar a la prensa y a toda la opinión pública".

Seguidamente, el presidente de FILAIE, afirmó que esa institución había creído conveniente seguir presionando por una legislación que resguarde los principios básicos de autoría. En materia económica, señaló, que han surgido interesantes planteamientos que los van a hacer llegar no sólo a los gobiernos en forma particular sino también a los organismos de tipo económico que se han formado últimamente como el MERCOSUR y el TLC y otros.

En el transcurso de la conferencia de prensa Luis Cobos dio un importante anuncio que seguramente los artistas recogerán con beneplácito. "Hemos conversado entre las diversas asociaciones sobre la posibilidad de lograr algunos convenios para favorecer con becas a los jóvenes músicos de nuestros países, eso lo vamos a poner en práctica el año que viene".

Finalmente, cuando se le preguntó qué disposición había percibido en el Gobierno boliviano respecto a las exigencias de los artistas, Luis Cobos señaló entusiasmado que había encontrado "una muy buena intención por descubrir los mecanismos adecuados para fomentar la cultura y facilitar el trabajo de los artistas. Obviamente, hay dificultades de diversa índole, por ejemplo, bastante presión por atender asuntos que se consideran de primer orden (asuntos agrícolas, políticos, crecimiento económico, etc.) y, claro, a veces los temas culturales y artísticos quedan un poco relegados, pero hemos visto con beneplácito que el Gobierno y en especial el Secretario de Cultura está apoyando decididamente las propuestas de los artistas", agregó.



Luis Cobos, presidente de la FILAIE, anunció que esta organización favorecerá con becas a los jóvenes músicos de Bolivia desde el próximo año.

Luis Cobos, el músico

Usted que ha dirigido a algunas prestigiosas orquestas sinfónicas, como la de Los Angeles, por ejemplo, ¿se animaría a dirigir la Orquesta Sinfónica Nacional?

Antes de responder a esa pregunta quisiera comentarle que el día de hoy me alcanzaron el libro que recoge la música encontrada en los archivos de las misiones jesuitas de Chiquitos y debo señalar que, según mi juicio, es una música bellísima en sí misma, sin tener en cuenta lo anecdótico ni lo histórico; me hubiera gustado dirigir a la orquesta sinfónica boliviana interpretando alguna de esas piezas, pero eso es prácticamente imposible habría que tener varios ensayos y hoy ya no queda tiempo. Pero, al margen de eso, cuando yo recién llegué me ofrecí para dirigir la orquesta sinfónica, pero no se llegó a concretar nada, tal vez en una próxima oportunidad eso se haga posible.

Usted es un músico que ha recibido una formación dentro de lo que podríamos llamar "música culta", ¿por qué ha convenido en tocar algunas veces junto a Julio Iglesias, Plácido Domingo, etc?

Yo creo que la música no se debe entender de manera demasiado rígida ni excluyente. Yo concibo y ejecuto mis propias obras musicales y allí trato de poner todo lo que a mí me interesa y particularmente me gusta, pero hay otras veces en que sumo mis conocimientos a otro proyecto. Además, yo no debo mi música a una sola tradición, diría más bien que he recibido una formación diversa y he logrado entender varios estilos musicales, por eso cuando alguien solicita mi colaboración, mi trabajo yo se lo brindo, eso a veces también me da información y enriquece mis conocimientos, creo que eso no es recriminable, ¿por qué cree usted que podría ser?

Alguien ha dicho que estos artistas hacen una música pegajosa, demasiado fácil y comercial

Sí, eso se ha dicho, pero no es muy correcto. Lo comercial es algo que se vende mucho, es decir algo que gusta mucho y en aquel lugar que tienes cuidado porque hay cosas que se venden bastante y son muy buenas. Creo que debemos dejar de lado estos calificativos y avanzar en un reconocimiento de los trabajos que se hacen con calidad y dignidad, el público es capaz de sancionar eso; por lo demás con el tiempo se van reconociendo la verdadera dimensión de las obras.

Usted, Luis Cobos, se muestra muy locuz y desenvuelto en temas de jurisprudencia, ¿es abogado, además de músico?

No, sólo soy músico, pero me muestran así como usted dice porque he puesto mucho entusiasmo e ilusión en esto. Siempre he tratado de asumir con mucha responsabilidad este cargo honorífico, pues no se cobra ni un sólo peso por ser presidente de FILAIE, pero creo que nosotros los artistas debemos de tomar las medidas también de nuestras obligaciones contractuales.

Demandan a García Márquez

BOGOTÁ. Un ex vendedor de seguros colombianos Gabriel y Eligio García Márquez fueron demandados por un ciudadano septuagenario, quien consideró que fue tomador parte de su vida para escribir, respectivamente, "Crónica de una muerte anunciada" y "La tercera muerte de Santiago Nassar", se informó hoy. La demanda fue puesta por el presunto "ofendido" Miguel Santiago Reyes Palencia, un vendedor de seguros retirado, quien declaró que su honra y dignidad están "lesionadas".

Un ex vendedor de seguros demanda a García Márquez por su libro "Crónica de una muerte anunciada" pues considera que fue tomada parte de su vida para escribir la novela. Extiende su demanda, en la que exige el pago de una indemnización calculada por su abogado en 6.000 gramos oro, a la película que sobre la crónica filmó en Colombia el director italiano Francesco Rossi.

Reyes Palencia, o "Bayardo San Román", el personaje de "Crónica de una muerte anunciada", insiste en que él es quien devolvió a su esposa ("Angela Vicario") la misma noche de bodas al comprobar que no era virgen.

El presunto personaje puso la demanda en un juzgado de Barranquilla, el mes de julio pasado. 13 años después de la novela y ocho después de la segunda obra, la del hermano del premio Nobel, una "historia de la historia" de la tragedia.

DINERO Y DIGNIDAD Miguel Santiago Reyes Palencia, actualmente con 73 años de edad, dijo que la demanda tiene "carácter económico y de dignidad" para reparar el daño, pues siempre, desde la aparición de la novela, ha sido objeto de burlas, explicó.

El demandante considera que los García Márquez, además, le lesionaron sus "intereses personales, económicos, sociales, morales y comerciales". "Bayardo San Román" asegura que su clientela en la venta de los seguros ya no le llamaba por su nombre, sino por el del personaje de la novela, en una "falta de respeto".

Por esas razones, y después de haber leído la novela "48 veces", las mismas en las que, según admitió, "me sentí difamado", dio poder al abogado David Bustos para el proceso judicial contra los García Márquez.

En el caso de la novela, los personajes son ficticios "Bayardo", "Angela" y "Santiago Nassar", quien desfloró a la esposa), pero la historia del hermano del autor de "Cien Años de Soledad" es una reconstrucción periodística, de la tragedia.

EL ALUDDIO Miguel Santiago Reyes Palencia se casó el 20 de enero de 1951 en la localidad de Sucre, departamento de Sucre, en la costa atlántica colombiana con Margarita Chica Sales, a quien devolvió a sus padres dos días después de la boda al descubrir que no era virgen.

La desposada y repudiada confesó entonces a su familia que había mantenido un noviazgo "a escondidas" con un apuesto italiano que vivía en Sucre: Cayetano Gentile, a quien ese mismo día los hermanos Chica Sales ("hermanos Vicario") dieron muerte con cuchillos de carnicería para "lavar su honor perdido" antes de la boda con "Bayardo San Román", Reyes Palencia en la vida real.

El demandante afirma que tenía con los García Márquez vínculos familiares y de amistad y el propio novelista admitió alguna vez que se demoró mucho tiempo en escribir la obra por motivos de amistad con los allegados del asesinado.

El ex vendedor de seguros extiende su demanda, en la que exige el pago de una indemnización calculada por su abogado en 6.000 gramos oro, a la película que, sobre la crónica filmó en Colombia el director italiano Francesco Rossi.



CORAL OPUS CANTORUM.- Hoy a las 19:00, la Coral "Opus Cantorum" ofrecerá un recital en el hall del Palacio Chico.

En dicha oportunidad, sus integrantes interpretarán temas navideños y otros del folclor boliviano y latinoamericano. En la primera parte, el programa incluye "In stiller nacht" de J. Brahms, "Ave María" de Nestor Olmos, "Loando a Dios" de Beethoven, "Alma lanera" de Venezuela, "Rio manso", "Un negro muy fino" de Chile, "No lo digas" de Jesús Durán, "No vobere a querer" de Roger Becerra, "Tormento" de Gonzalo Hermosa y "Saja de amor" de Dexter Pérez. En la segunda parte ofrecerán "Gloria cantata" de G.F. Haendel, "Adeste fideles", "Canción alegre de Noel", "Patapán turulú", "Nacimiento" de Arturo Gostas y Rodrigo Uriarte, "Natividad en el campo" de Alfredo Domínguez y "Noche de paz" de Franz Gruber. (Fuente Secretaría de Cultura).

Fito Páez presentará su ópera prima en La Habana

LA HABANA. El cantante de rock argentino Fito Páez se encuentra en La Habana para concursar con su primer filme, el medietraje "La balada de Doña Helena", en el Festival Internacional de Cine, que se celebra esta semana.

Páez también dará conciertos y despedirá el año en "Pico Turquino", la montaña oriental más alta de la isla. Fito Páez, con su habitual tono irreverente y burlesco, se quejó de los medios de comunicación argentinos y arremetió contra la denominada "cultura rock" y contra la balada.

Para el artista argentino, los medios de comunicación argentinos "son uno de los baluartes que permiten sostener un modelo económico muy bien pensado para sólo un 20 por ciento de la población. También convocan a la tontería, a la inflexión y a borrar progresivamente la cultura". Fito Páez hizo un llamamiento en favor del rescate de la cultura, que, en su opinión, "no es más que la memoria del pasado disparada hacia el futuro para que funcione como una unidad".

El músico devorado cineasta vino a La Habana a presentar su primer filme de ficción, rodado en video a partir de su canción "La balada de Doña Helena", que cuenta en los papeles protagonistas con la actriz Susú Helena ("Camila") y con la cineasta María Luisaemberg ("De eso no se habla") y "Yo, la peor de todas".

Fito Páez anunció que los temas de esta película los interpretará al piano en el recital que ofrecerá el próximo sábado en el Teatro Nacional de La Habana.

También cantará en un programa organizado por las Juventudes Comunistas para celebrar el 36 aniversario de la Revolución cubana el 31 de diciembre en el Pico Turquino, en Sierra Maestra, la región más oriental de Cuba.

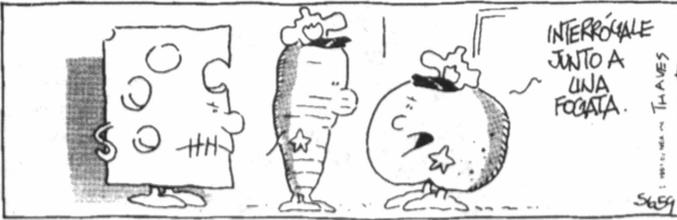
El próximo viernes Páez estrenará su película, con un guiño que escribió durante dos años y en la que un hombre cuenta, desde el infierno, la aventura amorosa que lo llevó a ese lugar. Ahora prepara su segundo guiño junto al crítico Alan Paus y proyecta filmarlo como largometraje en 1996. A sus 31 años, Fito Páez, autor de los discos "Giro", "Tumbas" y "El amor después del amor", su gran éxito el año pasado, dijo que, en su trabajo más reciente, "Disco beat", escribió canciones a partir de una mirada a lo que fue su barrio, su familia y a una realidad trascendida, pero que funciona como una caja ilusoria a través del tiempo.

Para recordar Savia Andina

Diego López, la inolvidable segunda voz de la Nueva Trova, estará hoy, mañana y el sábado en un concierto, para recordar la "vieja música de Cuba". La presencia de López en el Equinoccio permitirá recordar la forma gongoliana de la trayectoria sino cultural que el movimiento cultural que lo movió. El público podrá encontrarse con la música Nueva Trova cubana, una selección representativa del canto popular latinoamericano de las décadas del 70 y 80. El concierto se realizará el sábado a las 22:30 en el Teatro "Savia Nueva".



justo y franco



satuco



picapiedra



Good Year Con el fin de promover la Primera Serviteca y el Centro de Servicio de Camiones y Buses en La Paz, Good Year y Toyota S.A. convocaron a la prensa a un almuerzo-saraje en el Club de Golf. En la fotografía, directivos de ambas instituciones durante el almuerzo. De izquierda a derecha: Víctor Viscuña, René Soría Galvarra, Miguel Llodra y Rodolfo Gant...



Invitados al almuerzo que Good Year y Toyota S.A. ofrecieron el anterior martes, para presentar a Serviteca y el Centro de Servicio de camiones y buses en La Paz.

Promoción 1994 del Liceo "La Paz"

El Liceo de señoritas "La Paz", fundado en 1948, invita al acto de graduación de la Promoción Armanda Q. de Fernández, que se desarrollará este sábado 10 a las 8:00 am. El programa comenzará con el ingreso de estandartes. Posteriormente vendrá la presencia de las bacilleras y entrega de certificados por parte de las autoridades del establecimiento. Himno Nacional. Palabras de Waldo René López, Asesor de la promoción. Himno al colegio. Palabras de la madrina de la promoción, Armanda Q. de Fernández. Entrega del estandarte a la alumna Shirley Castañeda, del 3er curso medio. Premiación con la medalla "Alicia Pizarro del Castillo" a la alumna más destacada de la Promoción. Palabras de Hernán Rivero, Presidente de los Padres de familia de la Promoción y Clausura a cargo de la directora del establecimiento, Ofelia Vasquez Linares.

servicios

Teléfonos de urgencia

- PRESENCIA, Tels. 372340-44. DIRECCION NAL. DE INVESTIGACION, Tel. 356124. ESTACION CENTRAL, Tel. 373068-69. BUSCAMOVIL, Central Maestra Tel. 320644. INSTITUTO NACIONAL DE FARMACO-DEPENDENCIA (INIF), Tel. 356484. Atención las 24 horas del día. H. MUNICIPALIDAD DE LA PAZ. TELEFONO DEL RETEN, Tel. 371233. RETEN DE EMERGENCIA, Tels. 375266 y 371236. COTEL Reclamos Tel. 113 INFORMACIONES Tel. 104; SENORITA HORA Tel. 117 y LARGA DISTANCIA EXTERIOR, Tel. 356700. Interior Tel 101; INFORMES, Tel. 350211. HOSPITAL DE CLINICAS, Maternidad Tel 376472 TRANSITO, Tel. 371224 y 371220 ASISTENCIA PUBLICA, Tel. 118 - 371293. MATERNIDAD Tel. 314414 NEUROCIRUGIA Tel 320728 PENSIONADO, Tel. 322823 BOLSIVIAN POWER Co. Ltda. RECLAMOS, Tel. 354357 BOMBEROS, Tel. 378469- 378469- 119 HOSPITAL DE CLINICAS CENTRAL, Tel. 376472 ATENCION DE PARTO DOMICILIARIO, Tel. 360700. RADIO PATRULLA, Tel. 110. AASANA, (Aeropuerto Informaciones) Línea Piloto, Tel. 810122. SAMAPA, Tel. 211222. A. T. I. Asistencia Telefónica Inmediata, Tel. 390021.

Farmacias de turno

- ZONA CENTRAL: NINO DE PRAGA II Av. 16 de Julio 1566 366689 Edif. 16 de Julio SAN PABLO c. Figueroa 790 377375 JUNIN c. Junin 744 329865 MOISES Av. Manco Kapac 405 351091 ZONA SOPOCACHI Y SAN PEDRO SAN JORGE Av. 6 de Agosto Edif. Brasilia 320786 SENOR JESUS Av. Arce 2595 Edif. Los Angeles 379947 MONSERRAT c. Héroes del Acre 1676 362446 ZONA MIRAFLORES REGINA Av. Saavedra 2002 342865 VIRGEN MORENA Av. Illimani 1917 322810 PUERTO RICO c. Puerto Rico 1485 375424 LAZARO Av. de las Américas esp. Monseñor Antezana 219 --- ZONA VILLA COPACABANA Y SAN ANTONIO DAYANA Av. Burqueleta 831 V. Copacab. 230188 ZONA CEMENTERIO-BUENOS AIRES Y TUMUSLA: EMMANUEL Av. Buenos Aires 1111 --- EL BUEN PASTOR c. José M. Asín 258 329408 RODRIGUEZ c. Rodríguez 348 358375 APOSTOL SANTIAGO c. Max Paredes 784 --- ZONA OBRAJES Y ALTO OBRAJES PROVIDENCIA Av. Ernesto Ormachea 468 785907 ZONA CALACOTO, ACHUMANI E IRPAVI SAN MIGUEL Urbanización San Miguel 791205 MAGISTRAL Av. José Aguirre Achá Blq. 131 Los Pinos c. 796363 SAN ALBERTO Av. García Lanza entre c. 14 y 15 799318 FLEMING c. Villegas 6893 Irapavi 793299

El tiempo (boletín meteorológico)

Table with columns for city, Max, and Min temperatures for various locations like Cobiya, Fíberata, Rurrenabaque, etc.

PROMOSTICO PARA HOY

CIUDAD DE LA PAZ.-Anunciado con bancos de neblia por los alrededores, cielo cubierto a nubes; temperatura poco nubosa en horas de la tarde, probables chubascos y tormentas aisladas, temperaturas en ligero ascenso y vientos variables. ALTIPLANO Y VALLES.-Presentará cielo cubierto a nubes, precipitaciones aisladas, temperaturas en ligero ascenso y vientos variables. BARRI, PANDO Y NORTE DE LA PAZ.-Presentará cielo cubierto a nubes con tormentas y precipitaciones aisladas, temperaturas sin cambios y vientos variables. SANTA CRUZ.-Presentará cielo nuboso a cubierto probables chubascos y tormentas aisladas, temperaturas sin cambios y vientos variables. TIERRAS BAJAS.-Presentará cielo poco nuboso temperaturas sin cambios y vientos variables.

Table with columns for city, Minima, and Maxima temperatures for various locations like MINIMA, MAXIMA, etc.

Viaje

- Salidas: A Oruro: todos los días a las 7:30, 8:00, 8:30, 9:00, 9:30, 12:00, 13:00, 13:30, 14:00, 15:00, 17:30, 18:00, 19:30, 20:00, 20:30. A Cochabamba: todos los días a las 8:45, 9:00, 13:00, 19:30, 20:00, 20:30. A Santa Cruz: todos los días a las 8:45, 9:00, 13:00, 20:00, 20:30. A Sucre: todos los días, a las 8:45, 9:00, 13:00, 19:30, 20:00, 20:30. A Potosí: todos los días, a las 8:45, 9:00, 13:00, 19:30, 20:00, 20:30. A Montero: todos los días a las 8:45, 9:00, 13:00, 19:30, 20:00, 20:30. A Trinidad: todos los días a las 8:45, 9:00, 13:00, 19:30, 20:00, 20:30. A Arica: martes y viernes a las 8:45, 9:00, 13:00, 19:30, 20:00, 20:30. A Tacna: domingos y jueves a las 8:45, 9:00, 13:00, 19:30, 20:00, 20:30. A Llaquegas: todos los días a las 8:45, 9:00, 13:00, 19:30, 20:00, 20:30. A Villazón: todos los días a las 8:45, 9:00, 13:00, 19:30, 20:00, 20:30. A Tarija: martes, jueves y viernes a las 8:45, 9:00, 13:00, 19:30, 20:00, 20:30. AUYUNI: martes y viernes a las 8:45, 9:00, 13:00, 19:30, 20:00, 20:30.

AeroSur logo and flight schedule table with columns for Salidas and Llegadas, listing destinations like Lima, Cuzco, Arequipa, and Santa Cruz.

aeroperu logo and flight schedule table with columns for PERU A BOLIVIA and BOLIVIA A PERU, listing destinations like Lima, Cuzco, Arequipa, and Santa Cruz.

LLOYD AEREO BOLIVIANO SAN logo and flight schedule table with columns for Salidas and Llegadas, listing destinations like Sucre, Tarija, La Paz, and Santa Cruz.

LanChile logo and flight schedule table with columns for DIRECCION, DIA, HORA, and DESTINO, listing destinations like Lima, Cuzco, Arequipa, and Santa Cruz.

Para tomar nota

Antonia López será el primer ministro aproximadamente un mes.

La esposa del héroe de fútbol está en la recámara. El presidente de la Liga de Fútbol Profesional Boliviano, Antonio López, se prepara para recibir en su apartamento a su nuevo retoño.

Los socios del club de fútbol boliviano, para los que el nacimiento se produce en un momento crítico, se han tomado un día de descanso para celebrar el nacimiento de un hijo.

El ecólogo Elizabeth Llano, que asumió por sexta vez el cargo de ministra de Medio Ambiente y Desarrollo Sostenible, se reunió con los ministros de Defensa y Justicia.

Los ministros de Defensa y Justicia se reunieron en la sede del Ministerio de Defensa para discutir el plan de acción de la Fuerza Armada Boliviana.

Cucho Vargas recomendó al presidente de la Liga de Fútbol Profesional Boliviano, Antonio López, que se prepare para recibir en su apartamento a su nuevo retoño.

Los socios del club de fútbol boliviano, para los que el nacimiento se produce en un momento crítico, se han tomado un día de descanso para celebrar el nacimiento de un hijo.

El secretario de Deportes debería reglamentar el cumplimiento de las obligaciones que en muchos casos se ven ignoradas cuando esta comisión de trabajo se reúne con los jugadores.

Los jugadores bolivianos que se preparan para viajar a la sede de la competencia, la gente ya está en el estadio.

Redschneider, representante en el país de la línea fotográfica Fuji, anunció el lanzamiento de la nueva cámara de la serie X100.

El certamen fue organizado por el club de fútbol boliviano y se celebró en un momento crítico.

Los socios del club de fútbol boliviano, para los que el nacimiento se produce en un momento crítico, se han tomado un día de descanso para celebrar el nacimiento de un hijo.

El nacimiento de un hijo en un momento crítico.

Los socios del club de fútbol boliviano, para los que el nacimiento se produce en un momento crítico, se han tomado un día de descanso para celebrar el nacimiento de un hijo.

El nacimiento de un hijo en un momento crítico.

Los socios del club de fútbol boliviano, para los que el nacimiento se produce en un momento crítico, se han tomado un día de descanso para celebrar el nacimiento de un hijo.



El olvidado Danilo

Hace pocos días cumplió setenta y cuatro años aquel Danilo Arimán que conocimos verdaderamente hace tres décadas, cuando fue contratado para dirigir el equipo de fútbol de la Universidad de San Andrés Bolognesi.



Danilo Arimán en la actualidad

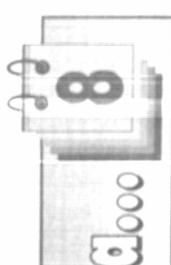
En una reciente edición, la revista brasileña "Placar" lo incluyó en la selección de "vaqueiros" de todos los tiempos —segundo de los que aparecen— y más votos recibidos entre todos los futbolistas de ese club.

El "príncipe" de otrora soportó una vez de escasas alegrías: vivió en una clínica geriátrica ("Cidade da Vovó" en Itajaica, Rio) merecida por su edad y el Club América, cuyo equipo integró.

Sería bueno que el fútbol boliviano lo recordara y le hiciera llegar su saludo, unido como está el nombre de Danilo a una de las más hermosas conquistas de nuestro deporte.

Proyecto millonario

Río de Janeiro, 7 de agosto. El Flamengo, que el próximo noviembre comenzará un siglo de existencia, ha iniciado un proyecto de expansión internacional. El estadio de Maracanã será el escenario de un torneo de fútbol que se celebrará en el mes de agosto de 1995.



En este día...



Jamal Al-Sharif

MARCELO LEONARDO OJEDA: Arquero argentino de fútbol que ahora juega en el Club Atlético Boca Juniors.

MAC LEAN, MOIRA: Deportista paraguaya de la equitación.

MARISCAL, MARCO: Destacado golfero argentino que jugó en el Club Atlético Boca Juniors.

RIOS, JUANA: Basquetbolista paraguaya que integró el elenco de la selección de fútbol femenino de Paraguay.

URQUIETA, MARCOS: Futbolista uruguayo que jugó en el Club Atlético Boca Juniors.

Proyecto millonario

Río de Janeiro, 7 de agosto. El Flamengo, que el próximo noviembre comenzará un siglo de existencia, ha iniciado un proyecto de expansión internacional. El estadio de Maracanã será el escenario de un torneo de fútbol que se celebrará en el mes de agosto de 1995.

En este día...

En una reciente edición, la revista brasileña "Placar" lo incluyó en la selección de "vaqueiros" de todos los tiempos —segundo de los que aparecen— y más votos recibidos entre todos los futbolistas de ese club.

En este día...

El "príncipe" de otrora soportó una vez de escasas alegrías: vivió en una clínica geriátrica ("Cidade da Vovó" en Itajaica, Rio) merecida por su edad y el Club América, cuyo equipo integró.

En este día...

Sería bueno que el fútbol boliviano lo recordara y le hiciera llegar su saludo, unido como está el nombre de Danilo a una de las más hermosas conquistas de nuestro deporte.

En este día...

MARCELO LEONARDO OJEDA: Arquero argentino de fútbol que ahora juega en el Club Atlético Boca Juniors.

En este día...

MAC LEAN, MOIRA: Deportista paraguaya de la equitación.

En este día...

MARISCAL, MARCO: Destacado golfero argentino que jugó en el Club Atlético Boca Juniors.

En este día...

RIOS, JUANA: Basquetbolista paraguaya que integró el elenco de la selección de fútbol femenino de Paraguay.

En este día...

URQUIETA, MARCOS: Futbolista uruguayo que jugó en el Club Atlético Boca Juniors.

Proyecto millonario

Río de Janeiro, 7 de agosto. El Flamengo, que el próximo noviembre comenzará un siglo de existencia, ha iniciado un proyecto de expansión internacional. El estadio de Maracanã será el escenario de un torneo de fútbol que se celebrará en el mes de agosto de 1995.

En este día...

En una reciente edición, la revista brasileña "Placar" lo incluyó en la selección de "vaqueiros" de todos los tiempos —segundo de los que aparecen— y más votos recibidos entre todos los futbolistas de ese club.

En este día...

El "príncipe" de otrora soportó una vez de escasas alegrías: vivió en una clínica geriátrica ("Cidade da Vovó" en Itajaica, Rio) merecida por su edad y el Club América, cuyo equipo integró.

En este día...

Sería bueno que el fútbol boliviano lo recordara y le hiciera llegar su saludo, unido como está el nombre de Danilo a una de las más hermosas conquistas de nuestro deporte.

En este día...

MARCELO LEONARDO OJEDA: Arquero argentino de fútbol que ahora juega en el Club Atlético Boca Juniors.

En este día...

MAC LEAN, MOIRA: Deportista paraguaya de la equitación.

En este día...

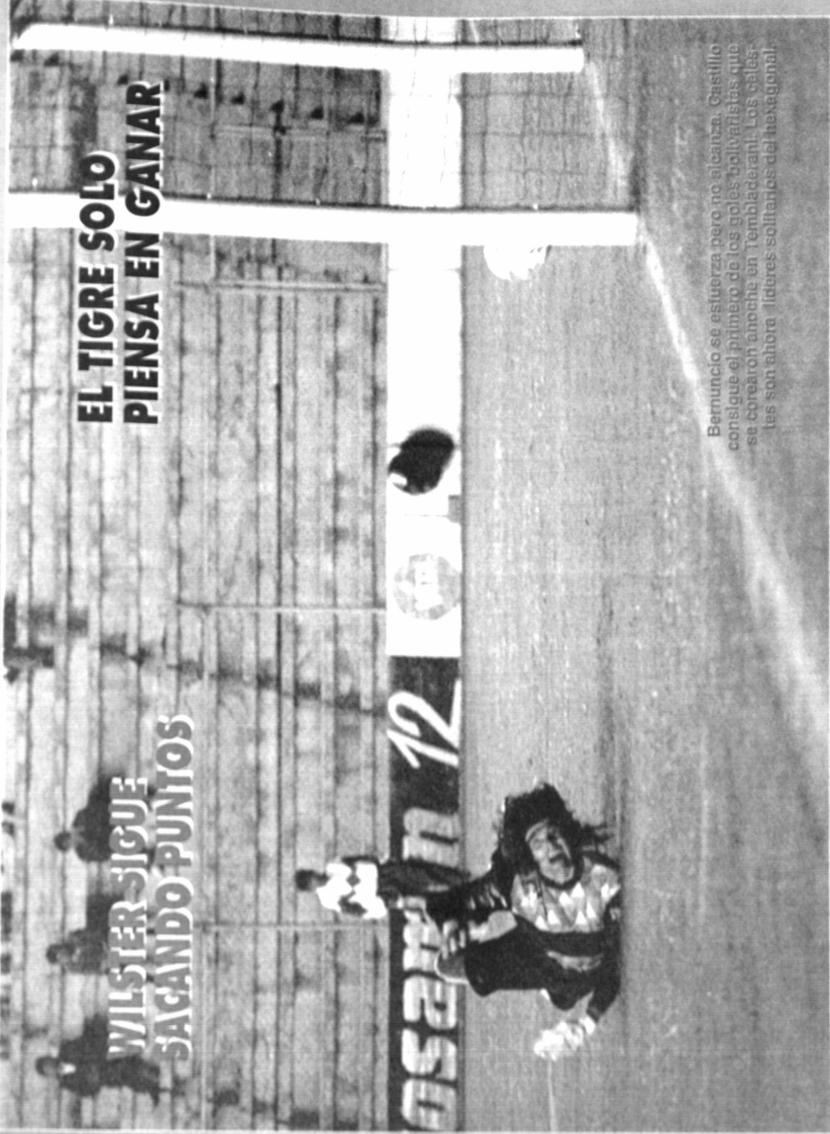
MARISCAL, MARCO: Destacado golfero argentino que jugó en el Club Atlético Boca Juniors.

En este día...

RIOS, JUANA: Basquetbolista paraguaya que integró el elenco de la selección de fútbol femenino de Paraguay.

En este día...

URQUIETA, MARCOS: Futbolista uruguayo que jugó en el Club Atlético Boca Juniors.



EL TIGRE SOLO PIENSA EN GANAR

WILSTER SIGUE SACANDO PUNTOS

Bernuncio se esfuerza pero no alcanza. Castillo consigue el primer de los goles bolivianistas que se coronaron anoche en Tembladorán. Los goles les son ahora líderes solitarios del hexagonal.

STORMERS ES NUEVO MIEMBRO DE LIGA

PRESENCIA del Deporte



QUIRITO

OTRO BOLIVAR

Bolivar venció a Real 3 a 0. Fue otro Bolívar. Distante al que pudo escapar el domingo un punto. Mas proximo al equipo que Antonio Lopez espera tener dentro de poco.

Absolutamente superior en el desarrollo de la jugada, Bolívar dispuso de un sistema táctico arrollador, intentó otro milagro, se alertó al juego defensivo y terminó liquidado.

El partido tuvo un dueto, ese fue Bolívar. En resúmenes cuentas los célestes, fueron los obesos que busaron el ojo demolidor castizo, quedaba la sensación — de todas maneras — que merecían un poco más.

LAS SORPRESAS
Con su disposición táctica (Sandy de volante, subiendo y llegando al área rival, Bogar bien perfilado por la derecha Baldivieso y Real, bien en el partido, Bolívar le sacó una cabeza de ventaja a Real.

Desde el comienzo los "célestes" se adueñaron de todo, marcaron a presión, y muy rápido tuvieron a su disposición al rival. Al mismo tiempo, la llegada en bloque, con mucha gente, hizo que el partido le fuera muy favorable.

Entrenamiento de Baldivieso, dos líneas de defensa de resistencia, el pelotazo y — una vez en cuando — la intención de contragolpe.

Fue un suicidio, para decirlo de otra manera.

LOS ZURRAZOS
Bolivar buso el gol de muchas maneras.

En la librería de apuntes aparecen casi treinta llegadas con peligro de gol, de ellas tres se concretaron y dos fueron de forma muy parecida.

Antes del minuto 26 (tiempo de la apertura, entre Sandy, Baldivieso y Ríos se generaron sendas opciones. Vino luego el vacío bien aprovechado por Castillo en el sector izquierdo — el pase preciso y el remate que encontró un poco la complicidad de Bogar.

Luego a cero terminó el primer tiempo, pero durante ese período, Bolívar llegó tantas veces que debió preocuparse porque apenas pudo anotar una sola vez.

En la segunda mitad, con menos fuerza que antes, intento de nuevo con el mismo esquema, pero recién a los 31 minutos (otro zurrazo, esta vez fue Ríos el que puso el balón lejos de Bermudeo) encontró la recompensa.

No iba a haber un tercer gol, si no llegaba el tercer gol, el partido se iría de pasos cortos que culminó con el tiro suave (de zúrdia para variar) de Baldivieso (44'), al que toda la noche Bermudeo le negó la posibilidad de anotar.

EN EL CAMINO IDEAL
Se recuperó Bolívar. Su distracción del domingo, que le costó un punto, pasó al plano del olvido.

El de anoche fue otro Bolívar en el camino hacia la obtención del título. El Bolívar que se sabe superior y se mata en la cancha.

Por eso Antonio Lopez tendrá que estar más tranquilo.

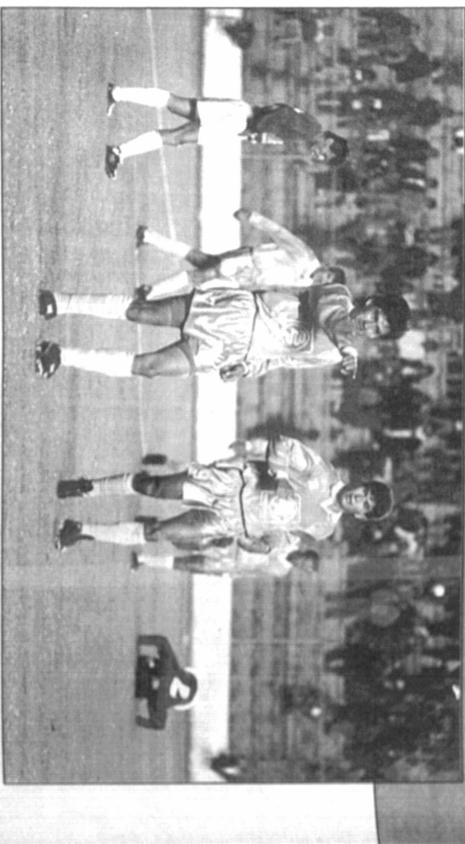
Ramiro Siles Aparicio

A la derecha, Germardo Baldivieso, que no anarcó, lo derribo sobre el final del partido para poner el tres a cero definitivo. Abajo, el beselo de Ríos — seguido por Cueto — después de conquistar su tanto, el segundo de los "célestes".



SIETE PUNTOS

MARCO SANDY: Se sometió a una misión distinta a la habitual y cumplió por demás. Fue el "hombre fuerte" del nuevo esquema de López, terreno que a Ríos, una peligrosa opción de llegada. En sus pies hubo un par de acciones muy claras que casi terminan en la red adversaria. Le sobroton fuerzas porque se jugaba el último minuto del partido y seguía corriendo como al principio.



Eden en su domicilio o oficina 722330 (233 Dics)

FOR EXTRAVIADO Queda anulada la cuenta 00-54-0056697 de Mutual La Primera Gancho Carolina Delgado Portillo C.I. 385490 LT. (8-12 dic)

VENTA SILLA DE RIEDEAS AUTOMÁTICA NUEVA POTTS' CAMG-DON 2. F. TERIAS, ALTO SOLLER, ONA TEL. 784066 (22-26 Nov)

CASA EN VENTA Zona: Capatzena E1 2601, 250 m², 200 pta., 70 m, Tfo. 376974. 22-23 Nov

ALQUILER Departamento pequeño-completo para oficina: con baño, en Av. Potosí No 70. Tfo. 376974. 22-23 Nov

FOR EXTRAVIADO Queda anulada la cuenta 00-54-0056697 de Mutual La Primera Gancho Carolina Delgado Portillo C.I. 385490 LT. (8-12 dic)

EXTRAVIADO Las facturas N° 0000085-0000086, Rec. 02102588 quedan nulas por extravío. (8-11 dic)

PARTEITE - Transferencia de: PROCEJEMINISTO PARA EL BENEFICIO DE MINERALES OXIDICOS- 4599 de SCH CHEDICAS LIMITADO, Casilla 2684. (6-8 dic)

Departamento en Torre 1 de Los Pinos*
STORRELL
• 3 dormitorios
• Living comedor
• Porquero
• Línea telefónica
• Cocina con muebles
• Calefacción de fempelas
Referencia del 711500

USA (3-3 Dics)

Ocasión Vendo RANCHO ROYAL MOCOLO 61 EXCELENTE ESTADIA NULO EL RUC DE EN COCHABAMBA. (20-2 Dics)

ATENCIÓN OTOLINGÜOLOGOS DE OCASIÓN VENDO EQUIPO COMPLETO DE OTOLINGÜOLOGÍA EN SANTA CRUZ TELFONO: 424494. (20-2 Dics)

FOR SISTRACCION Queda nulo el laboratorio N° 2052018990 del Banco Económico del Sr. Alen Valdivia Quiñones. C.I. 3439174 LT. (30-30 Nov)

Vendo motivo viaje, bus "Jumbo", excelente trabajador. \$4.000 ofrecible. 213019. (30-6 Dics)

Se regulera educadoras para la atención de niños de la calle, enviar curriculum a: Orl. 17 Panta Alta, "Olaeria" camp. del Sr. Figueroa # 760. (30-2 Dics)

MINIPRESTAMOS 569929 (1-5 Dics)

FOR SISTRACCION QUEDA NULO UN VALE A GOB. DE LA BIBLIOTECA NÚMERO 20-X04 A YOMBER EMILIO YUJARA B. Y OTROS DOCUMENTOS PERSONA. 569929 (1-5 Dics)

Grifería de los más bellos diseños y colores. Marcapapas todo modelo para lavamanos - Bida - Ducha - Tira ducha Solo en:
SHOPPING CENTER CAVERO
Edificio propio • Miraflores • C. Estados Unidos 1011 (casal Honduraz) • Telf. Fax: 315115

Tinas - Bases Hidromasajes
ASTRA
• Bellos modelos
• Importadas
• Garantizadas
• Hechas en Chile
Solo en:
SHOPPING CENTER CAVERO
Edificio propio • Miraflores • C. Estados Unidos 1011 (casal Honduraz) • Telf. Fax: 315115

CERAMICA - PISO - PARED
Pectra
Oferta en toda su línea lo mejor de alto tráfico. Bellas molduras, moldes, baldosas, azulejos en el país desde \$16. 9.
SHOPPING CENTER CAVERO
Edificio propio • Miraflores • C. Estados Unidos 1011 (casal Honduraz) • Telf. Fax: 315115

Puertas americanas
Masonite
GAFF - MASTER • BELLOS DISEÑOS
TAMAÑOS: 2 05 X 0 62 • 0 72 • 0 82 - 0 92
DESDE 65 \$us. Solo en:
SHOPPING CENTER CAVERO
Edificio propio • Miraflores • C. Estados Unidos 1011 (casal Honduraz) • Telf. Fax: 315115

(4-8 dics)

REFRIGERACION ARRIERO Utilizables con garantía. Modelo: SORON T291927 - de 1/2 a 1 1/2 H.P. Bandejas - Refrigeración. Teléfono: 44130 Cochabamba. (4-8 dics)

Data del office con padrones a medio uso. Arce desde \$us. 260.- garantizaron expansión hasta 460 Dxs/660 man-tenimiento de computadoras, repuestos, cargos mas paquetes desde \$us. 10.- discos duros cargados solo \$us. 15. Galerías Pasaje del Centro 17A (Paseo Velasco). (4-7 dics)

Data del transformador 460/660 desde \$us. 350.- componentes antiguos, cambios de motor, hercules o vga por otro a colores, cambios de \$us. 31.

PASE LA VOZ Habitantes de climas duros, cuando ocasión esta todo confort centrifica en Sucre 45 mill dólares. Ref: Sucre Padilla 531.

EN VENTA 1) Terrono sobre camión nuevo a Mercedes, 800 mm del Ren. 18 carretera a Oruro, 18000 km, motor de 100000 litros, casta, arboles frutales, año. Precio 3.50 \$us. m2 (convector); 2) terreno con camión (comercio) de 1 año, precio total 2.500 \$us. Ref: 7858 41908. 22379. 47277. 31081 y 47440. Cochabamba.

ACADEMIA
Sister Ballwartz
Inicia cursos de: MODULAR FORMACION SOCIAL SEÑORITAS Y NIÑAS Jóvenes Señoritas
Santero Lima # 2349 Tel. 324897

Cerámicas españolas
la más novedosa y bella cerámica 95 Randas listos • Kits decorados
SHOPPING CENTER CAVERO
Edificio propio • Miraflores • C. Estados Unidos 1011 (casal Honduraz) • Telf. Fax: 315115

Espectacular oferta computadoras con garantía. 486/66 a colores disco duro de 1.70 megas \$us. 997.- Importamos partes de computadoras a pedido, stock permanente de partes. Edificio 16 de Julio Pso 14 de parámetro 2 (El Prado).

EN ZONA 7 CALLES
SE VENDEN: INMUEBLES DE APROXIMADAMENTE 2.000 M² CON ACEROS A LA CALLE VALLELONGA Y A LA CALLE INGENIERO ROY TEL. OF: 322937-348430 DDM: 329046. EN SANTA CRUZ.

PERFILES METALICOS CHALU, ALUMINIO, COMPOSITE
DG
Síguenos 01-140 No. 3326 - 3318
Calle 589 y No. 3181 • Esq. Bolívar

con autos antiguos por otros modernos, capacidad mayor. Galería Pasaje del Centro 17A. (4-7 dics)

Argentina, Brasil y Uruguay cabezas de serie MANANA SORTEAN GRUPOS DE COPA AMERICA '95

Montevideo, 7 de EFE).- México será rival de Uruguay y Colombia se enfrentará con Argentina en Brasil en la Copa América del próximo año, cuyo sorteo de grupos se celebrará el próximo 9 de diciembre, informó hoy, miércoles, a EFE el presidente del Comité Organizador Local (COL), Eugenio Figueredo.

El sorteo se disputará entre el 5 y el 23 de julio del próximo año en las ciudades uruguayas de Montevideo, Maldonado, Paysandú y Rivera. En la Copa América participarán los diez países integrantes de la Confederación Sudamericana: Argentina, Brasil, Colombia, Chile, Ecuador, Paraguay, Uruguay y Venezuela; además de Estados Unidos y México como invitados especiales.

Mexicanos y estadounidenses participarán por primera vez como invitados en la Copa América de Ecuador y los primeros quedaron subcampeones.

Los doce países serán divididos en tres grupos de cuatro equipos con Argentina, último campeón, Brasil, actual campeón mundial, y Uruguay como cabezas de serie.

Los argentinos estarán al frente del grupo que se jugará en Paysandú, ciudad ubicada a 380 kilómetros al noreste de Montevideo y conectada a la argentina de Brasil por un puente internacional sobre el río Uruguay.

Brasil jugará en la ciudad de Rivera, a 500 kilómetros al norte de la capital y unida a la brasileña Santiana do Livramento por una avenida internacional. Uruguay jugará su cabeza de serie en Montevideo donde jugará todos sus partidos.

Los uruguayos pretendían tener de rival a México en la primera fase del torneo, pero el sorteo por las autoridades de la CSF, dijo a EFE Figueredo, además de presidente del COL, es vicepresidente de la Confederación Sudamericana.

Para el sorteo los doce países serán divididos en cuatro niveles según su poderío; inmediatamente por debajo de los cabezas de serie se ubicarán Colombia, Estados Unidos y México; como los mexicanos serán emparejados con los uruguayos, colombianos o estadounidenses jugarán con argentinos o brasileños.

Por último el tercer grupo se ubicarán Chile, Paraguay y Perú, y Bolivia, Ecuador y Venezuela conformarán el cuarto nivel.

Los dos primeros de cada grupo y los dos mejores terceros se clasificarán para los cuartos de final.

La ceremonia del sorteo se realizará el viernes 9 de diciembre en el "Centro del Espectáculo" de Punta del Este, el principal balneario uruguayo a 150 kilómetros al sur de Montevideo.

El sorteo de la Copa América del próximo año se encargará la ceremonia del sorteo con la asistencia de los integrantes del Comité Ejecutivo del organismo y delegados de los doce países participantes.

El centroamericano internacional uruguayo Enzo Francescoli, mundialista en México 86 e Italia '90, que jugó en River Plate, líder del "Actuación Apertura" en el fútbol argentino, será el maestro de ceremonias en el sorteo.

Tras afirmar que "Maradona fue mejor que Pelé", el director técnico de la Selección de fútbol argentino, entrenador Diego Armando Maradona, dijo hoy que el fútbolista uruguayo Luis Cubilla, admitido hoy el presidente del club, Juan Destéfano.

Maradona dijo que "Maradona fue mejor que Pelé", el director técnico de la Selección de fútbol argentino, entrenador Diego Armando Maradona, dijo hoy que el fútbolista uruguayo Luis Cubilla, admitido hoy el presidente del club, Juan Destéfano.

Por otra parte, indicó que lo más importante que le preocupa para el partido del domingo es la reacción física de los jugadores, ya que en otros aspectos, como el animico, el equipo se encuentra muy bien.

Castillo lleva el balón ante la presencia de Ibañez. El "chocolatin" menor tuvo un buen desempeño y marcó un gol.

Copa Conmebol PEÑAROL FINALISTA

Santiago de Chile, 7 de EFE).- El Universidad de Chile quedó eliminado de la Copa Conmebol al empatar 1-1 con el equipo uruguayo Peñarol, que se clasificó para la final, en el partido de vuelta jugado hoy, miércoles, en el Estadio Nacional.

Peñarol ganó la ida por el marcador de 2-0.

La semana pasada, el Peñarol venció por 2-0 al Universidad en el partido de ida disputado en Montevideo.

MARADONA SERIA TECNICO DE RACING

Buenos Aires, 7 de EFE).- Diego Maradona podría ser el técnico del Racing de Avellaneda en el caso de que la directiva no llegase a un acuerdo con Roberto Perelman, a quien le fue ofrecido el cargo tras la dimisión del uruguayo Luis Cubilla, admitido hoy el presidente del club, Juan Destéfano.

Tras afirmar que "Maradona fue mejor que Pelé", el director técnico de la Selección de fútbol argentino, entrenador Diego Armando Maradona, dijo hoy que el fútbolista uruguayo Luis Cubilla, admitido hoy el presidente del club, Juan Destéfano.

Supereconomicos

Esta es una nueva forma de anunciar

1. MOVILIDADES - Venta de autos usados.

2. INMUEBLES - Venta de terrenos.

3. EMPLEOS - Buscando personal para empresas.

4. BOLSA DE TRABAJO - Encuentro de talentos.

5. SERVICIOS - Reparación de autos.

PRESENCIA - Anuncios en presencia en el país.

REPARACIONES - Mecánica y pintura.

DE Ocasión - Toyota Corolla, Ford Fiesta.

COCHES - Ford Focus, Renault Clio.

LAVARROPAS - Whirlpool, Zanussi.

BOTIQUINES - TOCADORES GABINETES - MESADAS - Equipos de sonido y muebles.

SHOPPING CENTER CAVERO - Tienda de ropa y accesorios.

NDA DE PUNTERO

El técnico de Bolívar Antonio López, calificó el encuentro de anoche como "un gran partido de fútbol". El español quedó con forma, a quien le fue ofrecido el cargo tras la dimisión del uruguayo Luis Cubilla, admitido hoy el presidente del club, Juan Destéfano.

"MARCADOR INJUSTO" (DT. LOPEZ)

Por otra parte, indicó que lo más importante que le preocupa para el partido del domingo es la reacción física de los jugadores, ya que en otros aspectos, como el animico, el equipo se encuentra muy bien.



Castillo lleva el balón ante la presencia de Ibañez. El "chocolatin" menor tuvo un buen desempeño y marcó un gol.

El Arbitro

Notamos varios errores, pero no fundamentales, en el arbitraje de don Mario Prado. A ratos nos pareció injusto en ciertas determinaciones, pero eso no quiere decir que su labor merezca una calificación menor. Hace una semana, exactamente, tuvo una reaspiración, casi imperceptible, y aunque se notó cierta diferencia.

"RESULTADO JUSTO" (DT. BATISTA)

El entrenador brasileño Antonio Batista, director técnico de Real Santa Cruz, quedó molesto pero no con la derrota de su equipo sino con el tercer tanto de Bolívar.

El entrenador brasileño Antonio Batista, director técnico de Real Santa Cruz, quedó molesto pero no con la derrota de su equipo sino con el tercer tanto de Bolívar.

LA SINTESIS

BOLIVAR (3)
1. Darío Rojas
2. Juan Carlos Ruiz
3. Marco Sandy
4. Miguel Rimba
5. Eduardo Jiguchi
6. Vladimir Soria
7. Juan Carlos Ríos
8. Carlos Boyja
9. Richard Cueto
10. Julio Baldivieso
11. Iván Castillo
DT. Antonio López

REAL (0)
1. Juan Bermudeo
2. Armando Ibañez
3. Marco Herrera
4. Ricardo Martínez
5. Roberto Brunetto
6. Fernando Alba
7. Adrián Soto
8. Lorgio Antelo
9. Franklin Flores
10. Wilson Sánchez
11. Jason Rodríguez
DT. Antonio Batista

ESTADIO: Hernando Siles
ARBITRO: Mario Prado
JUECES DE LINEA: Humberto Allaga
RECAUDACION: Bs. 81.468.-
ENTRADAS: 8.816.- Libres: 949
Temperatura: 9°C



Castillo lleva el balón ante la presencia de Ibañez. El "chocolatin" menor tuvo un buen desempeño y marcó un gol.

LA SINTESIS

BOLIVAR (3)
1. Darío Rojas
2. Juan Carlos Ruiz
3. Marco Sandy
4. Miguel Rimba
5. Eduardo Jiguchi
6. Vladimir Soria
7. Juan Carlos Ríos
8. Carlos Boyja
9. Richard Cueto
10. Julio Baldivieso
11. Iván Castillo
DT. Antonio López

REAL (0)
1. Juan Bermudeo
2. Armando Ibañez
3. Marco Herrera
4. Ricardo Martínez
5. Roberto Brunetto
6. Fernando Alba
7. Adrián Soto
8. Lorgio Antelo
9. Franklin Flores
10. Wilson Sánchez
11. Jason Rodríguez
DT. Antonio Batista

ESTADIO: Hernando Siles
ARBITRO: Mario Prado
JUECES DE LINEA: Humberto Allaga
RECAUDACION: Bs. 81.468.-
ENTRADAS: 8.816.- Libres: 949
Temperatura: 9°C

SUB-20 ENFRENTARIA A RESERVA DE STRONGEST

Quedo en duda la realización del partido que la selección sub-20 debía disputar el domingo con el campeón de la Copa Simón Bolívar...



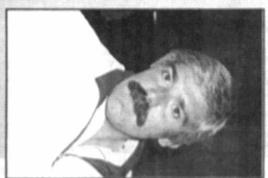
Ramiro Pérez, integrante de la sub-20...

A propósito, el estratega manifestó que de com...

Preparador físico llegó a La Paz "ARGENTINA VENDRA POR EL TITULO", DECLARO

Argentina vendrá con la intención de ganar el título de la selección argentina...

Salvador arribó ayer a esta ciudad en procura de determinar la delegación argentina instalada en su cuartel general...



Gerardo Salorio

San José reestructuró directorio CARLOS JAUREGUI ES NUEVO VICEPRESIDENTE

El directorio, presidido por José Sánchez, informó que los jugadores...

El directorio, presidido por José Sánchez, informó que los jugadores...

TAHUICHI PUSO EN MARCHA PROGRAMA DE FORMACION

La Academia Tahuichi Aguilera ha iniciado un nuevo programa de formación...

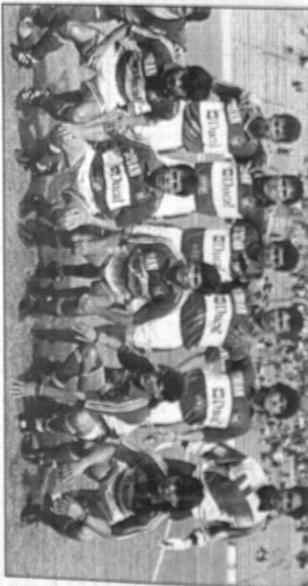
BLOOMING LLAMARA A ELECCIONES

Santa Cruz, 7 (Presencia) por Gonzalo Valsanzana. El próximo directorio de Blooming...

STORMERS A LA LIGA

Supero incuestionablemente a Always Ready

Secret, 7 (Presencia) por Flavio Porced. En una histórica jornada...



Stormers, campeón de la Copa Simón Bolívar...

Stormers, campeón de la Copa Simón Bolívar, se enfrentó a Always Ready...

LA CAMPAÑA DEL CAMPEON

Stormers de la Capital se repuso del resultado adverso en La Paz y logró anotar el título...

CICLON CON EQUIPO CASI INTACTO

Para cotejos del indirecto nocturno para disputar los encuentros por el indirecto...

También hoy al mediodía se continuó el partido amistoso que jugara Colón en Salta...